

Se coronan a Mary Vilma en el Municipal

En el Teatro Municipal se coronará esta noche a Mary Vilma, cuarta Reina de las Fiestas Estudiantiles de la ciudad. La coronación será a las 21.30 horas, y en ella participarán solamente elementos estudiantiles de categoría. En una nube de tul blanco se presentará Mary Vilma, sus tres damas, Rosa Garrido y Georgina Aguirre, y sus tres damas, Lena Marinov, Marisol Pacha y Olga Gajardo. Los trajes de las jóvenes fueron confeccionados por el modisto español Juan Valero, y siguen la línea

moderna de hombros descubiertos y anchas faldas vaporosas. "Creo que la velada será un éxito completo", declaró ayer Octavio Aguilar, presidente de la comisión de extensión de la FECH, sobre cuyos hombros ha descansado su organización: Alejandro Jorodowsky, di-

rector artístico del programa, asegura que los números han sido cuidadosamente seleccionados. El poeta laureado Manuel Cevallos cantará a la soberana de la Primavera el poema premiado en el concurso intitulado: "Presagio y Ser". "Por ti la vida vive". (A la página 8, columna 3).

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: BUENO
EDICION DE 28 PAGINAS

LA NACION

MIÉRCOLES 7 DE NOVIEMBRE DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-



LA APLAUDIERON. — Mary Vilma Loubes, Reina de los Estudiantes de 1951, pasó anoche por el centro de Santiago acompañada por sus tres damas, Rosa Garrido y Georgina Aguirre, y sus tres damas, Lena Marinov, Marisol Pacha y Olga Gajardo. Los trajes de las jóvenes fueron confeccionados por el modisto español Juan Valero, y siguen la línea moderna de hombros descubiertos y anchas faldas vaporosas. "Creo que la velada será un éxito completo", declaró ayer Octavio Aguilar, presidente de la comisión de extensión de la FECH, sobre cuyos hombros ha descansado su organización: Alejandro Jorodowsky, di-

Estancadas de nuevo las gestiones de paz

En la propuesta aliada presentada en la sesión del lunes, se sugiere que la cuestión de la línea de armisticio y la zona desmilitarizada se pusiera en manos de una comisión de seis oficiales, tres de cada parte, mientras el pleno de las delegaciones estudiaba los puntos restantes del temario, tales como los prisioneros de guerra, la comisión mixta encargada de vigilar el cumplimiento del armisticio y las recomendaciones finales a los altos mandos y gobiernos respectivos. Los comunistas en su propaganda por radio y en torno a la mesa de conferencias, califican la propuesta aliada como una "trampa". (A la página 2, columna 1).

PROPONEN VITAL DE \$ 5.755.40

En \$ 5.755.41 propuso que fuera fijado el salario vital para 1952 el Secretario General de la Comisión Mixta de Sueldos, que ayer se reunió para continuar los estudios que viene realizando sobre la materia. Los representantes de los empleados, por su parte, hicieron la contrapropuesta de que el salario vital fuera fijado en \$ 6.500, agregando que el martes de la semana próxima darían una respuesta definitiva sobre la proposición formulada por el Secretario General de la Comisión.

5.000 TONELADAS DE SALITRE PARA COREA

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Fernando García Ojeda, informó ayer que nuestro Gobierno instruyó al Delegado Permanente de las Naciones Unidas, don Hernán Santa Cruz, para que comunicara al Secretario General de esa organización, señor Trygve Lie, lo siguiente: "Revisión de los trámites constitucionales, el Gobierno de Chile contribuirá al programa de rehabilitación de Corea con cien mil toneladas de salitre puestas en puerto chileno, cuyo valor es aproximadamente 250.000 dólares. La entrega se hará paulatinamente, y se negociará con las autoridades competentes de las Naciones Unidas. El Poder Ejecutivo enviará al Congreso Nacional el Mensaje correspondiente."

30 TROLEBUSES PARA VALPARAISO

Ha quedado totalmente terminada, en Estados Unidos, la construcción de treinta modernos trolebuses para Valparaíso. Actualmente, la Empresa Nacional de Transportes Colectivos gestiona la dictación del decreto que permita el embarque de esos trolebuses, los que entrarán en servicio a fines de enero.

60 DIAS DE PLAZO PARA EMBARQUE DE ARTICULOS A CHILE

Las autorizaciones de embarque de mercancías para Chile fueron prorrogadas en sesenta días por el Consejo Nacional de Comercio Exterior. Esta resolución fue adoptada en vista de la huelga portuaria existente en Nueva York, que impide la salida de barcos para los diversos países del mundo. El Consejo, en su sesión de ayer, conoció también una conceptuosa nota de la Sociedad de Escritores de Chile, felicitándolo por el acuerdo de importar libros con cambios de bajo precio. Por último, el Consejo resolvió destinar las dos sesiones próximas para estudiar y despachar el Cálculo Estimativo de Divisas, correspondiente a 1952.

Detenido el falso oficial; denunció plan conspirativo

Con la detención de Luis Orellana Schöner, descrito por el Director de Investigaciones como un "Segundo Fellenberg", quedó esclarecido ayer la aureola de misterio que rodeó durante un mes y cinco días la identidad del falso oficial Fernando Ruiz Tagle. La cerrada negativa y pretendida ignorancia que mantenía hasta medianoche el corpulento individuo, de 29 años de edad, ha impedido a la policía avanzar en las pesquisas, tendiente a ubicar a los "cerebros" del extraño caso, cuyas vagas filiaciones fueron proporcionadas por el detenido. Orellana, de profesión contador, ex carnicero y ex vendedor de manteca, habitual concurrente al Matadero, fue interrogado extensamente a las 23 horas, en Investigaciones, por el Fiscal señor José Noguez, interrogatorio que fue grabado en cinta magnética. El falso Ruiz Tagle reveló interesantes detalles sobre los planes conspirativos del grupo. Dijo que los complotados "pretendían introducir desconfianza y alarma en las filas del ejército, con el secuestro del Gobernador de Santa Cruz". Agregó que en caso de haber prosperado este atentado, habrían realizado otros de características semejantes en diversos puntos del país.

Orellana Schöner fue arrestado a las 0.30 horas de la madrugada de ayer. La individualización del falso oficial se logró tras agotadoras pesquisas, realizadas por la Novena Administrativa de Investigaciones, que contó con la valiosa cooperación del Gabinete Central de Identificación. Los detectives, premunidos del "retrato hablado" que se hizo del falso Ruiz Tagle, y con fotografías del actor Víctor Mature, de un extraño parecido con el prófugo, iniciaron una investigación a fondo. Fueron pedidas al Gabinete las fichas de mas de cinco mil personas que viven en Santiago, de un metro 82 de estatura, y de una edad que oscilaba entre los 22 y 35 años. Orellana correspondió al "sospechoso número 1.624". El Prefecto Arturo Villanueva, acompañado del Inspector Julio Faure, del Subinspector Mario Encina, de los detectives César Galdamez y Mario Carmine, y por el teniente de Ejército Hernán Padilla, protagonizaron ayer en la madrugada el capítulo decisivo del interesante caso. En los mismos momentos en que era proclamada la Reina de la Primavera en el Teatro Caupolicán, los funcionarios policíacos llegaban hasta frente a una modesta habitación en la cual dormía Orellana, en la trastienda de la carnicería de Barahona Hermanos, en Coquimbo esquina de Roberto Espinoza. El falso Ruiz Tagle fue interrumpido en su sueño. Interrogado por su nombre y apellido, dijo llamarse Carlos Valenzuela, y agregó que no tenía documentos. Pero cuando se presentó en la pequeña habitación el teniente Padilla, que lo había traído detenido desde Santa Cruz, la resistencia de Orellana se derrumbó.

EN INVESTIGACIONES. — El falso oficial fue llevado de inmediato hasta Investigaciones. Con sus declaraciones comprobó que uno de los datos surgidos a través de las investigaciones, He aquí lo que dijo ante la policía: "No conozco bien a las tres personas que me alentaron en esta empresa. Me dijeron únicamente que ayudándolos a ellos ayudaba a un plan de crear un clima de alarma en el país. Yo no robé el auto. Me lo entregaron mis instructores. Uno de ellos lo llamaban don Guillermo, y se que los apellidos de los otros eran Gómez y Torres. Los conocí en agosto, época en la cual comenzaron a planear todo. Hacía fines de septiembre, me entregaron 15.000 pesos, y me dieron instrucciones de mandarme a hacer un uniforme de oficial de ejército, comprar espionaje, la gorra, botas y todos los implementos necesarios. Todas esas adquisiciones las hice en partes diferentes y en ellos gasté más de 12.000 pesos. Las distintas piezas se las entregué a mis mandantes. Yo había hecho mi servicio militar en 1941 en el Regimiento Matutina, y soy cabo de reserva, por lo cual conocía bastante bien las ordenanzas militares. Además he participado en varias pruebas automovilísticas y manejo bien todo lo que a mí me enseñaron a planear todo."

SOLEMNE SERA CLAUSURA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

La Reina de los Estudiantes clausurará mañana con un enorme candado la Universidad de Chile. Desde ese instante se suspenderán todas las actividades educacionales de la capital y los alumnos de Liceos, Secundarias, Institutos y Universidades, podrán participar libremente en las festividades. El acto de clausura será solemne y se realizará a las 11.30 horas frente a la gran puerta de la Casa Central Universitaria. El tránsito será suspendido en la Alameda, en toda la cuadra del centenario edificio. En el centro de la calzada, frente a la puerta, se le levantará un trono en el que estarán Mary Vilma I, el Rey Feo Eduardo I, las Virreinas, la Corte de Honor y un séquito de pajes, guardas, reyes y trompeteros. En una hermosa ceremonia se recordará la vida y vicisitudes medievales. La Reina, la Virreina, don Juvenal Hernández, a hacer entrega de las llaves de la Universidad. Luego al son de trompetas y tambores los pajes avanzarán hasta la puerta portando un gran candado candado. La soberana se empinará en dos escalinatas especialmente construidas y colocará el candado en el alto.

Onces en el Hotel Carrera

A partir de hoy 7 de noviembre, espléndido servicio de onces en el 2.º piso, con las melodías amables de Stephan Terz.

De 5 a 6.30 P. M.



EMBAJADOR DEL BRASIL A JAPON

En círculos allegados a la Cancillería tuvimos conocimiento que el Embajador del Brasil en Chile, Excmo. señor Julio Augusto Barboza Carneiro, ha sido trasladado por el Gobierno, con el mismo rango, al Japón.

SEIS KILOS BAJO EL REY FEO POR SU CANDIDATURA

"Seis kilos de peso he bajado durante mi candidatura", nos expresó Eduardo Ríosco Maturana, linense de 21 años de edad, que cursa el tercer año de Leyes y que fue proclamado Rey Feo de las Fiestas de los Estudiantes de 1951. "Sin embargo, ya me repondré con mi plato favorito, que son las patitas de chanchito con pebre cuchareado. Entre macedo, y macedo, pienso tomarme mis buenos tragos de "chupicha", y de bajativo, whisky escocés mezclado con licor de Launay". Además, mi físico desgastado con tanto esfuerzo, lo pienso reponer mediante las prácticas intensas de los deportes al aire libre, como ser el monté, pépilo, paga doble y el crap. Después de esto proyectó reclamar mi primerísimo derecho para ir a la Olimpiada de Helsinki.

Las mujeres son la perdición del hombre, y a mí en cada esquina se me declara una. Yo no sé qué hacer. Pero ahora, en mi carácter de Rey, voy a recibir las declaraciones en papel sellado y exigiré que el valor de las estampillas me lo den en plata sonante y conantes. "Mi programa de acción a desarrollar ya lo tengo delineado, y les puedo dar a conocer de inmediato mis puntos de vista: Primero. Para solucionar el problema de la habitación, ordenaré construir poblaciones callampas con segundo piso. Segundo. Para mejorar la movilización, hay que disminuir el número de pasajeros mediante la venta libre de accésitos. Tercero. El problema de la inflación, cuyo origen es el exceso de dinero circulante, pienso solucionarlo por medio del uso del cheque sin fondos y de las letras a nunca días y vista. Cuarto. Para solucionar la escasez de azúcar hay que fomentar la producción de diabéticos. Y estoy completamente seguro de que con este programa de acción, en las elecciones presidenciales del 52 seré candidato único de todos los partidos."

A los que durante cerca de un mes se han dedicado casi por entero a preparar las Fiestas de los Estudiantes, se les ha planteado el problema de la proximidad de sus exámenes. Sin embargo, Ríosco también tiene la solución: "Esto no encierra ninguna gravedad. Haciendo uso de mis atribuciones, mañana o pasado de un plumazo pasaré a los cursos secundarios a todas las reinas, apoderados y simpatizantes. Ahora yo soy el que manda! Toda las consultas las atiendo en mi oficina de las Cachas Grandes."

Creación de Junta para estabilizar los sueldos y salarios se considera

La creación de una Junta Estabilizadora de Sueldos y Salarios se consideró en la reunión que celebrara ayer la Comisión Tripartita que estudia un plan antinflacionista. La Comisión continuó considerando las medidas que proponía para detener la inflación y se reunirá nuevamente a las 17 horas de hoy, con el objeto de acelerar sus trabajos. La sesión de ayer fue presidida por el Ministro de Hacienda, señor Pío Cifuentes, con asistencia de don Jorge Alessandri, por los productores, y don Cristóbal Bust, por los empleados, aparte de los demás miembros integrantes.

COMISION BIPARTITA. Asimismo, ayer se reunió la Comisión Bipartita que estudia el establecimiento de una escala única de sueldos y grados para el personal de la Administración Pública. Los representantes de los empleados dieron a conocer sus puntos de vista frente a esta materia, que difieren de la escala propuesta por el Gobierno. Con el objeto de uniformar el criterio de la situación, la Comisión volverá a reunirse hoy día.



ESTE ES EL PINTORESCO FALSO OFICIAL. — Luis Orellana es el verdadero nombre del falso teniente Fernando Ruiz Tagle, detenido ayer por Investigaciones. Este pintoresco personaje observa una gran similitud física y fisonómica con el actor Víctor Mature. Protagonizó una pintoresca y curiosa aventura, que aún no encuentra explicación lógica. Hasta ahora observa un silencio absoluto en los interrogatorios, negando conocer el paradero y verdaderos nombres de sus cómplices.



TAMBIEN LO CORONAN NOT. — Eduardo Ríosco Maturana será coronado esta noche Rey Feo de las Fiestas de los Estudiantes de 1951. Su primer objeto será para mejorar la movilización mediante la supresión de pasajes de decreciente venta libre de accésitos.

CINCO NOMBRES DISTINTOS USO FALSO OFICIAL

Durante su extraña aventura, Luis Orellana usó cinco nombres distintos. En la calle Los Serenos, donde mandado hacer el uniforme, se hizo llamar Claudio Ortúzar. En Santa Cruz se presentó ante el gobernador como el teniente Fernando Ruiz Tagle. En Santa Dominga, donde adquirió los trópicos, se hizo llamar Alfonso Ruiz, y en Nataliel, donde compró los espionajes, dijo llamarse Humberto Muñoz. El último nombre falso se lo dio a los detectives en el momento de su detención al afirmar que su nombre era el de Carlos Valenzuela.

UNA DECLARACION SOBRE SITUACION DE AREQUIPA HARA CANCELLERIA, HOY

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Fernando García Ojeda, nos informó que la Cancillería hará hoy una declaración sobre la situación creada a un grupo de chilenos en la ciudad peruana de Arequipa.

EL PREMIO a su búsqueda

UNA BOTELLA DE Coca-Cola MARCA REGISTRADA EN MINIATURA



¡... Y es tan fácil ganársela! Saque el disco de corcho a las tapas de Coca-Cola. Busque UNA BOTELLITA EN ROJO GRABADA EN EL FONDO DE LA TAPA. Junte cinco de estas tapas y cámbiela por una botella de Coca-Cola en miniatura en cualquier camión repartidor de Coca-Cola, o bien en la EMBOTELLADORA ANDINA S. A.: Ramón Subercaseaux 1263 ¡Esta oferta es válida sólo en Santiago!

BUSCARAN SOLUCION A CONFLICTO DE PENCO

El gerente de la compañía industrial "Fanalosa", de Penco, don Gregorio Díaz, llegará hoy a esta capital, con el objeto de tratar con el Ministerio del Trabajo, don Alejandro Serani, algunos aspectos del conflicto colectivo que afecta a esa industria. Como se sabe, alrededor de dos mil obreros de dicha empresa se encuentran en huelga desde hace un mes. El Ministro Serani propiamente en esta oportunidad una fórmula de solución del conflicto.

AGITADOR COMUNISTA DETUVO LA POLICIA

En cumplimiento de un exhorto judicial de Antofagasta, la policía arrestó ayer a Juan Esteban García Romero, dirigente de la Federación Nacional Metalúrgica y conocido como agitador comunista. Este individuo está acusado de haber promovido una huelga en el norte, razón por la cual se le instruye proceso en Antofagasta, punto al cual será remitido hoy a esa ciudad.

MARIO RIEDEMANN ES MILLONARIO DEL AIRE

La Línea Aérea Nacional tiene un nuevo millonario del aire en el joven piloto comandante Mario Riedemann M., quien con sus 26 años de edad tiene el record de un millón de kilómetros de recorrido. Mario Riedemann M. se distinguió como aviador de la Fuerza Aérea de Chile, en donde, junto con su brevet de piloto, alcanzó el grado de teniente. En la LAN ha recibido en repetidas oportunidades felicitaciones por su labor.

Estancadas de... (De la 1ª página)

Con la propuesta aliada de "treta" para dar tiempo a las fuerzas de las Naciones Unidas a apoderarse de Kaesong, ciudad considerada como la "puerta de entrada" a Seul, que se encuentra actualmente en poder de los rojos. Portavoces de las Naciones Unidas señalaron que los comunistas desean que primero se acuerde la suspensión de las hostilidades y que después se concierte un armisticio detallado. Esto, según los portavoces aliados, les permitiría demorar cuestiones tan importantes como el canje de prisioneros y de la vigilancia de los acuerdos sobre la tregua.

El general de brigada William Nuckols, portavoz oficial de la delegación de las Naciones Unidas, indicó que cree que lo único que mantendrá a raya a los comunistas es continuar ejerciendo sobre ellos todo el poderío armado de las fuerzas aliadas hasta el mismo momento en que se firme un completo acuerdo.

Nuckols manifestó: "No creo que las Naciones Unidas tienen el propósito de retirarse de Corea y dejar a varios millones de prisioneros de guerra aliados en poder de los comunistas. Tememos tener problemas sobre la cuestión de los prisioneros, a menos que continuemos ejerciendo presión sobre ellos (los comunistas)".

Sin embargo, hasta el momento en que la delegación de las Naciones Unidas presentó su "reducido" sus peticiones sobre la línea de armisticio, hasta que ésta coincida en principio con la exigencia de las Naciones Unidas de que la línea de tregua debe seguir el frente de batalla.

Lo único que impidió un completo acuerdo sobre ese problema fue la cuestión de Kaesong. Los aliados ofrecieron ceder ciertas posiciones estratégicas que ellos controlan en el sector oriental a cambio de Kaesong o convertir a esta ciudad en una "zona neutral". Los comunistas rechazaron ambas propuestas.

La última propuesta aliada no mencionaba a Kaesong y sugería que la línea de armisticio se estableciera a lo largo del frente de batalla, en cualquier lugar en que éste se encontrara. Esto, sin embargo, pareció despertar sospechas de los comunistas en cuanto a la posibilidad de que los aliados trataran de cercar Kaesong, actualmente dentro de la zona neutral de las negociaciones, situándolo detrás de su frente de batalla. La subcomisión mixta decidió volver a reunirse en Pan Mun Jom, a las 11 A. M. del martes, hora local.

TENIDAS DE Temporada.

AMBOS confeccionados en casimires lisos y espigados hechos en nuestros talleres con materiales de primera clase \$ 1.980

CHAQUETA SPORT confección fina hecha en cuadrillé, todas tallas desde \$ 990

PALM BEACH confección de lujo, variedad de colores y dibujos desde \$ 2.340

PANTALONES para combinar con vestón Sport, en telas peinadas y en franela \$ 395

TRAJES DE MEDIDA en casimires Nacionales Españoles, Italianos e Ingleses terminados totalmente a mano desde \$ 3.760



Mantenemos un stock en ropas de sport, variado y completo, en todos los modelos. Ofrecemos las más altas calidades a los más bajos precios. Nuestra Sección medida, le confecciona el traje de líneas perfectas siempre terminado a su entera satisfacción.

ALMACENES Paris
ALAMEDA Y SAN ANTONIO
REEMBOLSOS CASILLA 786 - SABADOS EN LA TARDE CERRADO

"ATENEAS" NUMEROS 315-316

Acaban de aparecer los números 315-316, correspondientes a los meses de Septiembre-Octubre, de esta revista de Ciencias Exactas y Artes que publica la Universidad de Concepción. Es un número doble, con un número y selecto material de lectura, especialmente escrito para los lectores de Atenea. De las colaboraciones de De Enrique Molina se publica la primera parte de un

INSERCIÓN CARTA ABIERTA A LOS PARLAMENTARIOS DE CHILE

QUELEN (departamento de Castro), 20 de octubre de 1951. Honorable parlamentarios: Hace de estos fechas exactamente dos años y cuatro meses que me dirigí a vosotros, no para solicitar servicios de carácter personal — como es costumbre en esta provincia por agentes electorales o políticos de profesión — sino por algo de interés general que beneficiaría a la colectividad toda, y en especial al campesinado de tres importantes comunas: Chonchi, Quellón y Quellón.

Recuerdo que en uno de los párrafos de esa carta expresaba textualmente: "Muchos son los problemas que resaltan a la vista del mas vulgar observador que viene de fuera, pero que no ven ni sienten los isleños, les han vuelto insensibles e indiferentes. De otro modo no nos explicamos esa conformidad musulmana en que todos viven y vegetan en espera de que la Providencia Divina descienda a solucionarles, si no hoy, mañana o pasado sus problemas de vida y de muerte. Con cuántos he conversado en los pueblos y en los campos sobre este criminal abandono de Chile, hemos estado de acuerdo; pero como esas gentes han vivido siempre dentro de un círculo ideológico, sin inquietud espiritual alguna y sin otra visión que una vida miserable y sin horizontes, no es posible hacer de ellas, de buenas a primeras, elementos que reaccionen de inmediato positivamente en favor de la comprensión integral de sus propios intereses y de un futuro mejor".

En seguida, os planteaba el problema medular de la Isla Grande de Chiloé: la falta absoluta de campos, en especial dentro de los límites rurales de las comunas ya mencionadas. Porque sin vías de comunicación no pueden existir posibilidades de bienestar ni progreso efectivo. Hacía referencia especial al camino en proyecto que uniría alguna vez a Chonchi con Quellón, atravesando por extensos y a veces pantanosos que sus propietarios no pueden cultivar por ausencia de caminos, y por selvas vírgenes abundantes en maderas de construcción, que tampoco es posible explotar industrialmente en un tramo de más o menos 40 kilómetros.

Ocuparía mucho espacio si prologuiera extrayendo aquella mi comunicación del 14 de junio de 1949, que fue contestada por todos vosotros y que, a juzgar por las respuestas recibidas, parece haberlos interesado bastante, si me atengo a las promesas que aquellas encierran.

Pero han transcurrido más de dos años y los que mantuvimos la debilidad de creer en tales promesas, nos encontramos hoy en el mismo punto inicial de la partida, porque el camino troncal entre Chonchi y Quellón no ha recibido aún el bautismo protector del Gobierno Central de la República, aun cuando sabemos que a principios del año en curso se cursó un decreto que destinaba \$ 5.000.000 (cinco millones de pesos) para su prosecución.

Cuando en abril último, por disposición de la Dirección General de Obras Públicas, vino una comisión de ingenieros a realizar el estudio de 10 kilómetros, comprendidos entre los ríos Tarahuín y Natri, con el objeto de invertir esos \$ 5.000.000 durante la primavera en que estamos y el verano de 1952, hubo en todos nosotros, los campesinos de la región, una euforia y grata esperanza y hasta llegamos a pensar en mejores y más venturosos días.

Sin embargo, todo aquello que ya considerábamos seguro, se ha venido desvaneciendo poco a poco en el correr de los días, ya que ni siquiera se ha llamado a propuestas públicas después de transcurridos seis meses desde la fecha en que aquella comisión

"EN VIAJE" DEL MES DE NOVIEMBRE

Se encuentra en circulación el número de "En Viaje" correspondiente al mes de noviembre. Esta revista, que es órgano de publicidad de la Sección Propaganda y Turismo de los FF. CC. del Estado, tiene una amplia circulación en el país y en el extranjero. Su material de lectura, como el gráfico, es de muy buena calidad, lo que lo hace ser favorito del público nacional como del extranjero.

El sumario del número de noviembre es bien nutrido e interesante. Pueden destacarse como de gran interés, los siguientes artículos: "El mundo árabe se ha sublevado", por Iban Batista; "Los reyes del petróleo", por E. S. A.; "Exploraciones al desierto", por el capitán De la Carrera; "Fascistas desplazados buscan nuevos derroteros"; "La verdadera personalidad de Cezanne", por Tullio Omega; "Angelo, Asombro de Ilarmino Gilia"; "El negro que se comió a su mujer", un hecho real sucedido recientemente en África; "Mitología y Religión", por María Letelier del Campo; "Glosario artístico", por Olga Arratia; "Un mes de teatro", órgano de Nataniel Yáñez F. Iva; "Actualidad Internacional", por el teniente Coronel de Castilla; "Por tierras de Gabriela Mistral", por Raúl Ravarín; "Osorno, futuro pesquero", declaraciones del ex diputado Jorge Dowling; "Puerro Montt, ventana abierta a los canales, magistral artículo de Eduardo Blanco Amor, de su libro "Chile a Chile"; "Los Bosques en el sur de Chile", por Walter Meyer Rusca.

Y las acostumbradas secciones de "Rincón Ismenino", para el niño que viaja; "Lea y aprenda", para el lector que desea la más actualizada nacional y extranjera.

bello cuento de Maité Allamand destaca una vez más el nombre de esta escritora chilena. Augusto Iglesias continúa la publicación de su ensayo sobre Goethe. Antonio R. Romero dedica su crítica de arte a "Isi Cori y su pantelismo nostálgico". Comentarios sobre libros de actualidad, como "Hijo de la Muerte" de Riquelme, "Chile a la vista" y otros, completan el contenido de este magnífico número de "Atenea".

MODIFICARAN LA LEY DE PREVISION DE ABOGADOS

El presidente del Consejo General del Colegio de Abogados, don Arturo Alessandri Rodríguez, envió al Ministro de Salubridad, junto con el proyecto respectivo, una nota en la cual le solicita incluir en el actual periodo extraordinario de sesiones el proyecto que modificó la Ley de los Abogados.

En dicha nota, Alessandri Rodríguez, señala que los abogados encuentran algunas dificultades para ejercer su profesión en el estado de salud, a menos que cuenten con una modesta pensión para abogar la petición para que este periodo extraordinario de sesiones el proyecto

Villa Los Dominicos APOQUINDO

La mejor ubicación para RESIDENCIAS DE CAMPO Urbanización ejecutándose. Agua de riego. Agua potable. Luz eléctrica. Sitios desde 1.500 hasta 5.000 m².



Precios: desde \$ 140.000 hasta 300 mil pesos. 10% al contado, 10% a tres meses y el saldo en cuotas mensuales de \$ 2.000 a 6 mil pesos.

CARLOS OSSANDON Nueva York 25 Sección Parcelaciones

ATENCION EN EL TERRENO, TODAS LAS TARDES

Damos a Conocer al Público

RECORTE ESTA GUIA Y CONSUELTA CADA VEZ QUE NECESITE EFECTUAR ALGUNA COMPRA

- ACADEMIA DE BELLEZA**
ARMANDINI.—Peinados, permanentes.— Ahumada 131, séptimo piso. Fono 63775.
- ARTICULOS PARA CABALLEROS**
PORTUGUES.—Pielotes, abrigos. Créditos. Bascuñán 54.
- ARTICULOS PARA NIÑOS**
ALEXANDRA.—Pasaje Imperio 252. Ofertas comerciales.
- CUNAS PLEGABLES**—Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.
- LA CASA BLANCA**—Puentes 764. Bañitos. 1.ª Comunión.
- ARTICULOS PARA SEÑORAS**
CARTERAS PARA SEÑORAS.—Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.
- DAMITAS**—Merced 712, plazuela frente Basilica. Fono 33395.
- LABAN**—Medias nylon. Mac Iver 8, casi esquina de Alameda.
- ARTICULOS PARA REGALOS**
CASA MIGUELINA.— Carteras para señoras, Cunas plegables. Despachos a provincias. Huérfanos 615.— Teléfono 34852.
- SAN ROQUE**— Puentes 574.
- AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD)**
RENE URIBE BATE.— San Ignacio 37. Fono 61225. (REPUESTOS Y ACCESORIOS)
- RAIDOSAS**
CONDOR 880 (entre Serrano y San Francisco). Fábrica.— Raidosas finas desde \$ 3.20 cada una. Fono 65126.
- BAÑOS**
BAÑOS DELICIAS.—Abierto día y noche. Turcos, cajones, tinajas, mecánicas; peluquerías señoras y caballeros. Alameda 2820. Fono 33383.
- BAÑOS TURCOS DIEZ**— Agustinas 278. Fono 84453.
- BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS)**
CASA OLYMPIC.—Créditos. San Diego 111. Fono 81108.
- CICLISMO "CAUPLICAN"**—Borin y Zimend Ltda. San Diego 863.— También artículos deportivos.
- BOTILLERIAS**
SAN ANTONIO.—San Diego 1959. Fono 50211. Abierto sábados, domingos y festivos. Reparto a domicilio.
- CALZADO**
CALZADOS PARA DAMAS "GLORIA".— Hecho a mano, desde \$ 295.— Opazo y Aguilar Ltda. San Francisco 278.
- CALZADO VILLAGRA**—Alameda B. O'Higgins 2851. Fono 90872.
- GUILLERMO ESTEVAZ**— Accesorios finos para señoras. Serrano 90, a una cuadra de la Alameda.
- CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO**
BRUNO ORSINI.—Ahumada 131. Of. 804, 8.º piso. Fono 88675.
- MUNDITUR**—Matías Cousiño 199, oficina 605. Fono 63900.
- CAMISERIAS**
CAMISERIA RENE.—Camisas sobre medida. \$ 350. Estado 94.
- MODISTAS CAMISEROS**—Fratte y Aznar. Únicamente sobre medidas. Recibimos hechuras. Se arreglan camisas casadas. Huérfanos 713, local 22 (al lado del Teatro Rex).
- "YALE SHIRT"**—Fábrica. Sn. Antonio 469. Fono 32851. Cas. 844.
- CARTERAS**
CASA MIGUELINA.—Carteras en general para señoras. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincia.
- CASIMIRES**
CASIMIRES PEINADOS Y SEMIPEINADOS.—Ventas al público y a comerciantes. Fábrica: Lira 1084, casi esquina de Ave. N.ª, Matía.
- COCHES DE PASEO**
CUNAS PLEGABLES.— Casa "Miguelina". Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincia.
- CRISTALERIAS**
SAN ROQUE.— Puentes 574.
- CUNAS**
CUNAS PLEGABLES.— Casa Miguelina. Huérfanos 615. Fono 34852. Despachos a provincias.
- ELECTRICIDAD INDUSTRIAL**
VRAN Y BAI.— Motores e instalaciones. Remanentes a domicilio. Venta de Materiales. Londres 55. Fono 86707.
- FMOZADOS**
SAN ROQUE.— Puentes 574.
- FARMACIAS**
FARMACIA PORTENA.— Av. B. O'Higgins 867. Fono 84728.
- FERRETERIAS**
PARIS.—Cecilio Larios y Cia. Alameda 44. Fono 60579.
- SAN ROQUE**— Puentes 574.

- FOTOGRAFIAS**
SUS FOTOS EN COLORES, blanco y negro. Fotos, dibujos, catálogos y clips, mandados hacer a "Chaskel". Huérfanos 757. Local 7.
- FOTOCOPIAS**
FOTOCOPIAS EN 1/2 HORA.—TIMAR. N. York 41.
- HOJALATERIAS**
FELIPE CHACON M.— Alameda Ovalle 1080. Fono 60072.
- JOYERIAS**
CASA SOSTIN.— Fábrica de argollas. Nueva York 60072.
- EDIZMOR**—San Antonio 323. Argollas oro macizo, cada una.
- LA EQUITATIVA**—Joyas, platería, regalos. Alameda 1080.
- LIBRERIAS**
CULTURA.— Huérfanos 1179. Teléfono 88830. C/ Editorial "TAX".—Huérfanos 770. Fono 30001.
- MATOS**—Despachos contra reembolso. Compañía N.ª.
- NASCIMIENTO**—San Antonio 240. Fono 32082. C/ Casilla 362.
- ZAMORANO Y CAPERAN**—Compañía 1015. Fono 60072.
- MAMERLICOS**
EL AGUILA.—(Fábrica). Alameda B. O'Higgins 2841.
- MATERIALES DE CONSTRUCCION**
FABRICA DE TEJIDOS DE ALAMBRE.—San Diego 1959. Fono 81319.
- FAMAE**—Fábricas y Maestranzas del Ejército. Departamento de Industrias. Avenida Pedro Montt 1046. Tel. Salón de Exposición y Ventas: Moneda 946. Tel. 1046.
- MENAJE**
SAN ROQUE.— Puentes 574.
- MODAS**
MODAS SIMON.— San Antonio 85.
- MOTORES**
PARA MOTORES, "MORENO"— 10 años de experiencia. Prat 138.
- MUEBLES**
LIVINGS, comedores, dormitorios, créditos.— A. P. MUEBLES.—Mueblería "La Esterlina". Créditos. San Antonio 85.
- MUEBLES DE COCINAS Y LAVAPLATOS**
GERARDO MEYER S.— Grandes facilidades. Alameda 1080.
- MUEBLES CROMADOS**
PALACIOS IZQUIERDO.—Alameda B. O'Higgins 2841.
- MUEBLES PLEGABLES**
GARINET-CAMA "REX".— Oscar Schatloff.— Moneda 69774.
- SOFA-CAMA "REX"**— Oscar Schatloff. Moneda 69774.
- OPTICOS**
A. RODRIGUEZ PRADO.— Santo Domingo 832. Tel. 1046.
- PAPERERIA**
PAPERERIA CENTRAL.—Nueva York 63. Fono 60072. para habitaciones, maletas y vidrios. Despachos a provincias.
- RADIOS**
"ORDINA".—Organización Distribuidora Nacional de Radios RCA Victor. Alameda 2881.— C/ bien discos.
- RELOJERIAS**
GAZZELLA, TECNICO DIPLOMADO EN SUIZA.— Alameda 1080.
- RELOJERIA DE CONFIANZA**—San Diego 351. Fono 81108.
- RESTAURANTES**
BRUNO E LE INIMITABLE "OTTAVA".— Agustinas 562. Fono 31237.
- RESIDENCIALES**
RESIDENCIAL EDELWEISS.—Cocina italiana. Habitaciones para banquetes. Huérfanos 551. Fono 60072.
- SASTRERIAS**
GUENDELMAN, SASTRES.— San Diego 852.
- A BOGA**—Hechuras de ternos por solo \$ 1.200.— da 30 años de práctica en Argentina. Carrera 1080.
- LOUIS**—Transformaciones de ternos y trajes. Hechuras. Composturas. Zurcidos invisibles. San Diego 928.
- PASCUAL, SASTRE**— Créditos. San Diego 928.
- ROFFE**— Créditos. San Diego 107. Fono 81108.

blanca, 160 cms.	62 40
gruesa, 180 cms.	69 60
colores, 180 cms.	73 80
	83 80

GENERAL DE TEJIDOS
 ito N.º 1 — Morandé 617

LIBROS NUEVOS

Nacionales y extranjeros de actualidad y otros. — Curiosidades bibliográficas, etc.

C. PERA O. — Una Crónica Conventual, Las Agustinas en Santiago, 1874-1951	\$ 150.-
A. R. ROMERA. — Historia de la Pintura Chilena, Santiago, 1951	230.-
VILLEGAS. — Milenarismo y Lacunza, 1951	180.-
N. MEZA VILLALOBOS. Política Indígena	90.-
J. M. HARRAZAVAL. — Portales, "Tirano y Dictador"	50.-
F. WERFEL. — Entre el Cielo y la Tierra	60.-
ROJAS MERY. — El General Carrera, 1951	60.-
PEDRO PRADO. — Alsino, 1951	150.-
M. GONGORA. — El Derecho Indiano, 1951	200.-
CARLOS OSSANDON. — Junto a mi padre, 1951	100.-
G. DRAGO. — El Purgatorio	150.-
GERMAN RIESCO. — Presidencia de Riesco	120.-
DISCURSO-PROGRAMA de don José Manuel Balmaceda, candidato presidencial 1889	50.-
EYZAGUIRRE. — El Conde de la Conquista	300.-
L. VALENCIA. — Anales de la República, 2 volúmenes	600.-
BULNES. — Expedición Libertadora del Perú (O'Higgins y San Martín)	400.-
EPISTOLARIO DIEGO PORTALES, 3 vols., pasta	450.-
A. EDWARDS. — Mi Tierra	480.-
GUIA Y PLANO DE BUENOS AIRES 1951	18.-
NICOLAS PALACIOS. — Raza Chilena	480.-
LETELIER. — Evolución de la Historia, 2 vols.	250.-
LETELIER. — La Tiranía y la Revolución	40.-
TELLEZ. — Historia Militar de Chile, 3 tomos	550.-
W. MILLER COLLIER. — Robert Poinset	80.-
CLAUDE G. BOWERS. — Aventuras Españolas de Washington Irving, pasta	180.-
ENRICH. — Historia de la Compañía de Jesús en Chile, 2 vols., con lujosa pasta	550.-
ENCINA. — Historia de Chile, tomo XVIII	240.-
BRISENO. — Antigüedades Chilenas, folio	230.-
GLOBOS GEOGRAFICOS magníficos, en español, recién llegados y mapas murales	1.900.-
GRAN ATLAS GEOGRAFICO FRANCAISE	4.400.-
GRAN ATLAS HISTORICO Y GENEALOGICO	280.-
ANES. — Atlas Metódico Universal	70.-
F. ROZ. — Estados Unidos	700.-
V. LEON. — Uvas y Vinas de Chile	50.-
Dr. Kalt. — Circulación de Bioelementos, 1951	300.-
L. FIGUEROA. — Avicultura, 1951, Santiago	250.-
REICHE. — Geografía Botánica de Chile 2 volúmenes	600.-
WERNICKE. — Física Biológica, 2 tomos	648.-
RIESENFIELD. — Química Inorgánica	380.-
TESTUT JACOB. — Compendio Topográfico	480.-
BABOR. — Química General Moderna	560.-
TESTUT LATARYET. — Anatomía, Compendio	1.600.-
HOUSSEY. — Fisiología Humana	838.-
TRADWELL. — Química Analítica, 2 vols.	336.-
SCHILGEN. — Normas Educación Sexual	200.-
S. ENGLERT. — La Isla de Pascua	396.-
PASINI. — Topografía	400.-
LOSER. — Hormigón Armado	800.-
B. DE EDWARDS. — Buena Mesa, (pasta \$ 900)	216.-
DORA PETRONA. — (Cocina)	



ALVAREZ. — El artista José Gili de Castro, con fotos de procesos

REAL ACADEMIA. — Gramática

VOCABULARIO Araucano

LAROUSSE. — Escolar Ilustrado

PEQUEÑO LAROUSSE ILUSTRADO, 1951

PEQUEÑO LAROUSSE ILUSTRADO, 1950

LAROUSSE. — Diccionario Francés-Español

APPLETON. — Diccionario Inglés-Español

APPLETON. — Diccionario Inglés-Español con índice

VELASQUEZ. — Diccionario Inglés-Español

ROBERTSON. — Diccionario Inglés-Español

REAL ACADEMIA. — Diccionario Breve, 1950

REAL ACADEMIA. — Diccionario p. española

Con motivo de aproximarse el centenario del nacimiento de don José Toribio Medina, por primera vez estamos exhibiendo estas obras y curiosidades bibliográficas de nuestro gran bibliógrafo, polígrafo y poliglota de fama mundial y tipógrafo, toda vez que él con sus propias manos compuso muchos de sus libros que son de cortísimos tirajes.

MEDINA. — Bibliografía Santos y Venerables de 100 ejemplares	\$ 1.000.-
MEDINA. — Cartas de Johnston	250.-
MEDINA. — Armas Antárticas de Miramontes, edición de 100 ejemplares	1.000.-
MEDINA. — Arturo Prat, Santiago, 1879	1.500.-
MEDINA. — Documentos inéditos, 39 volúmenes	10.000.-
MEDINA. — Descubrimiento del Océano Pacífico, Hernando de Magallanes y compañeros, 2 vols., folio, etc.	1.200.-
MEDINA. — Historia del Reyno de Chile, de Gómez Vidaurré, 2 vols.	800.-
MEDINA. — Sermones, lengua de Chile, Luis de Valdivia (1621) con Bibliografía Araucana	600.-
MEDINA. — Biblioteca Hispanoamericana (1493-1600), un volumen	1.200.-
MEDINA. — La Medicina y los Médicos	280.-
MEDINA. — Juan Fernández	420.-
MEDINA. — Don G. M. Beristain de Souza	250.-
MEDINA. — Jesuitas expulsados de América	500.-
MEDINA. — Inquisición en Lima, 2 vols.	1.500.-
MEDINA. — Inquisición en Chile, 2 vols.	3.500.-
MEDINA. — Inquisición en Cartagena	500.-
MEDINA. — Inquisición Americana	750.-
MEDINA. — Descripción Indias Occidentales de Fernández de Enciso (1519)	390.-
CARTOGRAFIA HISPANO-COLONIAL, (texto)	380.-
MEDINA. — Imprenta en Lima, 4 vols.	5.600.-
MEDINA. — Imprenta en Santiago, ediciones	320.-

MES DE MARIA, por Vergara, edición Año Santo	20.-
Cartonnet	20.-
En tela	40.-
MANUAL de las Hijas de Maria	84.-
PADRE LOMBARDI. — Cruzada de la Bondad	10.-
BERTHE. — Jesucristo, su vida, pasión	54.-
FLORECILLAS DE SAN FRANCISCO DE ASIS	36.-
MIRO. — Figuras de la Pasión del Señor	180.-
SAGRADA BIBLIA. — Tela, papel finísimo	190.-

ROA. — El Reyno de Chile	\$ 1.200.-
TORRES SALDAMANDO. — Títulos de Castilla	100.-
CUADRA. — Familias Chilenas, 1.º y 2.º, 1.ª p. Cuadra	150.-
CUADRA. — Familias Chilenas, 2.ª p. (tirada especial numerada, \$ 350) corriente	250.-
"MUNDO HISPANICO" N.ºs 34, 35, 36, etc.	35.-
BOLETIN ACCION CATOLICA CHILENA	20.-
REVISTA CATOLICA N.º 937	20.-
ECCELESIA, Año I, N.º 1	20.-
ALMANAQUE PARROQUIAL 1952	20.-

Zamorano y Caperán
COMPANIA N.º 1015

TELEFONOS 80728 80727 y 80728 — CASILLA N.º 382

SANTIAGO
Todos los textos de estudio encuentran en esta Casa, así como los cuadernos, que son los mejores y precios oficiales (Comisariato)

No se aprecia debidamente en Chile la labor que desarrollan nuestros ingenieros agrónomos



Sr. Edward I. Kotok. — En cuatro meses en Chile, sabe más de nosotros que muchos chilenos. Nuestra tierra le ha emocionado y sorprendido. "No hay que mirar corto, sino hacia muy lejos en el futuro, dice, pues debemos construir para las generaciones que vienen. Por eso, debemos defender la tierra para que no se agote".

Yoli
Modas
OFRECE
CREDITOS

EN
TAPADOS 3/4
TRAJES SASTRE
BATAS DE LANA
PALETOES 3/4
ETC.

SAN DIEGO 912

RELOJES
DE OCASION

Suizos; de ancla; 15 rubies
PRECIOS REGALADOS,
DESDE \$ 720 HASTA \$ 985

Damos tarjetas de garantía
RELOJERIA
ASMARA

Pasaje Consistorial - Local 40
Entrada al Pasaje por Montañas; entre San Antonio y 21 de Mayo

Modas
BETMAR

Con sólo \$ 300.— mensuales, y un pequeño pie, le entregamos trajes sastre, vestidos, 3/4, etc.

CREDITOS

SAN DIEGO 791

OPTICA
RODOLFO
HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090 esquina Bandera
Fono 85075 — Casilla 3898

ESPECIALIDAD
RECETAS de médicos-oculistas.

TRIPLEX

MADERAS TERCIAJAS
Enchapaduras
FILETES FRANCESES
NATANIEL 136

CREDITOS
PASCUAL
SASTRE
SAN DIEGO 928

Declaraciones del Sr. Edward Kotok, técnico de Misión de la FAO

Nos habla luego de sus contactos con técnicos chilenos. "Forman, dice un grupo de extraordinario interés. En su gran mayoría son jóvenes. Trabajan con magnífico entusiasmo. Han tenido estudios muy completos y experiencias en otras tierras. Pero, en Chile muy a menudo no se les han dado las oportunidades que necesitan. Menos aún se les pagan los sueldos que merecen. Son tan escasas las remuneraciones de los especialistas y técnicos chilenos, que da vergüenza conocerlas."

Añade Mr. Kotok: "Los ingenieros agrónomos chilenos por su preparación y conocimientos honran sinceramente a Chile y podrían alcanzar en otros países remuneraciones tan altas como las que obtienen los más famosos especialistas en otras técnicas industriales o científicas. En Chile, por desgracia, no disfrutan ni de sueldos dignos, ni se les dan las oportunidades de trabajo que merecen, y muy a menudo se desconoce incluso la importancia de las labores que desempeñan. Y sin duda alguna, el mundo necesita actualmente más técnicos agrícolas que abogados y humanistas. La tierra y lo que ella produce son la pre-ocupación fundamental de un mundo que en cualquier momen-

to puede encontrarse frente a tremendos problemas de hambre y miseria. Creo que debe darse a los agrónomos, a los técnicos forestales, a los entendidos en pesca, caza, en el estudio de algas marinas, en el aprovechamiento industrial de los productos de la tierra y del mar, no tan solo modernos laboratorios para sus experiencias, sino además amplio respaldo en su acción y sueldos que los cubran de toda contingencia. Las generaciones del porvenir apreciarán así el valor de los hombres que hoy defienden las riquezas de la tierra."

Nos dice también que el país exige la creación de una o varias Escuelas Forestales, que podrían quedar ubicadas en los alrededores de Concepción, Valdivia, etc. para la formación de técnicos que cuiden y amplíen las reservas de bosques, futura riqueza de proporciones incalculables si se la estimula científicamente. La ampliación de los estudios agrónomos, la creación de escuelas para preparar técnicos en cultivos de toda clase, la defensa de la tierra, del árbol, de la industria pesquera, las estimas indispensables, tanto como la difusión de conceptos claros sobre esta materia entre la ciudadanía que hasta ahora vive creyendo que las riquezas son inagotables.

Termina el señor Kotok: "Nuestro trabajo ha sido grato. Próximamente presentaremos nuestros informes a la FAO. Miramos con optimismo el porvenir de Chile, y sin ánimo al-

ORIGEN COMUNISTA DEL MOVIMIENTO PRO PAZ

El dirigente de la juventud socialista, señor Luis Alberto Reyes visitó ayer al Ministro del Interior, para darle a conocer algunos antecedentes sobre el movimiento pro paz mundial, que conoce por haber concurrido al reciente Festival de Berlín. El señor Reyes expresó al Ministro que, como el lo dijo en su declaración publicada ayer y como lo sostiene el informe de Investigaciones, el movimiento pro paz del mundo es obra del Partido Comunista y está dirigido a servir los propósitos imperialistas de la Rusia Soviética.

180 TONELADAS DE CARNE PARA IQUIQUE

180 toneladas de carne serán enviadas el viernes próximo, por el vapor "Villarrica", a Iquique, para el abastecimiento de esa ciudad. Asimismo, se nos informó que serán enviadas sucesivamente nuevas partidas a la zona norte, hasta dejar definitivamente solucionada la provisión de carne y otros productos alimenticios de esas provincias.

guno de crítica, muy al contrario reconociendo en el Gobierno y en el Congreso el mejor deseo de procurar la grandeza del país, debemos reconocer también que a los técnicos chilenos no se les da en Chile el aprecio y el reconocimiento amplio y generoso que realmente merecen por la obra de tremenda trascendencia que desempeñan."

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

Se agradecerá a quien acompañe a la Publica a la sede del Carmen Pérez de carnot de identidad, documentos personales, ción Crónica de la desde las 16 horas.

Automotor "D" construido en Iquique hizo viaje de

El Ministro de Fomento, general don Barrios Tirado, acompañado del Subsecretario de Fomento, coronel don Guillermo Larraín, y del jefe de miento Ferrocarril, comandante don H. a las 11 horas de viaje de prueba del "Diseño" construido en Chile, se aumenta el material de que dispone el automotor "D" de la firma Industrial y Metalúrgica, realizó el recorrido de te Alto a El Colón, a enterarse de los técnicos que ron al viaje. ayer. El Ministro satisfacción por la que respondió el



Palm Beach

Frescos, cómodos y hechos en nuestros Talleres uno a uno como si fueran de medida a precios más bajos que de confección

Un PALM BEACH con la etiqueta de "LOS GOBELINOS" puede decidir su porvenir, porque son más elegantes y mejor hechos



Ambos realizados en fino PALM-BEACH nacional, magnífica selección de tonos unidos, en plomo habano beige, azul y petróleo. Correcto modelo derecho, terminado con materiales muy livianos y ejecutados a mano con extraordinaria prolijidad

\$ 3.100

Ambos PALM-BEACH, hechos en una variada selección de telas españolas muy frescas, recién recibidos. Colores y fantasías de actualidad, muy indicados para verano. Impecable modelo recto de dos botones, corte amplio y elegante

\$ 4.271

PALM-BEACH muy cómodo hecho en telas livianas, fantasías a rayas y escocés sobre tonos discretos. Elegante modelo cruzado de línea sobria, terminado en nuestros talleres con materiales escogidos

\$ 4.450

PALM BEACH hecho en telas importadas muy suaves, modelo cruzado de líneas sobrias. Tonos unidos clásicos y diseños a rayas y gales deciente creación, colores de actualidad, esmerada terminación a mano

\$ 4.990

Departamento Sastrea y Confección Caballeros Primer piso

Los Gobelinos
AHUMADA esq. COMPANIA

DECLARARON ZONA DE RIESGO TERMINALES DE MICROBUSES

La Municipalidad acordó enviar un oficio a S. E. el presidente de la República para que se solicite la declaración de zona de riesgo de los terminales de los vehículos de movimiento colectivo y los sectores comprendidos de las 200 personas alrededor de las 200 personas del Departamento de...

Se aprobó asimismo, un informe que propone aceptar la donación que ofrece el representante de la Casa Weller, para la construcción de una casa para la familia de la señora María Longines, en el Cerro Santa Lucía, mediante una autorización a dicha firma para efectuar la propaganda...

ALCALDE DESMIENTE DAÑOS EN BAILE DE FECH EN STA. LUCIA

El Alcalde de Santiago entregó ayer a la prensa un alcance a un artículo aparecido en el "Diario Ilustrado", titulado "Acción Vandálica en el Cerro Santa Lucía", suscrito por el señor Eugenio Orrego Vicuña. En el referido artículo el señor Orrego reclamaba la autorización alcaldica dada a los estudiantes con el fin de que se realizara, en la terraza, un baile.

Declaró el señor Domínguez en su alcance, que habiendo visitado el Cerro, si bien es cierto que se han causado algunos daños no son de la gravedad como lo considera el señor Orrego. Por otra parte, agregó los daños más serios no fueron causados en la parte concedida a la FECH. Estima el señor Alcalde que en las fiestas populares, siempre hay elementos incontrolados que cometen abusos, pese a la vigilancia. Declara que no cree que hechos como el que comenta, deba impedir que las autoridades permitan el uso de los parques públicos a entidades como la FECH, que mantiene una sana tradición de alegría.

de los mencionados relojes. Se acordó ayudar con 20 mil pesos a las familias de los obreros fallecidos en el derrumbe del edificio en construcción en la calle Huérfanos esquina de Estado. Con esta suma, se iniciará una colecta pública de iniciativa del Alcalde, señor Germán Domínguez.

ADICION DE ACEITES MINERALES CONSTITUTE FRAUDE, DICE MARDONES

La adición de cantidades variables de aceites minerales constituye un fraude, en cuanto se vende una cosa por otra y un delito económico en cuanto se vende al precio fijado para un producto puro, una mezcla adulterada de él, dijo anoche el Ministro de Salubridad, Dr. Jorge Mardones, refiriéndose a las falsificaciones de aceite denunciadas por organismos dependientes de su Ministerio.

Un delito de esta naturaleza, agregó, es y debe ser sancionado por la Justicia, y considero que las penas que nuestra legislación fija a los delitos de carácter económico son insuficientes para actuar como freno de estos excesos.

Refiriéndose a las futuras intervenciones que tendrá en este asunto la Dirección General de Sanidad, el Ministro de Salubridad expresó:

"La investigación interna ordenada practicar en el Laboratorio Químico de la Dirección General de Sanidad para aclarar el origen de resultados contradictorios de algunos análisis, ha sido suspendida desde que el Poder Judicial ha tomado conocimiento del hecho, ya que el señor Ministro Sumariante dispone de mejores medios legales para realizar una investigación exhaustiva. Si la investigación de la Justicia revela la existencia de hechos punibles o deficiencias administrativas, el Servicio Nacional de Salubridad tomará las medidas que correspondan, en el sentido de imponer las sanciones respectivas así como de reorganizar el Laboratorio al este fuera aconsejable.



CANDIDATA A REINA. —Teresa Martínez Casas, aya de la familia de la Oficina Principal de Correos que postula al centro de las fiestas que el personal de esta repartición realizará a fines de mes, con el objeto de reunir fondos para la Colonia Veraniega de los hijos de los empleados postales.

EX DIPLOMATICO SE RECIBE DE ABOGADO

Hoy en la tarde se le entregó al ex Encargado de Negocios del Salvador en Chile, señor Sidney Mazzini Villacorta, de su título de Licenciado en Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile.

El señor Mazzini tuvo una destacada actuación en la diplomacia durante el desempeño de sus funciones, y se dirigió de regreso a su patria, en compañía de su esposa, la dama chilena señora Ada Cortón de Mazzini, el día 11 del presente. La memoria del señor Mazzini será sobre un estudio comparativo y social de las leyes de trabajo de Chile y el Salvador.

COMISIONES COMUNALES DEL CENSO ORGANIZA LA DIRECCION ESTADISTICA

El presidente de la Comisión Nacional del Censo, don Luis Cárcamo Cantín y el secretario general, don Carlos Barrales Escobar, han dirigido una circular a todos los intendentes y Alcaldes del país, con instrucciones para que organicen las comisiones comunales para el Censo de Población y Vivienda del 24 de abril del próximo año. El decreto que dispone que la Dirección de Estadística levantara ese censo y que fue firmado por S. E. el Presidente de la República y todos los Ministros, establece que las comisiones provinciales y las comunales estarán presididas por esos funcionarios.

Dichas comisiones, a su vez, deberán dividir las comunas en distritos y éstos en sectores de empadronamiento. La Dirección de Estadística proporcionará todos los elementos necesarios para los trabajos preparatorios. Se tienen ya confeccionados planos provinciales, comunales y distritales, con sus redacciones y cuadros respectivos y se pide localizar en ellos las nuevas entidades de población, ya cuenten éstas con mucho o una sola vivienda.

La Comisión Nacional del Censo contribuye así a la mayor perfección de las tareas censales lo que asegura el éxito del Censo del próximo año.

Detenido el falso...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

parece que eran cuatros los que debían tener el ejecutor de los planes de mis tres conocidos. Después de varias entrevistas que sostuvimos, siempre en el interior de un automóvil negro, creo que marca Ford, me dieron instrucciones para el "golpe". En la madrugada del lunes 1.º de octubre debía yo juntarme con ellos en Vicuña Mackenna, a la altura de León Prado. Llegué hasta allí cerca de las 4 y media de la madrugada. Allí estaba el coche pintado con los colores e iniciales del Estado Mayor del Ejército. En su interior estaba el uniforme el cual me dijeron que me pusiera. De allí seguí en el auto militar hasta Puente Alto, tomamos el camino de los Morros y nos detuvimos frente al fundo Las Lillas, cerca de Nos. Conmigo iban Gómez y Torres. En Nos estuvimos hasta las 8 y media de la mañana esperando a don Guillermo, pero éste no apareció. Cambiamos nuestros planes, y yo regresé en un taxi hasta Santiago, para buscar a don Guillermo en diferentes direcciones que me dieron. Como no lo hallaba, volví a media hora a Nos, y en el automóvil militar, que yo manejaba, seguímos en dirección a Santa Cruz. Con o sin don Guillermo íbamos a tener que cumplir nuestros planes. A las 10 de la mañana, los dejó en Rancagua, y seguí solo al viaje a Santa Cruz. En el camino me acompañaron, me habían explicado el plan. Yo debía llegar frente al Gobernador de Santa Cruz, señor Luis Escozar Jaque, y relatarle que sucesos graves ocurrían en Santiago, por lo cual era muy necesaria su presencia ante el Ministro de Defensa. En seguida yo debía trasladarlo en el mismo coche hasta la capital. Llegué a Santa Cruz como a las 4 de la tarde, relaté mi historia y me pillaron. Después, cuando me traía detenido el teniente Padilla, cerca del Parque Cousiño me fugué. Los demás detalles los conocerá. Al chofer Herrera le conté que me estaban persiguiendo los carabineros, y después le devolví el mameluco que me prestó, pues, no quería hacerle ningún daño. Yo volví a mi casa, y como a los tres días me reuní con mis tres com-

pañeros en un automóvil en la calle Gálvez, donde les devolví el uniforme de falso teniente. Me prometieron ayudarme con dinero, pero nada he recibido, y tampoco he vuelto a saber de ellos.

Hasta ese punto llegó el relato del falso Fernando Ruiz Tagle. Cada detalle coincidió con lo establecido hasta ahora por los investigadores. Confirmó que había echado encima al coche poco después de Rancagua, y confirmó los detalles dados por el teniente Padilla, sobre su fuga en el Parque Cousiño.

EL FRACASADO PLAN

Interrogado por los policías, sobre lo que iba a hacer en caso de haber tenido éxito el secuestro del Gobernador, Orellana manifestó:

"Yo tenía que traer al Gobernador hasta el Ministerio de Defensa, y dejarlo instalado en la antecámara. Una vez que este caballero se aburriera de esperar, seguramente iba a armar un alboroto de proporciones y comenzarían las dificultades en el ejército, para saber quién había sido el autor de la pesada broma. Se harían sumarios e interrogatorios, creándose así un ambiente de desconfianza.

El Prefecto Villanueva lanzó en seguida la pregunta, sobre si él había participado en el asalto al chofer Rosendo, ocurrido el 26 de septiembre en el camino Pedrero, Orellana respondió:

"De eso no he sabido nada. A mí me entregaron el coche ya pintado con los colores y números del Estado Mayor. No soy pecho que pueda haber sido el do los asaltantes del chofer.

NUEVAS PESQUISAS

Se espera obtener mayores resultados de nuevos interrogatorios a que será sometido el falso Fernando Ruiz Tagle. Es un individuo de clara cultura y notable agilidad física y mental. Existe la impresión entre los jefes policiales de que "sabe mucho pero habla poco". No está fichado como agitador político, ni tampoco como delincuente habitual, registrando únicamente dos detenciones por infracción a la Ley de Cheques. Se ha establecido que últimamente estaba en dificultades económicas, las que pueden haberlo llevado a aceptar esta peligrosa y arriesgada misión. Es de un carácter huraño, tiene pocos amigos, y está disgustado desde hace cinco años con su madre y su hermano. Orellana es esencialmente tranquilo, y no revela nunca a nadie sus secretos y andanzas.

En estas pesquisas se dijo que se realizarán nuevas pesquisas en distintos puntos de la ciudad, donde Orellana dijo haberse juntado con sus cómplices, a fin de lograr una individualización de estos conspiradores, cuya identidad es hasta ahora un misterio para Investigaciones.

LEA HOY

DESDE HOY MIERCOLES UD. PODRA LEER LA MEJOR REVISTA POLICIAL EDITADA EN NUESTRO PAIS

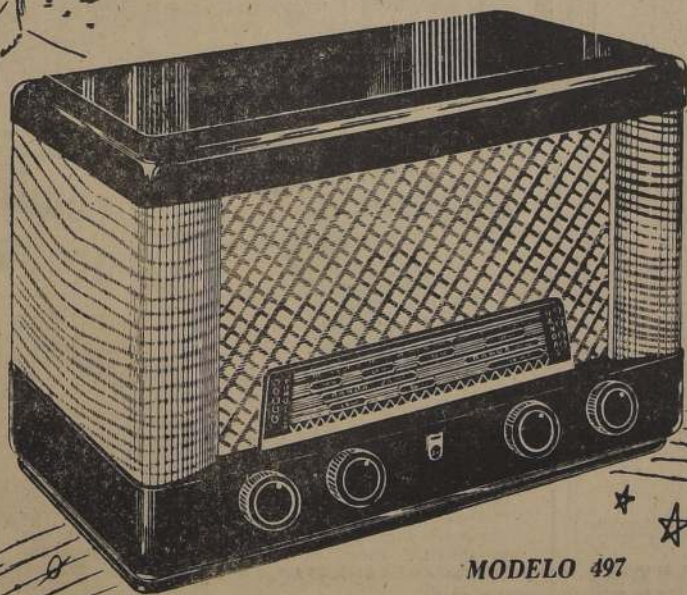
Precio del ejemplar \$ 7.-



CRONICA POLICIAL NACIONAL Y EXTRANJERA
UNA NOVELA POLICIAL COMPLETA
20 NOTAS DE EMOCION



UN RECEPTOR "PHILIPS" DE GRAN RANGO Y SINTONIA



MODELO 497

Un radio para Ud.

Este es el radio más elegante de PHILIPS en su categoría. Además de la bella presentación de su corte moderno, el 497 es notable por los resultados que da, pues es el producto de más de 60 años de investigaciones científicas interrumpidas hechas por PHILIPS.

El 497 viene presentado en un mueble hecho de maderas escogidas que armonizan exquisitamente con el mobiliario de cualquier hogar. Posee un cuadrante bajo único que hace de la

sintonización una operación sencilla.

El 497 posee un botón regulador de tonalidad que facilita grandemente el ajuste, da una tonalidad admirablemente bien combinada y una naturalidad que pocos receptores pueden ofrecer. Con el 497 el radiocuchista tiene la seguridad de oír una calidad orquestal perfecta, la mejor reproducción posible de la voz y una recepción excelente de las estaciones extranjeras.

SI ES

PHILIPS

ES MEJOR



INCREDIBLE, PERO CIERTO!
... PERO NO ES DE Ripley

Son Ofertas Sensacionales de

CASA GARCIA

CAMISAS SPORT tropicales, para niños 5 a 8 años, en tela muy resistente y durable \$ 95.-



POLERAS americanas en colores unidos y fantasía a rayas, al increíble precio de \$ 135.-

CASA GARCIA

ALAMEDA 490 AVENIDA ESPAÑA. Rembollos: Casilla 3224.

CRETONAS DE LINO

LIQUIDAMOS POR TERMINO DE LA SECCION

CORTES PARA CUBRECAMAS

DEPOSITO

STO. DOMINGO 855

Gaste menos COMPRANDO MEJOR JABON...

EN LO QUE RESPECTA AL PERFUME Y LA ACCION DE JABON

FLORES DE PRAVIA

UD LOS RECONOCE COMO SUPERIORES... POR ESO LE GUSTA MAS!

PERO HABIA REPARADO UD. EN EL TAMANO?

HAGALO Y VERA QUE AL COMPRAR UN PAN DE

FLORES DE PRAVIA

UD. ADQUIERE MAS JABON

Y NATURALMENTE DEL MEJOR...



...Y SIEMPRE MAS GENEROSO!

OTROS

\$ 10.000

REGALO EL VIERNES

JABON FLORES DE PRAVIA

A LA SEÑORA

Luisa de Diaz

(de Casilla 268, Talca)

UNA DE LOS CONSUMIDORES DE JABON FLORES DE PRAVIA!

QUE

DESCUBRIERON QUE "LA COSA" OCULTA EN EL BAUL ESPECIAL

ERA UN TRAJE DE BAÑO

HAY OTROS \$ 10.000.— LISTOS PARA QUIEN DESCUBRA LA NUEVA IDENTIDAD DE

LA COSA...

PUEDEN SER PARA UD.

ENTRETENGASE CON EL APASIONANTE CONCURSO

"QUE ES LA COSA"?

DOMINGOS A LAS 14 HORAS MARTES Y VIERNES A LAS 21.30 POR

Radio MINERIA

EN DICIEMBRE "LA COSA" SERA SENSACIONAL!

Jabón Flores de PRAVIA

PUBL. R. LILLO.



**Jabon
rococó**

**SORTEA
PARA
NAVIDAD
\$50.000.-
EN PREMIOS**

ENVIE LOS ENVOLTORIOS DEL JABON ROCOCÓ EN LOS MESES DE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE A LA DIRECCION INDICADA EN EL REVERSO DE ELLOS, COLOCANDO SU NOMBRE Y DIRECCION CON TODA CLARIDAD Y, TENDRA OPCION A PARTICIPAR EN EL

**SORTEO
EXTRAORDINARIO**

1º PREMIO...\$ 40.000. EN EFECTIVO
2º PREMIO...\$ 5.000. EN EFECTIVO
3º PREMIO...\$ 2.000. EN EFECTIVO

ADemás 75 PREMIOS DE CONSUELO CONSISTENTES EN 6 PANES DE JABON ROCOCÓ CADA UNO (\$ 3.000.-)

EL SORTEO SE LLEVARA A EFECTO EL 22 DE DICIEMBRE DE 1951, EN UN TEATRO DE SANTIAGO, EL QUE SE DARA A CONOCER OPORTUNAMENTE

Participe Ud.!
EN ESTE
SORTEO

**EXTRAORDINARIO
DEL JABON
ROCOCÓ
Y PASARÁ UNA
FELIZ PASCUA**



**JABON
rococó**

Hoy coronan...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

Por ti renace entera con un volar de olivos que una paloma teje, y el verde en nuestras manos por ti la Primavera, mansamente nos bebe", recitará Cegallas al finalizar sus versos.

El Rey Feo elegido por las virreinas, Eduardo Riosco, tendrá a su cargo la parte bufa de la coronación. "Les aseguro que realmente asustaré a la concurrencia", afirmó ayer. Por su parte, Rolando Guzmán también participará en el programa, como "acompañante" de Mary Vilma I. "Yo soy rey de las virreinas" dice Riosco. Y yo "el príncipe consorte" asegura Guzmán.

La velada consta de una ópera bufa de gran hilaridad y un ballet moderno cuya música fué compuesta por Gustavo Becerra especialmente para este festival. Con el objeto de impedir aglomeraciones desde las 20 horas sólo se permitirá el acceso del público por la calle Agustinas.

La velada bufa de coronación fué ensayada anoche en forma general ante la presencia de los periodistas de diarios y revistas de la capital. Algunos números se guardaron celosamente en secreto. La presentación de un campamento de indios Sioux con sus vestimentas auténticas, realizadas por un grupo de atletas, es uno de los mejores. Más de treinta jóvenes participarán en el cuadro de gran colorido y efecto.

También hay una película corria, cuyos protagonistas son Gloria Legidos, soberana de 1951 y Alejandro Jodorowsky. Fué filmada en el Cerro Santa Lucía hace dos semanas.

REPETICION DE LA VELADA BUFA

La velada bufa se volverá a repetir mañana a la misma hora, con el objeto de que el mayor número de personas pueda asistir a este espectáculo artístico estudiantil. Todos los números se presentarán íntegramente al público, y las entradas se encuentran en venta en la boletería del Teatro Municipal.

VISITA A TALAGANTE

Mary Vilma I y su corte de honor visitarán hoy Talagante. Conocerán la Fábrica Invasa, donde será recibida por Emma Véjar, Reina del Deporte de Chile, y autoridades. En la fábrica se ofrecerá un cocktail en honor de las primaverales visitantes, ante la presencia de las autoridades.



VENTA DE CASAS A 10 AÑOS PLAZO

A los obreros que no alcanzaron a entrar en el primero y segundo sector de nuestra Población "Presidente Alessandri", en calle Cinco de Abril, les comunicamos que iniciaremos la venta del tercer sector de casas de 2 y 3 dormitorios.

Para la inscripción es indispensable tener por lo menos dos cargas de familia.

La forma de pago se hará con un pequeño pie al contado y el saldo en cuotas mensuales de \$ 1.500.— durante 10 años, pagaderas como arriendo.

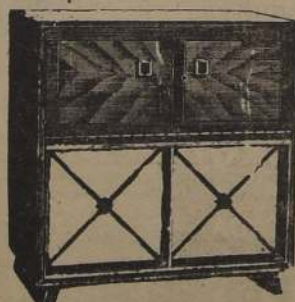


Para mayores antecedentes, dirigirse a:

**SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE VIVIENDAS
"HOGAR OBRERO", S. A.**

ALONSO OVALLE 1471 — SANTIAGO

Atención de 10 a 12.30 y de 4 a 6.30



Radioelectrola R. C. A. VICTOR, Mod. QU-15, cambi. automáticamente 10 discos; aguja de zafiro permanente.

Cuota: \$ 1.520.—

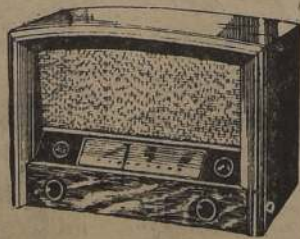
**TOCADISCOS DE 3
VELOCIDADES**

Sintonia
• PUENTE 710 •

INVIERTE BIEN SU DINERO

MARAVILLA R.C.A. VICTOR, a precio económico. Mod. 515 X. Corriente uni. versal.

Cuota: \$ 350.—



**RADIO A BATERIA
Y CORRIENTE
DOS ONDAS. ULTIMOS MODELOS**

RCA VICTOR
SEPARADO, ABIERTO TODO EL DIA



BALLET DEL LICEO MANUEL DE SALAS.— La gentil artista Yanka Lukic, que dirige los cursos de danza y ballet del Liceo Manuel de Salas, presentó un hermoso grupo de sus alumnas en la reciente fiesta de inauguración de un nuevo edificio destinado a la Escuela Anexa del Liceo. En el grabado, puede verse arriba a la señorita Mariana Abarzua, Ester Kramarenko, María Luisa Bruna, Julia Pérez y Mita Reid. Abajo, Alicia Landa, María Luisa Urua y Gabriela Hernández.

BOLIVIA CONDECORA A TRES CHILENOS

El Embajador de Bolivia, Excmo. señor Alberto Ostria Gutiérrez, entregará el viernes la condecoración del "Cónдор de los Andes" a los señores Ernesto Merino Segura, Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, Horacio Walker, ex Ministro de Relaciones Exteriores y Gabriel Torrealba, Comandante de Esquadilla y Edesán Aéreo de S. E. el Presidente de la República.

La ceremonia tendrá lugar en la residencia del señor Embajador, en la tarde.

HERNAN SANTA CRUZ INTEGRARIA CONSEJO DE SEGURIDAD DE NU

El Embajador de Uruguay, Excmo. señor Hugo de Pena, celebró una conferencia de una hora y media con el Canciller, don Eduardo Yrarrázaval.

El representante uruguayo solicitó del Canciller la adhesión del Gobierno de Chile a la candidatura de un uruguayo a Jefe de la Corte Internacional de Justicia, petición que el señor Yrarrázaval acogió con todo agrado.

También se conversó sobre la aspiración de Chile de obtener un puesto en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Sabemos que esta aspiración chilena cuenta con el apoyo de Uruguay y de todos los demás países americanos, lo que significaría que está asegurado su éxito. De ser elegido un chileno para ese cargo, Chile dejaría la presidencia del Consejo Económico y Social de la ONU, que actualmente desempeña don Hernán Santa Cruz, quien sería el candidato con mayor opción para ser el representante chileno en el Consejo de Seguridad, que es el más alto organismo de las Naciones Unidas.

EXENCIONES DE PAGO DE GRAVAMENES PARA CUERPO DIPLOMATICO

El Embajador de Argentina, Excmo. señor Carlos Gustavo Lerena, comunicó ayer a la Cancillería las exenciones de gravámenes fiscales acordadas por el Gobierno a los miembros de los cuerpos diplomáticos y consulares acreditados ante la Casa Rosada.

El Embajador argentino solicita conocer el pensamiento de nuestro Gobierno sobre esa medida, por razones de reciprocidad.

La Cancillería chilena, como informamos hace poco, tiene en estudio una resolución parecida, para lo cual el Decano del Cuerpo Diplomático, Monseñor Mario Zanin, le comunicó la opinión de los representantes ex-

ALMUERZO EN LA DE LENKA FRAN

En la Maison de la Culture, un almuerzo ofrecido por el Directorio del Circulo de la Lengua Francesa, motivo de su proximidad a Francia, beca de gobierno de ese país, se encuentra ya en la ropa.

Las adhesiones se la Maison de la Culture, frente a Tenderin, hasta a mediodía.

Han sido especialmente invitados, Jean Felix Ch, cargo de Negocios, y Alfonso Crea, tural de esa mis-

trajeros acreditados Moneda.

CAJA NACIONAL DE AHORROS

INGENIERO EDIFICIO "OFICINA PRINCIPAL"

Se advierte a los interesados, que el concurso do a la provisión del puesto de ingeniero a cargo de talaciones de este inmueble, se cerrará el Lunes 12 de noviembre de 1951, a las 4 P. M., de tal manera que los interesados en las bases del concurso, deberán concurrir hasta el día y hora indicados, en el Departamento de Arquitectura de la Caja, Alameda Bernardo O'Higgins 1111, 2.º piso.

EL GERENTE GENERAL

CAJA DE LA HABITACION A LOS IMPORTADORES REPRESENTANTES

Se solicitan cotizaciones de precios para importación de W. C. tipo corriente, para entrega próxima, procedencia francesa, para hacer uso de solicitud vía aprobada a la Caja.

Las cotizaciones se recibirán el día 16 de noviembre próximo a las 16 horas y se abrirán ante los interesados que concurrirán, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, Arturo Prat 48, 4.º piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**No puede ser...
Si señor!!! \$120.-**

**1 PLUMA FUENTE
1 CARPETA
DE FANTASIA QUE
CONTIENE: 1 BLOCK
PAPEL TELA, ROSA O
CELESTE, CON SOBRES
1 BLOCK CARTA
18 x 25 CTMS.
20 SOBRES
INVOLABILES, LIBRETA
GOMA, LAPIZ Y TINTA.**

TODO POR \$120.-

**IMPRESA LIBRERIA
COLON
COMPAÑIA 1007 STGO.
REEMBOLSOS**

AGUA Andina
Agua de mesa
EFERVESCENCIA CONSTANTE
Pura o mezclada
con su licor favorito.

Embotelladores Autorizados
Coca-Cola

**...La comida
se prepara
sola!**

Entre las innumerables ventajas de la Cocina a Gas de Parafina "FEDERAL" figura en lugar prominente la de liberar a la dueña de casa de la preocupación constante que demanda toda cocina, su quemador regulable permite una perfecta cocción desde el fuego lento al completo.

M. FEDERAL R.

"FEDERAL" TIENE UNA LINEA COMPLETA PARA QUE UD. ELIJA EL MODELO ADECUADO A SUS NECESIDADES. DOCE MODELOS DIFERENTES DE LINEAS ANTERIORES.

UNICAS GARANTIZADAS POR AÑOS CON SERVICIO TECNICO A DOMICILIO GRATUITO.

MANUFACTURAS "FEDERAL"
Gustavo Vironneau
SALON DE VENTAS — MONJITAS 404

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

**VENTA DIRECTA DE
SUS PROPIETARIOS**

EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES
MAC IVER 142-Entrepiso-Of. 105

ción de Maquinaria y Accesorios para Molinos

GERMAN PICO CAÑAS REFUTÓ LAS OBSERVACIONES A EXPOSICION

Bajo la presidencia del señor Fernando Alessandri celebró ayer sesión el Senado. En la agenda, se acordó designar a los representantes del Senado a la Comisión Especial que debe conocer y estudiar las condiciones de organización, funcionamiento y explotación de los Ferrocarriles del Estado, de acuerdo con lo que dispone la ley número 10.003, de 3 de octubre del año en curso, en la Hora de Incidentes de la sesión de mañana.

RENUNCIA DE LA MESA
Durante la Cuentas, también, se dio lectura a la renuncia que de su cargo de Vicepresidente del Senado formula el señor Salvador Allende, así como a la renuncia que presenta el señor Alejandro Rodríguez, en la Convocatoria del proyecto sobre creación del Colegio de Periodistas.

AFEROSAS OBSERVACIONES
En el Orden del Día, se aprobaron todas las observaciones (veinti) del Presidente de la República al proyecto de ley, despatchado por el Congreso Nacional, que crea el Estatuto del Médico Funcionario.

INDICACION DE DON EDUARDO FREI
Se aprobó una indicación del señor Frei para dirigir oficio al ministro del Interior, para que la Dirección de Agua Potable de Santiago proceda a reparar la red de agua potable del lado oeste del sector de Ovalle, que afecta a 7 u 8 mil personas que carecen de este servicio esencial.

Luego se aprobó una indicación de los señores Frei, Vasquez, Opazo, Guzmán y Martínez Montt, para que se remitan a la Comisión de Soluciones Particulares todos los vetos del Ejecutivo, respecto de la ley de granito, así como las modificaciones introducidas por la Cámara de Diputados a los proyectos de interés particular de origen del Senado.

CASA "UTIL"
LE OFRECE
Trajes para Primera Comunión
Lucirá más hermosa y ahorrará un gasto innecesario, arrendándolo en "CASA UTIL".
Hay bellas creaciones para novias, madrinas, cortejos nupciales y reinas.
GRAN VARIEDAD DE DISFRACES

SAN ISIDRO 618 FONO 36953

CAJA DE LA HABITACION PROPUESTAS PUBLICAS POBLACION "CARABINEROS DE TRAIGUEN"

El lunes 19 del mes de noviembre en curso, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, Arturo Prat 48, 4.º piso, se abrirán las propuestas solicitadas para la construcción de un grupo de 12 viviendas en terrenos de la 3.ª Comisaría de Traiguén.

Podrán concurrir a esta licitación, los Contratistas Generales inscritos en las Categorías 1.ª y 2.ª de los Registros de la Caja.

Bases y demás antecedentes, en el Archivo Técnico de la Caja, en la misma dirección.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
Una oportunidad para Ud.!

ESTANTES CAMAS CATRES de BRONCE 10 MESES PLAZO Casa BRONCELAN SAN PABLO 2715

PROPUESTAS PUBLICAS CAJA DE LA HABITACION

Solicitanse propuestas públicas para "Excavación, Transporte y Compactación de Tierras" en los terrenos correspondientes al Sector II de la Población "Lorenzo Arenas", de Concepción.

Podrán optar a esta licitación los Contratistas que acrediten tener al día su inscripción en la Categoría del Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, Arturo Prat 48, el día 23 de noviembre a las 3 P. M.

Los antecedentes están a disposición de los interesados en el Archivo del Departamento Técnico a contar del día 8 del presente.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EN SESION ESPECIAL LA CAMARA SE OCUPARA DEL "AFFAIRE" DEL ACEITE

Celebró la primera sesión del periodo extraordinario, ayer

Celebró sesión ayer la Cámara, bajo la presidencia de los señores Astolfo Tapia y Juan Smittmans, con la presencia de 63 diputados.

CUENTA. — Se da cuenta de diversos documentos de interés general, y de un oficio de la Comisión Mixta de Presupuestos, pidiendo ampliación de plazo para informar. La Cámara acordó prorrogar este plazo hasta el 30 del presente mes.

ORDEN DEL DIA. — Se entra a tratar el proyecto despatchado por el Senado, que modifica algunas disposiciones de la ley N.º 7.161, sobre reclutamiento, nombramiento y ascensos del personal de las Fuerzas Armadas, en lo relativo a los requisitos de mando de tropa para los oficiales especialistas, a la creación de una Junta de Apelaciones para resolver sobre las reclamaciones contra los acuerdos de las Juntas Calificadoras, etc.

Se origina un debate en el que interviene don Humberto Enríquez, que se de parecer que debe escucharse a la Comisión de Hacienda, pues estima que este proyecto, ocasiona gastos, y que mientras tanto se suspenda la discusión del proyecto, y don Víctor Galligullos, que en relación con la materia formuló una denuncia que produjo algunas incidencias. Dijo, que como disponía de poco tiempo para hablar en la Cámara, aprovechaba esta ocasión para dar cuenta que se encontraba procesando por la justicia militar de Antofagasta, un joven conscripto que se negó a trabajar durante el movimiento portuario para reemplazar a los obreros en huelga.

En este momento, desde distintos bancos se dejaron oír expresiones duras para este conscripto y para el señor Galligullos, que formuló la denuncia, lo que obligó a la Mesa a tocar los timbres silenciadores.

Votado el proyecto, fué aprobado en general y en particular.

En seguida, se pasó a discutir la moción que modifica la Ley 8.855, que concede una indemnización de desahucio al personal de las

Fuerzas Armadas. Después de usar de la palabra el diputado infortunado, don Alfredo Nazar, la Mesa puso en votación el proyecto, siendo rechazado.

La Cámara pasa a continuación a considerar el Mensaje del Ejecutivo que reserva al Estado la explotación y explotación de los yacimientos de uranio y minerales radioactivos.

Habla el diputado informante don Luis Bosay, y después de un debate, se acuerda que el proyecto vaya a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para que dictamine sobre algunas disposiciones que envuelven una reforma del Código de Minería.

HORA DE INCIDENTES. — Don Exequiel González Madariaga hace extensas observaciones en relación con un grave problema que afecta al puerto pesquero de San Vicente, en Talcahuano, cuyas aguas se encuentran invadidas de materias tóxicas y venenosas, como consecuencia de los desagües que de Huachipato van al mar. Demuestra la necesidad de evitarlas adoptando medidas urgentes para poner fin a tan irregular estado de cosas, y que debe apoyarse toda iniciativa de mejoramiento para el puerto pesquero de San Vicente.

Como el señor Barra aludiera al hecho de que en la Cámara pudieran existir accionistas de estas Compañías, se produjo un violento incidente entre el señor Barra y el señor Carlos Izquierdo, quien protestó de los términos del diputado por Concepción.

Don Ruperto Puga, aclara la situación planteada por el señor Barra, manifestando que ella está alejada de la verdad, pues en compañía del Ministro del Trabajo, señor Serani, se solucionó lo referente al pago de las indemnizaciones correspondientes, quedando a firme la indemnización por años de servicios.

El señor Raúl Aldunate, da a conocer el problema camibero de

Chilo, que es angustioso. También, da cuenta de unas incidencias producidas entre funcionarios, pidiendo que se den a conocer sus observaciones a los Ministros del Interior y de Obras Públicas.

El señor Juan E. Fuentes, denuncia el hecho, a su juicio, inconveniente, de que se aprovechen algunos funcionarios de la influencia de sus cargos, para campañas políticas.

El señor García Burr se ocupa del caso de la dictación de un decreto de fecha 28 de octubre último, que autorizó la internación de automóviles. Solicita se oficie al Ministro de Economía y Comercio, y así quedó acordado.

para que informe a la Cámara sobre las autorizaciones concedidas para internar automóviles, antes de la dictación de este decreto y después de él, en que, según se le ha informado, son muchos los que se han aprovechado de sus franquicias.

Don Humberto Martones denuncia el carácter de escándalo que tiene el asunto del aceite adulterado, y condena abiertamente tan criminal procedimiento. Dice que la Cámara debe celebrar una sesión especial con asistencia de los Ministros de Salubridad y de Economía, para tratar el escándalo del aceite adulterado. Así queda acordado.

SENADORES APRUEBAN LABOR DE FAIVOVICH

Unánime aprobación dieron los senadores a la gestión política como presidente de la Cámara de Diputados, el señor Angel Faivovich, en un almuerzo que se celebró en un restaurante, costumbre ya adoptada por los senadores.

Hubo acuerdo para que los senadores al Consejo Nacional de Actividad Política, que se inició ayer, se pronunciasen por la base de la Convención Presidencial por una comisión en que representantes radicales señores, Jacobo Schaulsohn y Osvaldo Baez.

Como se recordará, el mismo temperamento hace una semana los diputados radicales.

ALFA

El sueño de toda mujer
LA MEJOR ENTRE LAS M...

MOD 3000 \$10.917-
MOD 600 \$15.069-
MOD 5000 \$11.243-
MOD 1000 \$13.585-
MOD 602 \$11.56-
MOD 702 \$10.355-
MOD 7000 \$17.5-
MOD 2000 \$13.035-

FACILIDADES DE PAGO!

SERVICIO TECNICO GRATUITO
REPUESTOS de TODAS CLASES

ESTADO 18
TEL. 87656

SWAVE SEGURA RAPIDA MODERNA

MUEBLERIA "SUD AMERICA"

1053 — CATEDRAL — 1053

DORMITORIOS — COMEDORES — LIVING — MUEBLES SUELTOS — CATRES — COLCHONES — SOMMIERES

30 MESES PLAZO

— SABADO ABIERTO TODO EL DIA —

Un solo llamado telefónico!

y usted será atendido inmediatamente en su propia casa, si su radio, tocadiscos, juguera o cualquier otro artefacto eléctrico no funciona.

Depto. de instalaciones y reparaciones eléctricas recién inaugurado. Trabajos garantizados.

GALVEZ y FAJARDO LTDA
ALAMEDA B. O'HIGGINS 2784 (FRENTE AL PASADIZO) FONO 92082

LA FLORIDA ✓

Próxima a Santiago, en los primeros contrafuertes cordilleranos, se encuentra otro eslabón de la cadena de plantas de la Compañía Chilena de Electricidad.

Sus 14.000 kilovatios se producen gracias al aprovechamiento de las aguas del río Maipo, las que se descargan desde una altura de cerca de 100 metros sobre la planta ma...

Las aguas son precipitadas por cinco tuberías que ponen en acción cinco turbinas.

Esta obra de ingeniería, presta su inapreciable concurso para satisfacer las necesidades vitales de las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua.

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA

HAGA USTED MISMA SUS TENIDAS VERANIEGAS

La temporada de calores ha comenzado y hay que empezar a preocuparse de las tenidas que se usarán para ir a la playa o al campo. Los conjuntos que presentamos en esta página son los más apropiados para todo tipo de excursiones y paseos. Pueden hacerse en Ud. misma en combinaciones de géneros de algodón, que le resultarán mucho más económicos. Un poco de paciencia, y unas cuantas horas de trabajo, al comienzo del verano, la dejarán disfrutar plenamente de sus fines de semana y de sus días de vacaciones.



CHOMBAS DE ALGODON.— En el fondo blanco con motivos de color, estas dos chombras completarán a maravilla su ajuar de verano. En punto de jersey, la de la izquierda en forma diagonal. La segunda, de confección algo más laborada, lleva como base pequeños calados en el centro de los brazos y el cuello. (Si desea una explicación más detallada de estos modelos, puede escribir a Casilla 81-D, Página Femenina LA NACION, con la dirección completa, y se le enviará rápidamente).



SHORT Y BLUSA.— Con 1 m. 35 de 90 centímetros de ancho se puede hacer este simpático short, en tela o cotón. Los colores indicados son el café para el short y amarillo para la blusa, que se corta en forma simple con manga kimono.



CUATRO PIEZAS UNA TENIDA.— Pantalón de franela gris con chaleco escocés rojo y blanco; chaquetón del mismo género y una blusa blanca de cuello camisero, forman este simpático conjunto playero. También se puede usar con falda de un color.



LA BELLEZA AL DIA

No hay que caer en la tentación de no limpiarse o lavarse la cara en la noche para sacarse los polvos y rouge, por muy cansada que se esté. Pues, es el mejor procedimiento para tener el cutis suave y aterciopelado. Los arreglos momentáneos no valen de nada si no se ha tenido la precaución de haber hecho un hábito de esta simple medida de higiene, gran aliada de la belleza.

Después de un concienzudo limpiado del rostro se colocará una crema nutritiva a fin de no resacar la epidermis.

El jabón es sólo recomendable para algunos cutis grasos. Eso lo puede experimentar la persona misma viendo las reacciones que tenga después de usarlo. Si el cutis se llena de salpullido o urticaria y se siente escorrido, conviene no usarlo y cambiar el tratamiento por una buena crema de limpieza.

EN PIQUE BLANCO.— Con 4 1/2 metros de piqué blanco, se puede confeccionar este agradable traje. Sus principales adornos están en el juego de ondas del corsaje y de la vuelta de la manga y en los seis botones del delantero de la falda.

APARECIO "EN VIAJE" DE NOVIEMBRE

El máximo de lectura por el mínimo de precio LEA EN ESTE NUMERO:

El mundo árabe se ha sublevado; Los reyes del petróleo; Exploraciones siderales; Fascistas despiadados buscan nuevos derrotados; Angelo, asombro de Italia; En negro que se comió a su mujer, y muchos otros artículos de sobresa-liente interés. ADEMÁS: Crónica teatral, Actualidad Internacional, Noticias turísticas, e informaciones de interés para el viajero.

SOLO \$ 10.—

Pídala en los quioscos de periódicos, Estaciones y Oficinas de Informaciones de los

FERROCARRILES DEL ESTADO



CONDECORACION.— Reunión celebrada en el Consulado General de Gran Bretaña en Valparaíso, con motivo de la entrega de la "King's Medal for Courage", concedida por Su Majestad el Rey de Inglaterra a don Pierre Rochet por su heroica actuación en la última guerra mundial. El señor Pierre Rochet, distinguido miembro de la colonia francesa en Chile, es jefe del Departamento "Agencia" de la firma "Gianoli, Mustakis y Cia. Ltda.", muy conocido y estimado en el alto comercio de Santiago y Valparaíso. De izquierda a derecha: don Gabriel Mustakis, Vicecónsul de Grecia; don René Desmarts; don Alan Price, Cónsul General de Gran Bretaña en Chile; el agraciado don Pierre Rochet; don Alan Hubert B. Perkins, Cónsul de Gran Bretaña en Valparaíso; don Jules Nicolausse, agente consular de Francia en Valparaíso.



EN EL NURIA.—Manifestación en honor de don Jorge Maira con motivo de su cumpleaños, ofrecida por el personal de la Notaría Maira.

Miguel González Almuerzo en honor de señora de Otero. González Videla.



La esposa del Embajador de México, señora Margot de Armendáriz del Castillo, ofrecerá mañana, en su residencia, un almuerzo en honor de la esposa de S. E. el Presidente de la República, señora Rosa Markmann de González Videla.

Han sido invitadas distinguidas damas de la diplomacia y de los círculos sociales chilenos.

ANIVERSARIO DEL ARMISTICIO.— Circula la siguiente invitación: "El Comité de la Unión Nacional de Combatientes tiene el honor de invitar a los miembros de la Colonia Francesa, los ex Combatientes y a los ex Combatientes Aliados, y en general a todos los amigos de Francia, a asistir a la misa de campaña que será oficiada en el Mausoleo General del Cementerio General el domingo próximo a las 10.45 horas y a la ceremonia fúnebre en memoria de los franceses muertos por la patria que se realizará frente al Mausoleo, con ocasión de la conmemoración del Armisticio, de 11 de noviembre de 1918".

COMIDA.— Se llevará a efecto esta noche en el Club de la Unión la comida en honor del señor Daniel Aménabar Ossa, con motivo de cumplir 83 años de edad. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

SEMANA CULTURAL.— El Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura anuncia los siguientes actos para esta semana:

—Hoy, a las 19 horas, presentación del Drama Club, con cuatro escenas del Teatro Norteamericano, sala Gallyas, Merced 617.

Mañana a las 19.30 horas, Conferencia de Enrique Edwards, sobre "Detrás de la cortina de Hierro".

Viernes, clausura con la exposición "Petit Maitres del Siglo XIX".

VIAJEROS.— Han regresado de Osorno los señores Gonzalo Quinteros Tricot y Rubén Errázuriz Letelier, altos dirigentes de la Sociedad de Productores de Leche S. A., quienes, acompañados de la señora María Valdivieso de Quinteros y su hija Mónica, concurren a la Exposición de la SAGO.

DEL EXTRANJERO.— Regresó de Estados Unidos la señora Amanda Concha de Pentz.

PARA EL DEPORTE.— Conjunto en algodón blanco para el tenis, cerrado adelante por tres grupos de pequeños botones. Falda con godet y gran bolsillo en un costado, y en el corsaje en sentido opuesto. Para realizarlo utilice 4 metros de tela.

TRAJE DE BAÑO.— Traje de baño en tela blanca o a rayas en colores vivos. Se puede obtener con 1.75 metro de 90 centímetros de ancho. Si se realiza en tela rayada, las piezas del cuerpo deben cortarse en forma horizontal, el corpiño sesgado.

KERMESSE ANDINA.— En las canchas del Estadio Suizo, en la Avenida Dublé Almeyda esquina de Campos de Deportes, se llevará a efecto el próximo sábado la gran Kermesse Andina organizada por la Asociación de Esquí y Andinismo de Santiago.

Esta kermesse se realizará con el objeto de allegar fondos para el nuevo refugio del Andino, en reemplazo del que fuera consumido por un incendio el 18 de septiembre pasado.

La totalidad de los clubes metropolitanos han prestado su apoyo para dar realce a esta fiesta, y competirán por lograr, en sus quioscos, la suma más alta de dinero por refugio Lagunillas. El comercio y la industria han respondido generosamente a este gesto de los deportistas, donando valiosos obsequios, que serán rifados en las tómbolas. El Club Suizo, además de facilitar su estadio gratuitamente, atenderá las tómbolas y rifas junto con los caudales, mientras los alemanes darán la nota grata con su quiosco bávaro con acordeonistas, bebidas y platos típicos. La noche, atendida por socios del Ski Club Portillo, ofrecerá atractivas novedades en su show. Una orquesta espectáculo animará los baillables.

HOY SESIONA EL ROTARY.— A mediodía de hoy, en los Salones del Club de la Unión, cuarto piso, sesionará el Rotary Club de Santiago, presidido por don Ignacio Uriarte Avendaño.

Desarrollará el tema central el socio don Jorge Meléndez Escobar.

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso en la capital.

ENFERMOS.— De cuidado, la señora Trinidad Pica de García.

DRAMA CLUB ACTUA HOY.— El "Drama Club", conjunto organizado por alumnos del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, hará su primera presentación hoy a las 19 horas, bajo la dirección de los profesores Wayne Taylor y William Warner. La representación se verificará en la nueva Sala Gallyas, Merced 617, y estará compuesta de escenas de obras tan representativas del teatro norteamericano como "Little Foxes", "Time of Your Life", "The Glass Menagerie" y "The Silver Cord".

Las entradas deben reservarse en la secretaría del Instituto, Huérfanos 696.

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones, DE 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas

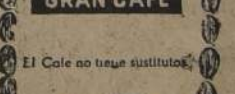
MONEDA 1137 — OF. 78 FONO 80813



Los propiedades estimulantes del café y el máximo agrado se encuentran en los cuatro calidades

TRIS MONTES, SOL PAULISTA MONTERREY GRAN CAFE

El Café no tiene sustituto



Cada taza una delicia



Modernice SU RELOJ VIEJO

con una caja moderna y una esfera W.H., por muy poco dinero. Vea vitrinas. TALLERES: ESTADO N.º 357

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536

GRAN VENTA DE SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS

DIBUJOS EXCLUSIVOS

Tenemos el agrado de anunciar a nuestros clientes y al público en general, que exhibimos en nuestro SALON DE VENTAS el más extenso surtido en SEDAS ESTAMPADAS y LISAS.

CONTINUANDO nuestro tradicional sistema de ventas a los más bajos precios, 3 tentadoras OFERTAS:

SEDA inarrugable, nido abeja lavable, oportunidad \$ 110.—

LINO ESTAMPADO, ocasión \$ 85.—

REVERSIBLE, doble faz, para trajes dos piezas \$ 145.—

El surtido más completo en sedas blancas para trajes de PRIMERA COMUNION, a precios sin competencia.

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 (entre Carmen y San Isidro)

INVESTIGACION EN ALEMANIA ORIENTAL NO ACEPTAN ROJOS

BERLIN, 6.—(UP).—El estado comunista de Alemania oriental declaró que se opondrá a que una comisión investigadora de las Naciones Unidas estudie la situación en Alemania oriental, para determinar si existen prerequisites que permitan realizar elecciones libres en toda la nación.

Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, en notas enviadas ayer al Secretario General de las Naciones Unidas, Trygve Lie, solicitaron que la Asamblea General de las Naciones Unidas designe una comisión internacional para que estudie la situación política en Alemania oriental.

La posición del Gobierno de Alemania oriental fue revelada por el Viceprimer Ministro, Walter Ulbricht, en un discurso pronunciado en un mitin comunista que tuvo lugar en Berlín oriental. Ulbricht declaró: "Las Naciones Unidas no tienen derecho legal para resolver la cuestión alemana".

Agregó que las Naciones Unidas no podrían resolver el problema alemán, "porque Estados Unidos utiliza criminalmente la mayoría en la Asamblea General". Sugirió que la comisión investigadora por alemanes occidentales y orientales, investigara las condiciones políticas en Alemania oriental. Sugirió que la comisión podría funcionar bajo el control de las cuatro potencias de ocupación.

Previamente, el periódico oficial soviético, en alemán, "Taschische Rundschau", dijo que Rusia se opondrá al plan de los tres grandes de que una comisión inspectiva de las Naciones Unidas vaya detrás de la cortina de hierro a vigilar las elecciones libres para la unificación de Alemania y en su lugar aboga por una comisión de alemanes de este y oeste.

Delegado mexicano, elegido Presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas

REUNION DE JEFES DE LAS CUATRO POTENCIAS, PIDIO VINCENT AURIOL

PARIS, 6 (U. P.).—(Por Edward Korry).—La Asamblea General de la NU, inició su sexto período de sesiones y eligió presidente al jefe de la delegación mexicana, doctor Luis Padilla Nervo, al mismo tiempo que el Presidente de Francia, Vincent Auriol, hacia un llamamiento a los Jefes de Gobierno de las Cuatro Grandes Potencias para que se reúnan y traten de solucionar los problemas que amenazan la paz internacional.

Padilla Nervo, de 53 años de edad, que presidió la delegación de su país ante la NU desde que la Asamblea General se reunió por la primera vez en 1946, obtuvo 44 votos de los 59 depositados, pese a que el grupo de las naciones latinoamericanas no había podido ponerse de acuerdo sobre un candidato único.

El delegado peruano, Víctor A. Belaunde, recibió nueve votos, y el boliviano Costa Durela, seis.

El nuevo presidente de la asamblea, hizo un emocionado llamamiento en favor de la paz internacional, y aseguró que "pe se a los grandes obstáculos, la labor de la NU está acercando día tras día a los países miembros hacia el logro de las esperanzas de paz y justicia de los pueblos".

Padilla Nervo, advirtió que esa paz internacional debe basarse en la libertad y la igualdad.

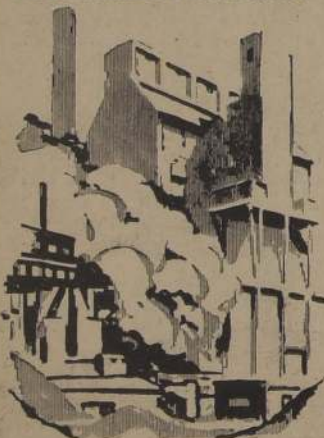
El presidente saliente Nazroliha Entezam, de Irán, declaró abierto el sexto período de sesiones ordinarias de la Asamblea General de la NU, a las 2:22 P. M. en la gran sala del Palacio Chailot.

SUGERENCIA DE AURIOL

Después de un minuto de oración y meditación, Entezam concedió la palabra al Presidente de Francia, Auriol, quien dijo en parte: "Si los distinguidos hombres hacia quienes se vuelven hoy los ojos, visitan, para asistir a estas reuniones y tratan conjuntamente de reducir los desacuerdos que paralizan al mundo, si esto sucediera, los recibiríamos con una alegría que según creo, se extendería a todo el mundo".

Auriol se refirió evidentemente a la reunión de los Jefes de Gobierno de las Cuatro Grandes Potencias, al Premier Winston Churchill, al

7.500.000
DE BOTELLAS CADA AÑO!



Las Fábricas de Vidrios de país proporcionan las botellas para los nuevos productos o para reponer las que se inutilizan. A siete y medio millones de unidades alcanza esta cifra, y representa miles de horas-salario para cientos de empleados y obreros.

Las Bebidas Refrescantes contribuyen, en esta forma, al más amplio desarrollo de variadas industrias nacionales y proporcionan al Estado considerables recursos en impuestos.

Los Productores de Bebidas Refrescantes contribuyen, entre otras, al desarrollo de las siguientes industrias: vidrio, hule, lata, tapas, correa, madera, transporte, imprenta y pintura.

ASOCIACION DE PRODUCTORES DE BEBIDAS REFRESCANTES

Churchill desea entrevistarse con Stalin para terminar con "guerra fría"

DISMINUYE ROTACION DE LA TIERRA Y LOS DIAS SON MAS LARGOS

NEW HAVEN, Connecticut, 6.—(UP).—"La rotación de la tierra se hace más lenta y los días más largos", según informe pasado por el astrónomo de la Universidad de Yale y profesor de la misma, Dirk Brouwer, a la asamblea anual de la Academia de Ciencias.

Dijo que la disminución gradual de la rotación de la tierra equivale a la prolongación del día en una milésima de segundo por siglo y aunque esto parezca poco, hace que el siglo XX sea 365 segundos mayor que el siglo XIX; 73 mayor que el siglo XVIII, etc., lo que en el curso de los siglos representa una diferencia apreciable.

Una de las teorías sobre las causas del fenómeno es que las masas interiores de la tierra se desplazan alternativamente. Si se acercan al eje de la tierra, la rotación de ésta se hace más

BREVES DEL CABLE

MUNICH, Alemania, 6.—(UP).—La radio "Europa Libre" informó que había captado una transmisión radial de Hungría, según la cual el Gobierno dispuso que, a partir de esta fecha, serán clausuradas todas aquellas peluquerías que aún no hayan sido nacionalizadas.

CHICAGO, 6.—(UP).—Un industrial de Pittsburgh declaró que la nación puede llegar a la bancarrota, debido al gasto excesivo para "asegurarse" contra la guerra. El coronel Willard F. Rockwell, presidente de la junta directiva de la Rockwell Manufacturing Company, dijo que existe la sospecha confirmada de que el Gobierno está utilizando la amenaza para perpetuarse en el poder.

MANILA, 6.—(UP).—El brigadier general Florencio Selga, jefe de las fuerzas policiales filipinas, dijo que 31 personas han resultado muertas como consecuencia de actos de violencia registrados en la actual campaña electoral. El brigadier Selga dijo que otras 15 personas han sido heridas y 34 raptadas. Selga proporcionó estas cifras en un informe al Secretario de Defensa, Ramón Magatsay.

Desplazamiento de la tierra. Si se acercan al eje de la tierra, la rotación de ésta se hace más rápida y si se alejan, la tierra gira más lentamente. Dijo que los nuevos relojes atómicos sirven mejor para determinar la proporción en la disminución de la rotación terrestre.

CONSIDERABLE ALZA DE IMPUESTOS DECRETO EL GOBIERNO DE FRANCO

MADRID, 6.—(U. P.).—Los lectores de los periódicos vespertinos se encontraron sorprendidos, al enterarse que el Gobierno aumentó los impuestos a los artículos de consumo en casi toda la lista de artículos básicos, a partir del 1.º de enero próximo.

Por ejemplo, aumentan los impuestos sobre el tabaco, gas, electricidad, cueros; gasolina, transportes, automóviles, radios, vinos; cerveza, cigarrillos y endulzadores.

Los aumentos a los impuestos oscilan entre centésimos de peseta por metro cúbico de gas y un cien por ciento sobre los cigarrillos puros y cigarrillos importados.

El Ministerio de Hacienda autorizó los aumentos en relación con la publicación de los presupuestos del Estado para 1952-1953, que ascienden a 20.751 millones de pesetas de ingresos y 22.745 millones de egresos, lo que acarrea un déficit de 1.994 millones de pesetas.

Violentos temblores registraron sismógrafos

FAENZA, Italia, 6 (U. P.).—El profesor y sismólogo Rafaela Bendandi, anunció que los instrumentos de su observatorio registraron un violento temblor cuyo epicentro se calculó a unos 8.000 kilómetros de distancia.

Dijo que estos temblores duraron cerca de tres horas, sin interrupción, llegando a una máxima intensidad alrededor de las 6.35 P. M. La violencia de los movimientos llegaron a paralizar el funcionamiento de los sismógrafos.

Bendandi manifestó que el efecto del temblor, en una parte del mundo en donde se produjo, "debe haber sido terrible" y si el ocurrido en una zona habitada, las pérdidas de vida y los daños materiales han sido muy elevados.

Según Bendandi, las ondas sísmicas tenían la dirección nort-sur.

NEW YORK, 6 (U. P.).—Un violento temblor en las inmediaciones de las Islas Kuriles, al este del Japón, fue registrado por los sismógrafos de la Universidad de Fordham.

El primer temblor se sintió a las 11.52 A. M. y el segundo, a las 12.02 P. M. y tuvieron su epicentro a 9.000 kilómetros al noroeste de Nueva York, según el director del Observatorio, reverendo padre Joseph Lynch.

BERKELEY, California, 6 (U. P.).—El Observatorio Sismológico de la Universidad de California informó que sus instrumentos registraron un fuerte temblor a 8.480 kilómetros de aquí, probablemente en Sud América, a las 8 horas 49 minutos y 53 segundos, y que aun continuaba siendo registrado a las 9.30 A. M.

SEDUCTORA!

Con

CREMA DE LECHUGA

Actúa delicadamente sobre su rostro.

PRONUNCIO SU PRIMER DISCURSO EN LOS COMUNES

LONDRES, 6. (U. P.).—(Por R. H. Shackford).—El Primer Ministro, Winston Churchill, expresó la intención de celebrar otra conferencia con José Stalin para acabar la guerra en frío.

"Trataremos de concertar negociaciones en el primer plano de autoridad", dijo en su primer discurso ante la Cámara de los Comunes como nuevo Primer Ministro. La declaración fue precedida por pocas horas por la declaración del Presidente de Francia, Vincent Auriol, de que los líderes de los Cuatro Grandes se reúnan en París durante la Asamblea de las Naciones Unidas.

Churchill dijo que las negociaciones deben realizarse "a base de fuerza y no de debilidad". Refiriéndose a su proyecto dicho en Edimburgo, el 2 de febrero de 1950, de otra entrevista con Stalin, dijo: "Yo y el Ministro de Relaciones Exteriores seguimos sosteniendo que se necesita un acuerdo supremo".

Declaró que aun cuando esa entrevista no produjera una amistad entre el Este y el Oeste, podría terminar el "terrible derecho y la tensión de la guerra fría". Nuestra mayor esperanza en las cuestiones internacionales es acabar la guerra que se llama fría, mediante negociaciones de primer plano, a base de fuerza y no de debilidad".

Churchill pronunció su discurso al iniciar el debate sobre el Mensaje de la Corona, exponiendo el nuevo programa conservador basado en una acción energética para resolver la crisis económica y evitar el derrumbamiento del plan de rearme.

Al principio del discurso, muchos miembros del Parlamento al anunciar que aplazarán el debate de fondo sobre los asuntos extranjeros, hasta que el Ministerio de Relaciones Exteriores, Anthony Eden, vuelva de la Asamblea de las Naciones Unidas.

Sin embargo, advirtió que el imperio está abocado a la bancarrota, y dijo: "Estamos pagando más de lo que podemos con nuestros ingresos, y esto, con el tiempo, sólo puede conducir a la bancarrota nacional".

Se refirió al crudo invierno que se avecina con la mitad de las reservas de carbón de las que había el año pasado. Dijo: "No podemos dejar que nuestro pueblo sufra el intenso frío que nuestra industria de rearme se resiente", y agregó que mañana el Canciller del Exchequer, R. A. Butler, anunciará las medidas a adoptar.

Dijo que la situación del racionamiento de carne es peor que durante la guerra, y que no podrá mejorarse pronto. Sobre los problemas exteriores, dijo: En Irán, "no podemos aceptar los malos tratos recibidos sobre el petróleo y nos esforzaremos paciente y resueltamente por corregir la situación"; en Egipto, "decidimos sostener la posición en la zona del canal, a pesar de la acción ilegal egipcia respecto del tratado. Haremos cuanto podamos por preservar el canal como una vía de comunicación internacional sin emplear más fuerza que la necesaria".

En el interior, prometió demoralizar la industria metalúrgica, ampliar el campo de trabajo particular en los transportes por carretera; fomentar la "flexibilidad" de otras industrias nacionalizadas; estimular la libre iniciativa con una mayor participación en la economía; revisar el problema del trabajo en las industrias vitales que sufren escasez; estimular la construcción de viviendas privadas y públicas; mantener los servicios sociales del "estado bienestar", pero tratando de obtener el "valor por el dinero invertido".

El Premier conservador fue ovacionado por todos los sectores al terminar. Los laboristas escucharon respetuosamente la parte de política exterior, pero le escararon durante los pasajes de política interior.

Churchill inició su discurso, repudiando nuevamente las acusaciones socialistas que le calificaban de "agitador bélico", y dijo: "Pero ahora estamos en condiciones de contestar a este cargo cruel e ingratuito, no sólo con palabras, sino que con obras".

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

Dos importantes reuniones en

(Correspondencia especial de Allan Osborn NACIÓN).

LONDRES, 6. (Especial).—Dos importantes reuniones de carácter internacional se están realizando en París: la reunión de la Asamblea de las Naciones Unidas, y la conferencia del comité que representa a cinco diferentes naciones, miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

El comité ministerial del Atlántico Norte se reunirá por primera vez en París, el 3 de noviembre, con el propósito de considerar un mayor fortalecimiento de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

La resolución por la cual se establece como social de las naciones miembros de la organización, fue elaborada en Ottawa, durante la última sesión del Consejo de Ministros, el mes pasado. En aquélla se designó a los representantes de Bélgica, Canadá, Italia y Noruega, a fin de que estudiaran los medios de dar realidad a la resolución y presentaran las recomendaciones a la reunión del consejo del Atlántico Norte.

El Primer Ministro, Winston Churchill, dijo que la resolución de la Asamblea de las Naciones Unidas, que se adoptó en París, el 24 de octubre, es un hito en la historia de la cooperación internacional. Dijo que la resolución es un primer paso hacia la creación de una organización internacional que asegure la paz y la justicia en el mundo.

Churchill dijo que las negociaciones deben realizarse "a base de fuerza y no de debilidad". Refiriéndose a su proyecto dicho en Edimburgo, el 2 de febrero de 1950, de otra entrevista con Stalin, dijo: "Yo y el Ministro de Relaciones Exteriores seguimos sosteniendo que se necesita un acuerdo supremo".

Declaró que aun cuando esa entrevista no produjera una amistad entre el Este y el Oeste, podría terminar el "terrible derecho y la tensión de la guerra fría". Nuestra mayor esperanza en las cuestiones internacionales es acabar la guerra que se llama fría, mediante negociaciones de primer plano, a base de fuerza y no de debilidad".

Churchill pronunció su discurso al iniciar el debate sobre el Mensaje de la Corona, exponiendo el nuevo programa conservador basado en una acción energética para resolver la crisis económica y evitar el derrumbamiento del plan de rearme.

Al principio del discurso, muchos miembros del Parlamento al anunciar que aplazarán el debate de fondo sobre los asuntos extranjeros, hasta que el Ministerio de Relaciones Exteriores, Anthony Eden, vuelva de la Asamblea de las Naciones Unidas.

Sin embargo, advirtió que el imperio está abocado a la bancarrota, y dijo: "Estamos pagando más de lo que podemos con nuestros ingresos, y esto, con el tiempo, sólo puede conducir a la bancarrota nacional".

Se refirió al crudo invierno que se avecina con la mitad de las reservas de carbón de las que había el año pasado. Dijo: "No podemos dejar que nuestro pueblo sufra el intenso frío que nuestra industria de rearme se resiente", y agregó que mañana el Canciller del Exchequer, R. A. Butler, anunciará las medidas a adoptar.

Dijo que la situación del racionamiento de carne es peor que durante la guerra, y que no podrá mejorarse pronto. Sobre los problemas exteriores, dijo: En Irán, "no podemos aceptar los malos tratos recibidos sobre el petróleo y nos esforzaremos paciente y resueltamente por corregir la situación"; en Egipto, "decidimos sostener la posición en la zona del canal, a pesar de la acción ilegal egipcia respecto del tratado. Haremos cuanto podamos por preservar el canal como una vía de comunicación internacional sin emplear más fuerza que la necesaria".

En el interior, prometió demoralizar la industria metalúrgica, ampliar el campo de trabajo particular en los transportes por carretera; fomentar la "flexibilidad" de otras industrias nacionalizadas; estimular la libre iniciativa con una mayor participación en la economía; revisar el problema del trabajo en las industrias vitales que sufren escasez; estimular la construcción de viviendas privadas y públicas; mantener los servicios sociales del "estado bienestar", pero tratando de obtener el "valor por el dinero invertido".

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.

El buque, que era remolcado por el destructor HMS "Blackburn", se hundió en el Atlántico, en las inmediaciones de las Islas Azores, según los despachos recibidos en esta capital.



BRAVO ES su MATCH CON U. DE CHILE CATOLICA - IBERIA EN EL PRELIMINAR

Esta noche, en el Estadio Nacional, se cumplirá la segunda jornada de la primera fecha de la rueda final del campeonato profesional de fútbol de 1951. El programa consulta en primer término, a las 20 horas, el partido que disputarán por la serie "B", los conjuntos representativos del Ibero con Universidad Católica y finalmente, a las 22 horas, lo harán por la serie superior, Universidad de Chile con Everton.

U. C. - IBERIA
Para dar un descanso a varios de sus titulares, la U. C. se hará representar esta noche por gente joven y que ha cumplido una buena actuación en la División de Reservas. Esto, podría significar un handicap para el Ibero, pero no hay que olvidar que las reservas de la entidad estudian, llevan realizada una campaña llena de triunfos. De esta manera, el Ibero no deberá desdiciarse. Posibles equipos:

IBERIA: Marín, Espinoza y Jiménez; Araya, Tapia y Vidal; Dunevich, Quintana, Herrera, Esquivel y Villablanca.

U. CATOLICA: Litvak; Alvarez y Roldán; Jara, Almeida y Sánchez; Mario Alvarez, Tami, Cisternas, Prieto y Prado.

EVERTON: "U"

Este match interesa a todo el que sigue el desarrollo del torneo profesional de 1951. Con cifras estrechas en el cómputo, todos los partidos se tornan de una singular trascendencia. Everton, que lleva 29 puntos, sabe que ganando esta noche a la "U", quedará de líder absoluto. Y esto sí que es peligroso para los demás conjuntos, pues nada de raro sería que los viamarios retengan el título que obtuvieron en 1950. La "U" se metió a la paja por el lugar de privilegio, con su empate con la U. C., con el que completó 25 puntos. Va en último lugar de la serie de los "grandes", pero hay optimismo en sus filas, donde se estima que rendirá mejor que en el pasado. Se espera que los formadores de valer frente a sus capacitados adversarios. Equipos que actuarán:

EVERTON: Espinoza; Santamarina y Torres; Barraza, Biondi y Molina; Alvarez, Ponce, Casales, Meléndez y Hurtado.

U. DE CHILE: Mascaró; Sepúlveda y Negri; Busquets, Ongaro y Núñez; Musso, Ramos, Pasero, Cerione y Ramírez.

En el preliminar de la reunión, a las 19.15 horas, intervinieron los equipos de primera división infantil de Colo Colo con Universidad de Chile.



LO HACE TODO. — Efectivamente, Salvador Biondi, centro medio zaguero de Everton, es quien lo hace todo en el técnico conjunto viamario. Difícil es su compromiso de esta noche con la "U", pero, de todos modos, ya son muchos los que dicen que Everton será campeón otra vez.



JAIME RAMIREZ. — Nuevo elemento de la "U" y que se acomoda en cualquier puesto de la línea de ataque. Los estudiantes tendrán que superarse mucho, si es que quieren cumplir una buena actuación frente a Everton.

CITACIONES

OSORNO DEFENSOR. — A reunión extraordinaria para hoy a las 22 horas en el local de la Federación de Suboficiales en Retiro, Serrano 232.

CIRCULO ATLETICO ROYAL. — Para hoy a las 20.30 horas, a sesión general en su secretaría de Andes 3913.

Dos Américas juega con Iriarte Hnos. en Torneo Provincial de los Barrios

Es uno de los buenos partidos del domingo

Dos Américas, vicecampeón de 1950, con Iriarte Hnos. y "Francisco Hormazábal" con "Sergio Gálvez", son los partidos más importantes que contempla la cuarta etapa del Cuarto Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios auspiciado por LA NACION, y que se cumple el domingo próximo en las canchas de Santiago Morning.

El programa oficial que se ha confeccionado en esta oportunidad, es el siguiente:

CANCHA N.º 2. — 9.30 horas, Tricolor Nacional con Unión Alpacal, primeros equipos.

CANCHA N.º 3. — 9.30 horas, Francisco Hormazábal con Sergio Gálvez, segundos equipos.

CANCHA N.º 4. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 5. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 6. — 9.30 horas, Iriarte Hnos. con Dos Américas, primeros equipos.

CANCHA N.º 7. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, primeros equipos.

CANCHA N.º 8. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 9. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 10. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 11. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 12. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 13. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 14. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 15. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 16. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 17. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 18. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 19. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 20. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 21. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 22. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 23. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 24. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 25. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 26. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 27. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 28. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 29. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 30. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 31. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 32. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 33. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 34. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 35. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 36. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 37. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 38. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 39. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 40. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 41. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 42. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 43. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 44. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 45. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 46. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 47. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 48. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 49. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 50. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 51. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 52. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 53. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 54. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 55. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 56. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 57. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 58. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 59. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 60. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 61. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 62. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 63. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 64. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 65. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 66. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 67. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 68. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 69. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 70. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 71. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 72. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 73. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 74. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 75. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 76. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 77. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 78. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 79. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 80. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 81. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 82. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 83. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 84. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 85. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 86. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 87. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 88. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 89. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 90. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 91. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 92. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 93. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 94. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 95. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 96. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 97. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 98. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

CANCHA N.º 99. — 9.30 horas, Condor de Prat con Pizarreño, segundos equipos.

CANCHA N.º 100. — 9.30 horas, Dos Américas con Iriarte Hnos., segundos equipos.

DESARME CUATRO VECES EL MOTOR, PERO NO HUBO CASO", DIJO ORTIZ



LE IBA A HACER! — Bartolomé Ortiz, crack del automovilismo chileno, explica a LA NACION los motivos que tuvo para abandonar en el Gran Premio Argentino.

"Los pistones me fallaron desde el principio hasta el fin", dice Bartolomé Ortiz, que regresó a Santiago por vía aérea, luego de intervenir en las seis etapas más duras del Gran Premio Argentino de Automovilismo.

Tuve que desarmar el motor completamente en cuatro oportunidades y a causa de ello en toda la carrera no dispuse de tiempo ni para engrasar ni lavar el coche. Al comenzar cada jornada, lo hacía confiado en que ya el problema estaba solucionado luego de correr algunos kilómetros, vuelta a la misma falla. Llegué hasta cuando la máquina me dijo basta, y cuando ya al fin de cuenta de que seguir bregando no tenía objeto práctico al.

Ortiz dejó su Ford en Mendoza, donde se le harán todos los arreglos necesarios. Desea participar en "La Vuelta de Cuyo", importante carrera programada para el 25 de este mes, y en la que estarán presentes todos los cracks, vale decir, los hermanos Pérez, Musso, Güllé, Víctor García, Bojanich, y otros.

ALUROSAS.

De la página 134

del estado, General (R) O. Ovaldo Puccio Guzmán, hoy ayer a Colo Colo una pñosa nota de felicitación por la destacada performance cumplida por el cuadro honor en canchas uruguayas al perder en forma tan recta con el famoso Peñarol.

VIENE PENAROL?

Colo Colo es el segundo club tiene derecho a temporalización, después de Peñarol, que fue el campeón en 1950. Pues bien, los albos en casi totalmente finiquitadas las gestiones para que sea, sin duda, una recta sensacional.

LAPICERAS & BOLILLA

Cabot

Para toda actividad

KERMESSE ANDINA HABRA EL SABADO

Enorme entusiasmo ha provocado entre los socios del Club Andino de Chile, por concurrir a la kermesse andina que se efectuará el sábado próximo en las canchas del Estadio Suizo, ubicado en calle Dúbré de Almeida casi esquina Campos de Deportes.

Esta fiesta la ha organizado la Asociación de Esquí y Andinismo de Santiago, a fin de alistar fondos para el nuevo refugio que levantará el Club Andino en reemplazo de aquel que fue consumido por un incendio durante las Fiestas Patrias.

La iniciativa de realizar esta kermesse ha encontrado la más amplia acogida entre los clubes metropolitanos, los que están dispuestos a rivalizar en la construcción de sus quioscos. El Comercio La Responderá generosamente donando valiosos obsequios que serán rifados en las tómbolas que para el efecto se instalarán en los hermosos jardines del Club Suizo.

Los alemanes darán la nota grata, seguramente, con su quiosco blanco y con acordeón, platos y bebidas y platos típicos. La boite será atendida por socios del Esquí Club de Chile y Esquí Club Portillo, la que ofrecerá atractivas novedades en su show, mientras que una orquesta animará la parte bailable.

CIRCULO VALPARAISO

Participo de la alegría general: celebre la FIESTA DE LA PRIMAVERA bailando con la Gran Orquesta del Circulo. Habrá gorritos, serpentina, chaya y agradables sorpresas.

CENA DE AMANECIDA DOMINGO, ABIERTO TODO EL DIA

Reserve su mesa con anticipación.

Atendido por sus dueños: **CALVANESE HNOS.**

PERGOLA de VERANO HUERFANOS 1483 FONO 61683

Dirección General de Obras Públicas

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicitanse propuestas públicas para la construcción de los edificios destinados a las Escuelas Nos 10 y 34 en La Serena. Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del Director del Departamento de Arquitectura el día 27 de noviembre a las 16 horas.

Base y antecedentes, en el Archivo Técnico del Departamento.

Santiago, 6 de noviembre de 1951.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA.

GATH & CHAVES

PRESENTA

GRAN FERIA DE PRODUCTOS CHILENOS

Gath & Chaves ha querido difundir el constante progreso alcanzado por las fuerzas productoras del país y demostrar con ello que, **SI ES CHILENO ES BUENO**

Vea las interesantes demostraciones de fabricación y máquinas en plena producción que se presentan en Gath & Chaves durante esta Gran Feria de Productos Genuinamente Chilenos

GUIA DE EXPOSITORES

Betinyani Hnos.
(Medias Nylon)

Burger y Cia.
(Confecciones para Caballeros, Jóvenes y Niños)

Cervecerías Unidas
(Bidu y Orange Crush)

Cia. Molinos y Fideos "Carozzi"
(Fideos y Semola)

Cia. Nac. de Tejidos "El Salto"
(Telas Peinadas)

Cristalerías de Chile
(Artículos de vidrio para el horno y vidrio en general)

Cia. Chilena de Tejidos Chiteco S. A.
(Toallas, Calcetería, Ropa Interior afranelada, tejidos de algodón)

Chiprodal S. A.
(Productos "Nestlé")

Eduardo Vidal y Cia.
(Ropa Interior para hombres, "Smart")

Establecimientos Gratry (Chile) S. A. C. e I.
(Tejidos de Algodón)

Fantuzzi, Hijos y Cia.
(Aluminio y Enlozados)

Fca. de Enlozados S. A.
(Artículos enlozados "Fensa")

Fca. de Artefactos de Metal Ltda. S. A.
(Artefactos de Metal)

Fca. Nac. Loza Penco y Porcelana Carrascal
(Faneloza)

Industria Metalúrgica "Famela S. A."
(Lámparas)

Ibañez y Cia.
(Distribuidor Vinos Undurraga y Cafés)

Jorge Hirmas y Cia.
(Tejidos de Algodón)

José Pinochet e Hijo
(Productos Aurora)

Juan A. Puigredón
(Valijas y Necesaires)

Max Freese S. A. C.
(Artefactos "Grawor")

Moletto Hnos. S. A.
(Medias - Calcetines - Soquetes)

Molino y Fideos Luchetti S. A.
(Fideos y Semola)

Petrizzio S. A.
(Perfumería)

Plastix Chilena Shyl
(Artículos Plásticos)

Sedylan S. A. C.
(Sedas)

Semillero Lo Bórquez
(Bulbos de Gladiolos)

Schüftan & Bohm
(Confecciones para Niñas y Niños)

Subelman, Fliman y Cia
(Prendas de Sport - Ropa Interior)

Tumani Hnos.
(Valencianas - Encajes - Cortinajes)

Vestex Tejidos y Vestuarios S. A.
(Confecciones para Caballeros, Jóvenes y Niños)

Watt's y Cia.
(Conservas y Mermeladas)

Weir Scott S. A. C.
(Cristalería Yungay)



EL SELLO QUE GARANTIZA CALIDAD

ALESSANDRI ESQ. HUERFANOS

FABRICA DE MUEBLES "DIMENSTEIN"

Especialidad
en muebles
de estilo.

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

por inauguración de nuestro Salón
de Ventas directas al público.

FACILIDADES DE PAGO

Sucursal: AV. B. O'HIGGINS 239

SAN PABLO 3060

FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS EDIFICIOS

14 DE NOVIEMBRE DE 1951

Se abrirán en la Oficina del suscrito.

a) 15 horas: "CONSTRUCCION EDIFICIO PRINCIPAL ESTACION"

(3.a Categoría)

b) 16:30 horas: "TERMINACION OFICINAS EN AMPLIACION TALLER FUNDICION MAESTRANZA CENTRAL SAN BERNARDO"

(3.a Categoría)

c) 17 horas: "TRANSFORMACION ESTADIO FERROVIARIO SAN EUGENIO"

(1.a Categoría)

Bases pueden consultarse en la Secretaría de la Sección

Arquitectura, Estación Mapocho, 6.º piso, todos los días de

15 a 17 horas, excepto los sábados que podrá hacerse de 10

a 11:30 horas.

Se hace presente que sólo podrán participar en estas

propuestas los contratistas inscritos en el Registro de esta

Empresa con 10 días de anticipación a la fecha fijada para

la apertura.

Antecedentes se entregarán hasta 3 días antes de la

fecha fijada para esta propuesta.

EL JEFE DEPARTAMENTO VIA Y OBRAS

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los

siguientes materiales: las que se abrirán en la Sección Ad-

quisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes

(Estación Central), a las 16 horas de los días que a conti-

nución se indican:

EL 9 DE NOVIEMBRE DE 1951. — GRUPO N.º 50

ESPECIALIDADES DEL SERVICIO MARITIMO: Ancla-

das, anclotes, baragatos, bozas de cadena 3 metros de lar-

go; catalinas sencillas para cables; COMPASES para botes

salvavidas; CRONOMETRO; PRISMATICOS binoculares;

SALVAVIDAS circulares con luz de calcio; TENSORES de

hierro; VOLANTES para correderas.

NOTA IMPORTANTE. — Las propuestas públicas por los

materiales de este Grupo N.º 50, se abrirán simultáneamen-

te ante el jefe del Departamento de Materiales y Almacenes,

Estación Alameda, Santiago, y ante el jefe del Almacén

de Materiales Barón, Estación Barón, Valparaíso, a las

16 horas del día señalado.

EL 16 DE NOVIEMBRE DE 1951. — GRUPO N.º 12

BRONCE, COBRE, PLOMO Y ZINC EN BARRAS Y

PLANCHAS: BRONCE ductil laminado en barras redondo,

rectangular, triángulo, en planchas y forjado en planchas;

COBRE en barras redondo, rectangular y en planchas; HO-

JALATA PLOMO Y ZINC liso en planchas, etc.

EL 23 DE NOVIEMBRE DE 1951. — GRUPO N.º 22

CADENAS Y CABLES METALICOS: CABLES acero alambre

acero aliv, flexible, tipos diferentes; CABLES acero arado

para grúas y pesantes; CADENAS de fierro forjado, uso

común, y de acero con muelle de leva para vapores; CA-

DENAS acero especial para grúas, pesantes y locales; CILIN-

DROS fierro galvanizado tipo lisa; GUARDACABOS fierro

galvanizado para cables, etc.

EL 30 DE NOVIEMBRE DE 1951. — GRUPO N.º 26

VIDRIOS Y ESPEJOS: VIDRIOS dobles, triples, cua-

druples, dobles esmerilados, triples esmerilados, cate-

drales circulares triples y cuadruples; biselados, circulares,

circulares para claraboyas y cubichetes; para faroles señali-

za, curvos interiores para interiores; VIDRIOS ojos de buco

para lubricadores; VIDRIOS o cristales con malla metálica

para defensa niveles de agua; CRISTALES inastillables para

automotores y locomotoras. Todos estos vidrios y cris-

tales son de espesor, medidas y tipos diferentes.

EL 4 DE DICIEMBRE DE 1951. — PROPUUESTA N.º 14

19.940 toneladas de RIELES, ECLISAS Y SILLAS asien-

to y 500 cruzamientos.

EL 6 DE DICIEMBRE DE 1951. — GRUPO N.º 4

EQUIPO E IMPERMEABLES PARA EL PERSONAL:

ANTEUJOS protectores; BOTAS de cuero y goma; BLUSAS

blancas para cameteros; CINTURONES de seguridad; CA-

POTES impermeables; CASACAS de cuero; COPIAS de la-

na; DELANTALES de cuero y de goma; GUANTES de as-

besto, cuero y goma, diferentes tipos; GORRAS de lana;

HOMBREERAS para cargadores; MANTAS de castilla; MAN-

GUILLAS de cuero acolchadas; MANILLAS de cuero; MAS-

CARAS protectoras; MEDIAS de lana; OVEROLES de mez-

clilla; PALETOS de palo de lana; PALETOS de cuero;

PANTALONES de cuero; PAÑOS para fogoneros; PRO-

TECTORES de goma para oídos; PAPEL filtro para mas-

caras protectoras; TRAJES impermeables completos; TRI-

COTAS de lana; VIDRIOS repuestos para anteojos y mas-

caras protectoras; ZAPATOS de cuero engrasados para hor-

teros y de una pieza para fundidores; JERSEYS de lana

para timoneles, etc.

EL 14 DE DICIEMBRE DE 1951. — GRUPO N.º 28

ACEROS EN GENERAL: ACEROS para resortes rec-

tangular y redondo; ACERO en hule; ACERO soldable

en calda redondo, cuadrado y rectangular; ACERO estruc-

tural rectangular, media caña y ángulo; lados iguales; ACE-

RO perfil "T" y doble "T"; ACERO perfil canal "U"; ACE-

RO perfil "Z"; ACERO dulce corriente en planchas; ACE-

RO para forjar bielas; ACERO para cementar; ACERO para

remaches; ACERO resultados; ACERO para tornillos; ACE-

RO en planchas para fogones de calderos; ACERO en planchas para

baril de calderos; ACERO perforado para estaves; ACE-

RO para ejes; ACERO al cromo níquel; APRECIABLES canti-

dades de acero estructural para cinco vigas; 2.a mitad

punto Bio-Bio, puente Rahue, Degullin y Itata, etc.

NUEVOS IMPUESTOS PARA

PROPUESTAS PUBLICAS

Se pone en conocimiento de los contratistas y el co-

mercio en general que, de acuerdo con las modificaciones

introducidas a la LEY DE TIMBRES, ESTAMPILLAS Y

PAPEL SELADO, el nuevo impuesto para las propuestas

públicas será como sigue:

PROPUESTAS PUBLICAS: \$ 75.- en la primera hoja

y \$ 15.- en la segunda hoja.

PROPUESTAS PRIVADAS: \$ 15.-

Bases mayores datos y antecedentes, pueden consul-

tar directamente en las oficinas arriba indicadas, de 15:30

horas a 18 horas, excepto los sábados, que se atenderá de 9:30

a 11:30 horas.

EL JEFE DEL DEPTO. DE MATERIALES Y ALMACENES



SILLITAS DE PASEO

Marquesitas-baranda, sillitas,

comedor, coche-cunas, triciclos,

relojes pulsera, piales, camisas

caballeros, corbatas, catres de

bronce, marquesas Reina Ana,

somiere de acero, cubrecamas

de raso, frangidas, colchas, alu-

minio, lámparas de cristal, jue-

gos de loza, cristalería, artícu-

los para regalos, etc.

VENDO POR CUOTAS

MENSUALES

HUERFANOS N.º 920

CUARTO PISO - OFICINA 400



BICICLETAS

EL MEJOR

SURTIDO

FACILIDADES

DE PAGO

SABADO ABIERTO TO

DO EL DIA

SAN DIEGO 1642

CATRES

10 CROMADOS

MESES

PLAZO

COLCHONES de LANA

EN TELA de SANCHEZ

\$ 1.950.-

CASA

BRONCELAN

SAN PABLO 2715

CONCURSO

para proveer una nueva

plaza de Martillero Pú-

blico en el Departamento

de Santiago

En conformidad al Decreto

N.º 8.533, de 29 de octubre

de 1951, del Ministerio de

Hacienda, llámase a concu-

rsos para proveer una nueva

plaza de Martillero Público del

Departamento de Santiago.

Los antecedentes del caso se

recibirán en la Oficina de Par-

tes de la Intendencia de San-

tiago hasta el 20 de noviem-

bre próximo.

JORGE RIVERA VICUSA,

Intendente de Santiago

CREDITOS

SIN PIE

Carteras

ULTIMAS

NOVEDADES

HUERFANOS 1235

OFICINA 3

CALAMINA

HIDRAULICA

Invierta y economice dinero

empleando en sus construcciones

"CALAMINA HIDRAULICA" el

mejor más resistente y durable

techo de cartón, fabricado en

Chile.

Especial para casas de emer-

gencia, campamentos de costa,

cordilleros, galpones y gallineros

CALLE LOS MUERMOS N.º 44

TELEFONOS 83464 - 93860

CASILLA 948 - SANTIAGO

¿SU RELOJ ESTA MALO?

No pierda tiempo, llévelo a la

Relojería y Joyería "La Yankee"

donde se lo arreglarán y revisarán ELECTRONICAMENTE.

EN EL DIA. — Trabajos garantidos.

NOVEDADES EN JOYAS Y RELOJES

— MEIGGS 20 —

(ESTACION CENTRAL)

SANDALIAS "EDROBAL"

De la fábrica a sus pies;

NUMEROS 18 AL 46

CUIDADO CON "IMITACIONES"

Deposito RECOLETA 899

DIRECCION GENERAL DE

OBRAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE RIEGO

Próximamente se pedirán propues-

tas públicas para la construcción de cua-

tro compuertas de fierro fundido de 1.60

m. por 2.40 m. para el EMBALSE DE

LA LAGUNA DEL MAULE.

Las firmas nacionales o extranjeras

que se interesen, pueden pasar a retirar

a la Secretaría del Departamento de Rie-

go, Morandé 71, 7.º piso, un plano ge-

neral y una memoria explicativa.

EL DIRECTOR

CRYOGÉNE

LUMIÈRE

CONTRA LA FIEBRE

CONTRA LA GRIPE

CONTRA EL DOLOR

DIRECCION GENERAL DE

OBRAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE CAMINOS

Secretaría General

POSTERGACION

PROPUESTAS PUBLICAS

Posterganse hasta nuevo aviso la petición de las pro-

puestas públicas que se está solicitando para la construcción

del camino Long Sur, en la provincia de Linares, sector

Parra a río Perquillanguen.

SANTIAGO, 2 de noviembre de 1951.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO CAMINOS

CASA Clary

(Atendida por su

propia dueña)

Modeladores —

Faldas — Soste-

nes y Cinturetes

Fajas abdomina-

les para hombres,

sobre medida.

Pedidos contra

reembolso.

STO. DOMINGO

1024

Of. A-Fono 80394

SANTIAGO

HECHURAS

DE TERNOS

\$ 1.200.-

CON FORROS DE SEDA

Sastrería "LOUIS"

163 — SAN DIEGO — 163

Calurosa recepción se hará hoy al equipo albo

Reyes tiene que noquear a Genovese

LLEGA A LAS 12.30 HRS., PROCEDENTE DE BUENOS AIRES

Fanáticos irán en toda clase de vehículos al campo de Los Cerrillos

Ayer, durante todo el día, la sede de Colo Colo, ubicada en Roberto Pretot 11, estuvo prácticamente llena de socios inquiriendo detalles sobre el recibimiento que se hará al cuadro de honor, que llega a las 12.30 horas de hoy a Los Cerrillos, procedente de Buenos Aires. El gerente de la institución, don Carlos Welts Ramírez, dijo ayer a LA NACION: "Mire, es tal el entusiasmo que ha despertado la llegada de la delegación, que creo, sinceramente, hay mucho más movimiento e interés en la secretaría, que si se jugara un partido internacional. Llámame por teléfono a toda hora. Es que la actuación de Colo Colo fue realmente honrosa".

LA GRAN CARAVANA
Micos especialmente contratados, camiones particulares, autos y cuanto vehículo esté en condiciones de llegar a Los Cerrillos, formarán la gran caravana de adeptos a Colo Colo, y que piensa ofrecer a sus jugadores y dirigentes una recepción calurosa.

A LAS 12.30 HORAS
Los albos viajarán en un avión de la Aerolíneas Argentina y se espera su llegada para las 12.30 horas de hoy. **FELICITACION IMPORTANTE**
El Director General de De-

(A la página 15, columna 3)



IRAN TODOS A ESPERARLOS. — El valiente equipo de Colo Colo, que acaba de cumplir una honrosa actuación en canchas uruguayas, al perder estrechamente por 1 a 0 con Peñarol, campeón del país hermano. Los albos son esperados, a las 12.30 horas de hoy, en Los Cerrillos, y todos los socios de la popular institución se preparan para brindarle el recibimiento cariñoso que bien se merecen. El team que aparece en el grabado, fue el mismo que realizó tan notable performance. Lo integran, de pie, de izquierda a derecha: José Campos, Manuel Machuca, Osvaldo Sáez, Misael Escuti, Gilberto Muñoz, y Arturo Fariñas. Agachados, en el mismo orden: Juan Aranda, José Arias, Antonio Morales, Manuel Muñoz, y Mario Castro.

Pelearán pasado mañana, 10 rounds

Alberto Reyes, campeón nacional de la categoría gallo, enfrentará pasado mañana, al pugilista argentino José Genovese, en un encuentro pactado a diez vueltas iniciándose con este encuentro la temporada de verano de box profesional en el cuadrilátero del Estadio Caupolicán.

El profesional argentino es un peso pluma auténtico y según el cartel que exhibe, es un elemento que puede ofrecer una buena pelea al campeón chileno, profesional éste que a falta de adversarios de la categoría gallo, ha debido aceptar pelear con hombres mayor peso. Considerando estas circunstancias, Reyes no entrará en su real categoría, sino que pasado del peso, donde se halla mucho mejor, ya que gana en redumbante.

Genovese, su contendidor del viernes, es un peleador. Sus performances como amateur con más de ciento cincuenta peleas, le dieron justa fama, logrando clasificarse campeón de Los Cuantes de Oro en Buenos Aires, torneo que reúne solamente a los más connotados pugilistas aficionados. De profesional, en un record de veinte peleas, ha perdido tres de las que se presume que Genovese tiene condiciones para surgir en este deporte, máxime cuando cuenta con 24 años de edad.

El programa que la confederación de la Empresa para la noche del viernes próximo, es el siguiente:

4 rounds: Oscar Rigo (debutante) con Juan Donoso y Arturo Pinto con Juan Norambuena.

6 rounds: Manuel Fernández con Jorge Salinas.

8 rounds: César Toro con Roberto Moncada.

10 rounds: Alberto Reyes con José Genovese, argentino.

El valor de las entradas para esta reunión boxística es el siguiente:

250 pesos: ringide de primera y segunda filas; 200 pesos: ringide de tercera y cuarta filas; 150 pesos: ringide de quinta fila; 100 pesos: platea numerada; 100 pesos: platea general; 60 pesos: anfiteatro y 30 pesos galería.

CAMPEON ESCOLAR DE FUTBOL ES EL LICEO LASTARRIA

En un plano de intensa actividad deportiva se encuentra el Liceo Victorino Lastarria, plantel educacional que cuenta con más de mil trescientos alumnos, cuya mayoría altera los estudios con la práctica de los deportes, especialmente cuando se realizan las competencias inter-escolares que organiza anualmente la Federación Deportiva Escolar.

Recientemente en el campeonato que finalizó en el Estadio Nacional, el Liceo Lastarria se clasificó campeón escolar de fútbol al totalizar 22 puntos, seguido del Internado Barros Arana que terminó con 20. Los tres cuadros del Liceo Lastarria consiguieron la siguiente clasificación: vicecampeones con los equipos infantil e intermedia, y tercero con el cuadro superior. Obtuvo además primeros lugares en atletismo, con Adolfo Vargas que batió el record escolar al pasar la varilla a 3,38 metros y con Guillermo Shorenz, que saltó 80,33 metros en el lanzamiento de la jabalina, además de Caerols, en salto largo.

El deporte en este establecimiento educacional secundario, ha alcanzado un auge extraordinario, debido al enorme entusiasmo de los educandos que le otorgan también tanta preferencia como a sus estudios. Gran parte del interés que existe por practicar deportes en este Liceo, se debe al aporte valioso del Rector del establecimiento, señor Belisario Avilés, quien es secundado por el inspector señor Ramón Molina y por el profesor de Educación Física, señor Germán Rojas.

El señor Avilés es un ferviente admirador del deporte y desde que ocupa la Rectoría del Lastarria, ha dado amplias facilidades al alumnado para que alterne el estudio con el deporte, toda vez que complementa la educación del niño, haciéndolo más capaces para surgir en la vida. Con su entusiasmo ha sido posible que el Liceo haya mejorado sus dependencias, contando con un buen gimnasio, canchas de básquetbol, bano, etc. Actualmente se trabaja embalsando las veredas de algunas salas de estudio que dan acceso al patio principal del establecimiento. Otra preocupación del señor Rector es aquella que se refiere a proporcionarles más campos deportivos a los alumnos, existiendo el proyecto de construir una piscina, y pista de atletismo, para lo cual gestiona los fondos necesarios a fin de adquirir un magnífico terreno que colinda al Liceo hacia la Avenida Manuel Montt, y que tiene más o menos 3.500 metros cuadrados. Al obtener los dineros necesarios para la compra de este terreno baldío, se cumpliría una gran aspiración del señor Avilés, ya que debido al entusiasmo que profesan los alumnos por el deporte y a la cantidad que posee este Liceo, seguramente que la capacidad técnica mejorará notablemente.

Team transandino de vólibol llega el 16

El 16 de este mes arribará a nuestra capital, el conjunto de vólibol del Ateneo de la Juventud de Buenos Aires que participará en un campeonato internacional por la copa "Presidente Gabriel González Videla", frente a los mejores equipos metropolitanos, que se designarán luego de finalizado el certamen por la copa "Monseñor Carlos Casanueva", en el que toman parte los clubes A. U. de Italia, Universidad Católica, Asociación Cristiana de Jóvenes, Gimnasia y Deportes e Instituto Vida Sana.

Entre los festejos que se preparan en honor de los deportistas transandinos, figura un paseo a Valparaíso, Quintero, Orono, Zapallar y Panguipó, donde harán también exhibiciones de este deporte, frente a los más capacitados elencos locales.

REAPARECE Y DEBE GANAR. — Enfrentando al argentino José Genovese, reaparece pasado mañana el campeón nacional, Alberto Reyes, que nuevamente probará su capacidad al pelear con un auténtico peso pluma. El combate será a diez vueltas en el ring del Caupolicán.

La Voz del Público

¿MAY QUE SER AGRADECIDO CON QUIEN DEFENDID LOS COLORES CHILENOS?

Un señor que mandó una nota a la "Voz del Público", decía que Sergio Livingstone, arquero de la U. C., no merecía defender los colores chilenos en el torneo panamericano de fútbol. Eso es una hazaña en el arco. En el momento, cuando está cansado y sus buenos tiempos han pasado, no hay nadie que lo defiende de confianza. Todos le reprochan sus actuaciones. Le vuelven la espalda, olvidándose que siempre seguirá siendo el famoso "Sapo" Livingstone, ídolo en Chile y admirado en Argentina, Brasil y España. Ningún arquero por bueno que sea, podrá llegar a la popularidad alcanzada por el "Sapo", con quien ahora se comete una verdadera injusticia. Sue se recuerde este señor de las jornadas brillantes de Livingstone y verá que comete una monstruosidad con el notable crack de la U. C. — (Firmado): Graciela Latorre, Correo, San Antonio.



FUTBOLISTAS DEL LICEO LASTARRIA. — El cuadro superior de fútbol del Liceo Lastarria que ocupó el tercer puesto en la competencia interescolar de deportes que acaba de finalizar, contribuyó en el puntaje al triunfo de este establecimiento. Aparecen en el grabado sus integrantes, de izquierda a derecha, de pie: Horacio Poblete, Manuel Villarreal, Joaquín Sabaté, Gabriel Casar, Carlos Díez, y José Jaime. Agachados: Jorge Navarrete, Hernán Pino, Julio Barrios, Guillermo Villarreal (cap.), y Sergio Páez.

POR SOLO 10 DIAS LIQUIDAMOS:

BALDOSAS

20 AL LIQUIDO, DE 1 a 10 COLORES IMPORTADOS

Hoy Antes
CERIL PERLA \$ 3.20 \$ 3.80
OJAS MALAGA 3.50 4.20
OJA FILETE 4.00 4.80
CERILAS ONIX 3.80 4.40
CERILAS FILETE 4.20 5.00
REMAS 5.00 6.00
CERILAS CREMAS 5.20 6.20
CERILAS NULO 6.00 7.00
CERILAS FILETE 6.40 7.70
CERILAS 5.80 7.20

AN SURTIDO EN DIBUJOS ENTREGA INMEDIATA



NDOR 580 — FONO 65126

PRODUCTOS YARUR
CON GRANDES REBAJAS
PUENTE 540 LOCAL 1052
Gran surtido de productos YARUR y algodónes en general.
BONITOS COLORIDOS EN CRETONAS

EL 20 JUEGAN LAS "UES"

SU CLASICO DE BASQUET

El 20 de este mes se jugará en la cancha del Estadio Chile el Clásico Universitario de básquetbol, habiéndose ya pactado para el 4 de diciembre el match revancha.

El solo anuncio de estos encuentros ha despertado inusitado entusiasmo entre los aficionados a este deporte.

ATLETISMO HARAN LOS LICEOS EXPERIMENTALES

En la tarde de hoy, en el Estadio Nacional, se efectuará un campeonato de atletismo, que contará con la participación de los escuelas de damas y varones de los Liceos Experimentales de Santiago.

El jurado que controlará el desarrollo del torneo, estará formado por miembros del Centro Deportivo del Instituto de Educación Física, de la Asociación Atlética de la Universidad de Chile y del profesorado de educación física de los Liceos N.º 6 de Niñas, Gabriela Mistral, Juan A. Ríos y Dario Salas.

El programa comprende la siguiente competencia:
14.30 horas: 80 metros planos, damas; 100 metros planos, varones; 14.45 horas: Lanzamiento de la bala, damas; 15 horas: Salto alto, damas y varones; 15.15 horas: 80 metros vallas, varones; 15.30 horas: Salto largo, damas; 16 horas: Salto con garrocha, varones; 16.30 horas: Lanzamiento del disco, varones; 17 horas: Pestaña 5x80 metros, damas, y posta 4x100 metros, varones.

EN LA DIVHA DEBEN GANAR LOS PUNTEROS

América con Lautaro y Bata con Yarur

Siete partidos comprende la tercera fecha de la segunda rueda del campeonato oficial de la DIVHA y que se jugarán el próximo domingo de acuerdo con el siguiente programa:
EN TALCA. — Allianz, 8 puntos, con Rangers, 22 puntos; cancha, Estadio Municipal; director de turno, Club Instituto; árbitro, señor Rodolfo Blanco.
EN RANCAGUA. — América, 23 puntos, con Lautaro, 18 puntos; cancha, Estadio Braden; director de turno, Club Maestranza Central; árbitro, señor Ramón Allaga.
EN PENAFIEL. — Bata, 23 puntos, con Yarur, 15 puntos; cancha, Estadio Bata; turno, Club Minas Melón; árbitro, señor Segismundo Julio.
EN PUENTE ALTO. — Instituto, 13 puntos, con Luis Matte, 15 puntos; cancha, Estadio Municipal; director de turno, Club Yarur; árbitro, señor Carlos H. Díaz.
EN SANTIAGO. — Maestranza Central, 19 puntos, con Walter Müller, 14 puntos; cancha, Estadio Walter Müller; director de turno, Club Lautaro; árbitro, señor Francisco Rivas.
MACONBI, 9 puntos, con Santiago Nacional, 10 puntos; cancha, Estadio Militar; director de turno, Club Walter Müller; árbitro, señor Francisco Mirabel.
EN LOS ANDES. — Minas Melón, 17 puntos, con Transandino, 19 puntos; cancha, Estadio Transandino; director de turno, señor Raúl Morales; árbitro, señor Carlos Robles.

Manufacturas ELECTRO GOMA

POR FALTA DE ESPACIO INICIAMOS LA MAS GRANDE LIQUIDACION DE SANTIAGO

AGUJAS PARA VICTROLAS ALEMANAS, PAQUETE, C.U.	\$ 6.-
AUTOS COLORES, BAKELITA, MEDIANOS	6.50
AUTOS GRANDES, CONVERTIBLES, BAKELITA	135.-
AUTOS COLORES, CHICOS	2.-
AVIONES COLORES, BAKELITA	2.-
BACINICAS MINIATURA, COLORES	3.60
CARRETAS CON BURRO	36.-
CARRETAS CON CABALLO	36.-
CUCHARAS DE SAL, COLORES	1.60
CUCHARAS DE CAFE, COLORES	2.50
CUCHARAS DE TE, COLORES	3.50
CUCHARAS DE POSTRE	7.-
CASCABELES SURTIDOS	12.-
ALCUZAS DE 4 FRASCOS, COLORES	75.-
MANTEQUILLERA, COLORES	50.-
CHAMPU LORD	1.60
CEPILLOS DE DIENTES, NYLON	16.-
PINZAS DE MADERA PARA LAVANDERAS, DOC	8.60
CISNES EN COLORES, FLOTAN	2.40
PELOTAS DE GOMA, EN COLORES	30.-
MUNECA ARTICULADAS, CON CALZON, MAMADERA CHUPETE, SE MOJAN	300.-
PLATOS CON FILETES, HONDOS, C.U.	26.-
PLATOS CON FILETES, EXTENDIDO, C.U.	26.-
PLATOS CON FILETES, DE ENTRADA, C.U.	18.-
PLATOS PARA FRUTA, CON FILETE, C.U.	15.-
TAZAS DE CAFE CON SU PLATILLO, C.U.	14.-
TAZAS DE TE CON PLATILLO, C.U.	19.-
TAZAS DE CONSOME, CON PLATILLO, C.U.	20.-
CACEROLAS DE ALUMINIO, C.U.	30.-
OLLAS DE ALUMINIO, C.U.	36.-
SARTENES DE ALUMINIO, C.U.	27.-
JABON AMARILLO PARA LAVAR, C.U.	4.-
ABRELATAS, C.U.	15.-
TRAMPAS PARA RATONES, C.U.	4.-
TARROS PARA COCINAS, EN COLORES, C.U.	25.-
NEUMATICOS PARA BICICLETAS, TODAS LAS MEDIDAS, C.U.	160.-
CAMARAS PARA BICICLETAS, C.U.	90.-
CHUPETES LATEX, LA GRUESA	320.-
MAMADERAS PATITO	4.-
CALZONES DE GOMA	22.-
CALZONES DE NYLON, COLORES	15.-
TERMOS DE MEDIO LITRO	120.-
MADEAS PARA BORDAR, COLORES, "ANCLA"	4.40
CIERRES ECLAIR A \$ 0.80 CTM., A COMERCIANTES PRECIOS ESPECIALES.	
COCINAS MADEMSA, A PARAFINA, DOS PLATOS, CON FACILIDADES	2.000.-

BANDERA 584 588

CAMARA DE DIPUTADOS

V.-TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.
Actas 54.a, 55.a, 56.a, 57.a, 58.a, 60.a, 61.a, 62.a, 64.a, 65.a y 66.a, ordinarias, y primera extraordinaria, a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.
El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— Se han recibido:

1.º.— Un Mensaje, con el cual Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, para ser tratado entre los asuntos de la actual convocatoria a sesiones extraordinarias, un proyecto de ley que autoriza a las Cajas de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas y a la Caja de Previsión de Empleados Particulares para otorgar préstamos al Servicio Médico Nacional de Empleados y al Instituto Bacteriológico de Chile, a fin de que puedan hacer uso de la autorización concedida en la ley 9,986 a esas instituciones.

2.º.— Sesenta y ocho oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:
Con el primero, formula diversas indicaciones al proyecto de ley que destina al Departamento de Deportes del Ministerio de Defensa Nacional, una parte de los dividendos que se pagan en los Hipódromos del país.

Con los sesenta y seis que siguen, devuelven con observaciones los siguientes proyectos de ley aprobados por el Congreso Nacional:
El que modifica los procedimientos para la cobranza de los tributos morosos.

Los siguientes, que conceden diversos beneficios a las personas que se indican a continuación:

Araya Astorga, Elvira Quintana y Ana Filomena, aumento de pensión;
Arelano Campos, Emma, abono de tiempo;

Aranda Montenegro, Enrique y otros, abono de tiempo;
Aguirre Cuevas, Elena, aumento de pensión;

Araya Zamora, Francisco, pensión;
Burgos Navarrete, Santiago, pensión;
Bettancourt, Leandro, reconocimiento de tiempo;

Blanco Valdenegro, Nicolás, reconocimiento de grado;
Bruzone Zuleta, Enrique, reconocimiento de tiempo;

Cavri Toledo, Luis Alfredo, reconocimiento de tiempo;
Cea Bittner, Héctor, abono de tiempo;

Cortés Mujica, Armando, y Godoy Fuentetaja, Dagoberto, diversos beneficios;
Cuevas Larraín, Rebeca, aumento de pensión;

Carrasco Molina, Rómulo, pensión;
Cárdenas Díaz, Blanca Rosa, pensión;
Castro Ramírez, Emilio, diversos beneficios;

Chaigneau Buenrostro, Raúl, abono de tiempo;
Del Canto Monzón, Aurelio, diversos beneficios;

Díaz Pérez, Pedro Segundo, abono de tiempo y derecho a jubilar;
Díaz viuda de Díaz, Esperanza, pensión;

Eseobar Escobar, Manuel, abono de tiempo;
Ferrada Alexandre, Francisco, abono de tiempo;

Fernández Pizana, Julio, abono de tiempo;
Fernández del Campo, José María, abono de tiempo;

Guilard Muñoz, María, pensión;
Garrido Arelano, Víctor, abono de tiempo;

González Romero, Enriqueta, abono de tiempo;
González Morales, Rodolfo, abono de tiempo;

Gana Lagos, Sergio, abono de tiempo;
Gutiérrez Pincetti, Carlos, abono de tiempo;

García Zegers, Elodoro, abono de tiempo;
Gaona Cubillos, Luis, pensión;

Gallardo Oyarzún, Clodomiro, pensión;
Gálvez viuda de Hoffmann, Rebeca, pensión;

Hernández Orellana, Edmundo, abono de tiempo;
Jorquera viuda de Reyes, Flora de Jesús, aumento de pensión;

Letelier Fuenzalida, Alfredo, derecho a jubilar;
Lorca Meléndez, Luis A., abono de tiempo;

Loyola Palacios, Juan, reconocimiento de tiempo;
Loyola Vázquez, Eduardo, pensión;

Mesa Castillo, Estenio, abono de tiempo;
Muñoz Ortega, Juan, aumento de pensión;

Mardones viuda de Hopfenblatt, Luisa, aumento de pensión;
Márcara Martínez, Francisco, reconocimiento de tiempo;

Morales Retamal, Pedro A., pensión,
Oyarzún Gallegos, Rubén, abono de tiempo;

Pérez viuda de Larraín, Adela, pensión;
Pizarro Muñoz, Emilio A., abono de tiempo;

Pérez Boggioni, Ramiro, abono de tiempo;
Pérez viuda de Morales, Olga, pensión;

Rojo Contreras, Zenit, abono de tiempo;
Ruiz Williams, Manuel, reconocimiento de tiempo;

Rivera Gazmuri, Matilde y hermanas, pensión;
Suárez Álvarez, Luis, abono de tiempo;

Souper Maturana, Jorge, reconocimiento de servicios;
Treswalt Hernández, Carlos, reconocimiento de tiempo;

Troncoso Muñoz, Francisco J., derecho a jubilar;
Tolado Miranda, José Manuel, abono de tiempo;

Tolosa Venegas, Aristides, pensión;
Valdivia San Juan, Marcial, abono de tiempo;

Vallejo Lara, Manuel, abono de tiempo;
Vargas Rojas, Elisa, abono de tiempo;

Vieña ciudad de Bascuñán, Lucía, aumento de pensión;
Venegas Salas, Subalán, abono de tiempo;

Ventura viuda de Aldunate, Antonia, pensión;
Vergara Errázuriz, Julia, aumento de pensión;

Con el último, comunica haber resuelto incluir entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

Libera de derechos y demás gastos la importación de minerales fosfóricos para la fabricación de abonos fosfatados;

Proyecto de ley sobre alfabetización y Educación Fundamental de Adultos;

Autoriza a las Municipalidades de Papudo, Zapallar, Cabildo, La Ligua y Puchuncavi, para contratar empréstitos con el objeto de atender a la instalación, mejoramiento y ampliación del servicio público de distribución de energía eléctrica en el territorio de sus comunas;

Modifica la ley N.º 4,180, que creó la Dirección de Pavimentación de Santiago;

Creó el Colegio de Constructores Civiles;

Proyecto de ley que legisla sobre Pesca y Caza;

Autoriza al Ministerio de Agricultura para que pueda recibir aportes en dinero de la Fundación Rockefeller, dotándolo a la vez, de otros recursos, a fin de realizar un plan de trabajos sobre Cooperativismo Agrícola;

Libera de derechos de internación y demás impuestos, los repuestos, implementos y accesorios para maquinaria agrícola y tractores que interne al país la Corporación de Fomento de la Producción y que estén destinados al uso del Servicio de Equipos Mecanizados;

Modifica la ley 7,764, sobre construcción de un nuevo Hospital Militar e instalación de los hospitales y policlínicas de la Armada y de la Fuerza Aérea;

Fusión de los Escalafones de Tren y Oficiales Auxiliares y similares de la Armada y Fuerza Aérea;

Libera de derechos de internación a elementos destinados al levantamiento de la Carta Topográfica del territorio nacional;

Autoriza al Presidente de la República para adquirir un Buque-Escuela;

Modifica la planta del personal del Servicio Sanitario, a fin de poder dotar de personal al Hospital Naval de Valparaíso;

Prorroga el plazo que exime a la Línea Aérea Nacional de todo impuesto o contribución fiscal o municipal;

Libera de impuestos y contribuciones por el plazo de 10 años al inmueble de propiedad del Club de la FAOH;

Proyecto de ley que autoriza homenajes en memoria del capitán don Ramón Freire con motivo del 1.º Centenario de su muerte;

Mensaje por el cual se prorroga los plazos establecidos en los artículos 8.º, inciso 3.º y 3.º transitorio de la ley N.º 9,689, sobre mejoramiento económico de los funcionarios de las instituciones semifiscales;

Autoriza al Presidente de la República para permutar terrenos fiscales ubicados en la comuna de Nuñoa, Población Zafarrú;

Establece que el Servicio Social del Trabajo se denominará Servicio Social de la Presidencia de la República;

Proyecto de ley sobre nuevas normas para la división jurisdiccional del litoral de la República;

Suspende las exigencias de determinados requisitos para el ascenso de los Oficiales de Administración y los contadores interventores de los Arsenales de la Armada;

Condona los impuestos de 5.ª categoría que estuvieron impagos al promulgarse esta ley y cuya retención deba hacerse por algunas de las instituciones a que se refiere el artículo 1.º de la ley N.º 8,834;

Autoriza a la Municipalidad de La Cisterna para contratar un empréstito;

Aprueba la Convención sobre creación de una Organización de las Naciones Unidas para la ciencia, educación y cultura, suscrita en Londres el 16 de noviembre de 1945;

Autoriza a la Caja de la Habitación para adquirir terrenos, lotes y venderlos a personas de escasos recursos;

Modificaciones a la ley N.º 7,161, sobre reclutamiento, nombramiento y ascenso del personal de las Fuerzas Armadas;

Financiamiento de los ferrocarriles de Lanco a Panguipulli y Curacautín a Longumay;

Construcción del camino de Angol a Concepción, por Santa Juana.

3.º.— Dos oficios del señor Ministro del Interior:

Con el primero, se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con la creación de una agencia postal en la Población Buzeta.

Con el segundo, da respuesta al que se le dirigiera a nombre del Honorable señor Santandreu, sobre el mal estado del servicio de agua potable de Graneros.

4.º.— Un oficio con el carácter de confidencial, del señor Ministro de Economía y Comercio, con el cual da respuesta a una petición de los Honorables Diputados, don Juan Peñafiel y don Edmundo Pizarro, relacionada con los estudios para efectuar riegos artificiales en la zona norte del país.

5.º.— Dos oficios del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación:

Con el primero, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 16 de la ley N.º 10,003, solicita de la Honorable Cámara la designación de dos miembros que integran la Comisión encargada de estudiar las actuales condiciones de organización, funcionamiento y explotación de los Ferrocarriles del Estado.

Con el segundo, se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con los estudios realizados sobre plan de regadío en la provincia de Talca.

6.º.— Dos oficios del señor Ministro del Trabajo:

Con el primero, formula una indicación al proyecto de ley que agrega una disposición al artículo 16 de la ley 7,600, Orgánica de la Caja de la Habitación, relacionada con la imputación de fondos contemplada en dicho artículo.

Con el segundo, contesta el que se le enviara a nombre del Honorable señor Barra, relacionado con una denuncia formulada en contra del industrial don Elias Readi Yarur, de la Comuna de San Miguel.

7.º.— Dos oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización:

Con el primero, contesta el que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con el arrendamiento al señor Mario Ortiz, de un predio fiscal ubicado en Magallanes.

Con el segundo, contesta el que se le enviara en nombre del Honorable señor Acharán Arce, sobre otorgamiento de títulos definitivos de dominio a los pobladores de la Colonia de Pichi-Ropulli, en la provincia de Valdivia.

8.º.— Un oficio del señor Contralor General de la República, quien, en conformidad con lo dispuesto en el inciso 2.º del artículo 18 de la ley N.º 8,918, remite copia del decreto N.º 2,128, del Ministerio de Economía y Comercio, que autoriza para que se traslade a la Oficina de la Corporación de Fomento de la Producción en Nueva York, al ingeniero asesor en asuntos forestales, señor Raúl Ducel Claro.

9.º.— Un oficio de la Comisión Mixta Es-

SESION 2.a, EXTRAORDINARIA, EN MARTES 6 DE NOVIEMBRE DE 1951

(Sesión de 16.15 a 19.48 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA, SMITMANS Y ACHARAN ARCE

(Versión Oficial)

pecial de Presupuestos en el cual solicita una prórroga hasta el 30 del mes en curso, para emitir el informe respectivo.

10.— Tres mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El Honorable señor Vives, que crea el Colegio de Enfermeras.

El Honorable señor Iturra, que libera los derechos de internación a una ambulancia consignada al Departamento Central de Compras de la Beneficencia Pública.

El Honorable señor Saelzer, que autoriza la celebración de una reunión extraordinaria de carreras en el Club Hípico de Santiago a beneficio de la Federación Nacional de Deportes Equestres.

11.— Tres comunicaciones:
Con la primera, la Comisión Especial Investigadora de la adquisición de trolebuses para distintas ciudades del país comunica haberse constituido y haber designado Presidente al Honorable señor Meléndez.

Con la segunda, la Asociación de Jubilados de Los Andes agradece a la Honorable Cámara la preocupación por la situación económica que afecta a ese gremio.

Con la tercera, el señor Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile, de acuerdo con disposiciones legales vigentes, remite una copia de las suplementaciones del Presupuesto de esa Caja, solicitadas al señor Ministro del ramo.

12.— Veinticinco presentaciones:
Con las veintitrés primeras, las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Doña Mercedes Lizama v. de Opazo, aumento de pensión;

Don René Frías Batallé, nueva cédula de retiro;

Doña Rosa, Mercedes y Margarita Valdés Claro, pensión;

Don Gregorio Giménez Quintana, pensión;

Doña Edelmira León Alarcón, pensión;

Don Víctor Henríquez Muñoz, pensión;

Don Abel Saavedra Batallana, abono de tiempo;

Don Juan Angel Espinoza, reconocimiento de tiempo;

Don Jorge Dowling Desmadryl, reconocimiento de tiempo;

Don Eduardo Sáez Díaz, diversos beneficios;

Don Rodolfo Espinoza Valdebenito, reconocimiento de tiempo;

Doña María Godoy Peñaloza, reconocimiento de tiempo;

Don Eduardo Aravena Burgos, pensión;

Don Sergio Arelano Gatica, reconocimiento de tiempo;

Don Euldaricio H. Fuentes Navarro, pensión;

Don Daniel 2.º Marín Carrasco, reconocimiento de tiempo;

Don Humberto Gómez Jeria, reconocimiento de tiempo;

Doña Eteyira Vargas Riquelme, pensión;

Doña Alba Rosa Toledo v. de Rojas, pensión;

Doña Corina del Carmen Fuentes, pensión;

Don Augusto Grasset Ramos, pensión;

Doña Margarita Guerra v. de Lillo, prórroga de pensión, y

Doña Lucrecia Saavedra Palma, pensión.

Con las dos restantes, don Julio Fernández Pizana y don Horacio Sanfuentes Torres, solicita el primero la devolución de los antecedentes acompañados a una presentación suya anterior, y el segundo, un certificado donde conste que el señor Juan Pulgar Montoya fué Diputado al Congreso Nacional en el período 1945-1949.

El señor TAPIA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.-TRAMITACION DE PROYECTOS DE LA TABLA.—ACUERDOS DE LOS COMITES

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a dar cuenta de diversos acuerdos adoptados por los Comités.

El señor RIVAS (Secretario).— "Los Comités Parlamentarios, reunidos bajo la presidencia del señor Tapia (Presidente), con asistencia de los señores González Madariaga, por el Partido Radical; García Burr, por el Partido Liberal; Prieto, por el Partido Conservador Tradicionalista, y Gardeweg, por el Partido Conservador, adoptaron los siguientes acuerdos:

1.— Mantener radicado en la Comisión de Industria, hasta que sea informado, el proyecto que reserva para el Estado los yacimientos de uranio y otros minerales;

2.— Tratar en la sesión ordinaria de mañana y en el primer lugar del Orden del Día el proyecto sobre traspaso de fondos entre los diversos ítem del Presupuesto Nacional, aún cuando no se haya dado cuenta del informe que en realidad fué evacuado por la Comisión de Hacienda;

3.— Agregar a la Tabla General de las sesiones de la Corporación, en los lugares que corresponda, los siguientes asuntos incluidos en la Legislatura, y que se encuentran informados:

1.º.— Prorroga el plazo establecido en la Ley 8,789, que eximió de diversos impuestos a la Línea Aérea Nacional;

2.º.— Liberación de derechos de internación a los minerales de anhídrido fosfórico, destinados a la fabricación de abonos fosfatados;

3.º.— Liberación de derechos de internación al material que importe la Embajada de los Estados Unidos de Norte América, y destinado a efectuar trabajos topográficos en Chile.

Asimismo, en la sesión que celebraron los Comités el día 23 de octubre, se acordó designar una Comisión, compuesta de siete señores Diputados, encargada de estudiar las diversas disposiciones del Protocolo, con el fin de resguardar la respetabilidad del Poder Legislativo, depositario de la soberanía nacional.

El señor TAPIA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los acuerdos de los Comités.

El señor BULNES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Bulnes...

El señor VIVANCO.— Pido la palabra, también, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— ...y al Honorable señor Vivanco, sobre los acuerdos de los Comités.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Tiene que haber acuerdo.

El señor TAPIA (Presidente).— Acordado. Tiene la palabra el Honorable señor Bulnes, y a continuación, el Honorable señor Vivanco.

El señor BULNES.— Señor Presidente, creo que el proyecto de ley que reserva para el Estado la explotación de los yacimientos de minerales radioactivos está mal ubicado en la Comisión de Industrias.

En efecto, señor Presidente, el proyecto en referencia introduce reformas de bastante importancia al Código de Minería. Por lo tanto, para apreciar el proyecto, no se necesitan conocimientos de orden industrial, sino conocimientos de orden jurídico.

He estado leyendo el boletín que todos tenemos en nuestras mesas, y me he encontrado con que el proyecto, que estaba despachado por la Comisión a que me he referido, es bastante incompleto y crea problemas de masiado graves dentro del régimen de la propiedad minera.

Por esto, me permito formular indicación para que este proyecto vaya a la Comisión Técnica en el ramo, que es la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Vivanco.

El señor VIVANCO.— Señor Presidente, yo desearía saber si algunos de los proyectos que los Comités acordaron agregar a la Tabla tienen el carácter de urgente.

El señor TAPIA (Presidente).— Ninguno, señor Diputado.

El señor VIVANCO.— Entonces, señor Presidente, no veo el motivo por el cual los Comités adoptaron este acuerdo, diciendo que los proyectos aludidos deben ubicarse en el lugar que corresponda. ¿No sería la propia Cámara la llamada a fijarles preferencia?

El señor TAPIA (Presidente).— El señor Secretario va a dar las explicaciones reglamentarias del caso.

El señor RIVAS (Secretario).— En conformidad al artículo 105 del Reglamento, hay un orden de preferencia para los proyectos en situación de discutirse.

El señor VIVANCO.— ¿Cuál es ese orden?

El señor RIVAS (Secretario).— Los lugares de preferencia van a estar ocupados ya, en la sesión del miércoles próximo, por dos proyectos de ley: uno, que se encuentra en tercer trámite constitucional, y que autoriza a la Caja de la Habitación para vender sitios a personas de escasos recursos, y otro, que se refiere a los empleados semifiscales, y se encuentra en segundo trámite reglamentario.

En consecuencia, en conformidad con los acuerdos de los Comités, los proyectos que ellos indicaron deben figurar a continuación de los dos proyectos que acabo de señalar.

El señor VIVANCO.— Muchas gracias.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES.— Después que informe la Comisión de Industrias.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Cómo dice, señor Diputado?

El señor BULNES.— Podría adoptarse el acuerdo de enviar ese proyecto a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, después que lo informe la Comisión de Industrias.

El señor TAPIA (Presidente).— Entonces, si le parece a la Sala, después que el proyecto en referencia sea informado por la Comisión de Industrias pasará a la de Constitución, Legislación y Justicia.

Varios señores DIPUTADOS.— Muy bien. El señor TAPIA (Presidente).— Acordado.

Si le parece a la Sala, se aprobará el resto de los acuerdos de los Comités.

Acordado.

2.-OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO AL PROYECTO QUE BENEFICIA A DOÑA LILIANA GODOY VIUDA DE BRICEÑO.—DEVOLUCION DE UN OFICIO DEL EJECUTIVO

El señor TAPIA (Presidente).— El Ejecutivo ha solicitado la devolución de las observaciones que había formulado al proyecto de ley que beneficia a doña Liliana Godoy viuda de Briceño e hijos menores.

Como dichas observaciones ya fueron consideradas por la Sala, si le parece a ella se devolverá el oficio manifestando que ya no procede la devolución de las observaciones por el motivo indicado.

Acordado.

3.-DESIGNACION DE DOS REPRESENTANTES DE LA CAMARA EN LA COMISION QUE ESTUDIARA LA SITUACION DE LA EMPRESA DE FERROCARRILES DEL ESTADO

El señor TAPIA (Presidente).— El señor Ministro de Obras Públicas ha solicitado la designación de dos representantes de la Cámara en la Comisión que estudiará las actuales condiciones de organización, funcionamiento y explotación de los Ferrocarriles del Estado, en conformidad al artículo 16 de la ley N.º 10,003.

Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá a designar dichos representantes inmediatamente después de la Cuenta de la sesión ordinaria del martes próximo.

Acordado.

4.-AMPLIACION DE PLAZO A LA COMISION MIXTA DE PRESUPUESTOS

El señor TAPIA (Presidente).— La Comisión Mixta de Presupuestos ha solicitado que se le amplíe el plazo para emitir el informe respectivo hasta el 30 del mes en curso.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concede esta ampliación de plazo.

Acordado.

5.-DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES

El señor TAPIA (Presidente).— Don Julio Fernández Pizana solicita la devolución de los antecedentes personales acompañados a una presentación suya anterior.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

6.-PETICIONES DE PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA

El señor TAPIA (Presidente).— El Honorable señor González Madariaga ha solicitado treinta minutos, antes de la Hora de Incidentes...

El señor VIVANCO.— Yo también solicito una petición.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Vivanco.

El señor BARRA.— Hay tantos proyectos de interés público. ¿Cuál será aquel a va a referir Su Señoría?

El señor TAPIA (Presidente).— El acuerdo para proceder en la forma dada por el Honorable señor González Madariaga.

Varios señores DIPUTADOS.— No, Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

El Honorable señor Martones ha solicitado la palabra, con prórroga de la Hora de Incidentes, para hablar, después del Orden del Día, sobre la adulteración de aceite de ole.

Un señor DIPUTADO.— Para eso Hora de Incidentes.

El señor CONCHA.— No tenemos presente en acceder a lo que ha solicitado Honorable Dip

El señor ENRIQUEZ.— Si no se respeta el orden de precedencia, no hay acuerdo para nada.

El Honorable señor González Madariaga pide la palabra por media hora, antes de los incidentes.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable Diputado, la Mesa no tiene ningún inconveniente en solicitar de nuevo el asentimiento de la Sala para conceder la palabra, por media hora, al Honorable señor González Madariaga.

El señor ENRIQUEZ.— Ya se había acordado conceder la palabra al Honorable señor González Madariaga.

El señor TAPIA (Presidente).— El señor Secretario dice que oportunamente hubo oposición, Honorable Diputado.

El señor ENRIQUEZ.— Su Señoría ya había dicho que quedaba acordado que el Honorable señor González Madariaga hablara antes de la Hora de Incidentes.

El señor TAPIA (Presidente).— Su Señoría ha visto que la Mesa ha tenido la mejor voluntad para conseguir que el Honorable señor González Madariaga pueda usar de la palabra.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

7.—MODIFICACIONES DE LA LEY N.º 7.161 SOBRE RECLUTAMIENTO, NOMBRAMIENTOS Y ASCENSOS DEL PERSONAL DE LAS FUERZAS ARMADAS.— PROYECTO DEL SENADO.

El señor TAPIA (Presidente).— En el Orden del Día, corresponde ocuparse del proyecto del Honorable Senado por el cual se modifican algunas disposiciones de la ley N.º 7.161, sobre reclutamiento, nombramientos y ascensos del personal de las Fuerzas Armadas, en lo relativo a los requisitos de mando de tropa para los Oficiales Especialistas, a la creación de una Junta de Apelaciones para resolver sobre las reclamaciones contra los acuerdos de las Juntas Calificadoras, etc. El informe de la Comisión de Defensa Nacional está impreso en el Boletín N.º 6.893.

Diputado Informante es el Honorable señor Aldunate, don Raúl.

El señor RIVAS (Secretario).—Dice el proyecto:

"Artículo único.— Introdúcense las siguientes modificaciones en la ley 7.161, de 20 de enero de 1942:

I.—Substitúyese el artículo 98 por el siguiente:

"Artículo 98.— Se considerarán especialidades en el Ejército:

a) A los Oficiales de Estado Mayor; b) A los Ingenieros Militares, y c) A los Profesores Militares".

II.—Reemplázase el artículo 99 por el siguiente:

"Artículo 99.— A los Oficiales mencionados en el artículo anterior, excepto a los que tengan el grado de Coronel o General, se les exigirá, en cuanto a los requisitos de mando y tiempo en tropa, la mitad del tiempo señalado en esta ley para los demás Oficiales de Armas del Ejército".

III.—Suprímese el artículo 100.

IV.—Agréase al artículo 101, que pasa a ser 100, el siguiente inciso:

"A cada Oficial se le llevará una hoja de vida y su calificación anual deberá ser un reflejo de los conceptos estampados en ella".

V.—Agréase al artículo 105 la siguiente letra:

"e) Proponer los Oficiales que deban ser eliminados".

VI.—Agréase al artículo 107 un nuevo inciso que diga:

"Los decretos supremos que aprueben las eliminaciones y den curso a los retiros respectivos, se tramitarán por todas las oficinas que correspondan sin otro antecedente que un certificado del Director del Personal que acredite solamente que los afectados figuran en la cuota de eliminación".

VII.—Intérase a continuación del artículo 114, el siguiente artículo nuevo:

"Artículo.... El Presidente de la República podrá dispensar del cumplimiento de uno o más requisitos para el ascenso, salvo el de permanencia de tiempo en el grado, a los Oficiales que se desempeñen como instructores en las Fuerzas Armadas de un país extranjero".

VII.—Agréase al artículo 115 el siguiente inciso final:

"Estos aumentos transitorios se harán también efectivos, en igualdad de condiciones, hasta el último grado del respectivo escalafón, a fin de hacer los nombramientos correspondientes".

El señor TAPIA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Señor Presidente, este proyecto fué acuciosamente estudiado por la Comisión de Defensa Nacional, sufriendo algunas modificaciones, sobre todo en la parte que se relaciona con la creación de una Junta de Apelaciones.

De las cuatro modificaciones fundamentales de que consta el proyecto, la primera parte se relaciona con una mejor y más amplia definición en lo que se refiere a las antiguas especialidades de Oficiales Técnicos en Oficiales de Guerra y de Oficiales Geodestas Topógrafos, una vez creada la especialidad de Ingenieros Militares. Estoy llano a proporcionar cualquier detalle informativo que soliciten los Honorables Diputados sobre este punto.

La segunda modificación se refiere a los requisitos de mando de tropa para los Oficiales de Estado Mayor, Técnicos Especialistas y Profesores Militares sólo hasta el grado de Teniente Coronel, inclusive; no incluyendo, por tanto, en esta franquicia a los Oficiales de Estado Mayor, que en el grado para estos Oficiales, se tiene a los Oficiales de las Fuerzas Armadas, en general, más expedito el procedimiento y dándole carácter secreto.

El tercer punto es el que se refiere a la creación de una Junta de Apelaciones, Junta que, al ser aprobada como la propone el Ejecutivo y como la aceptó el Honorable Senado, vendrá a revolucionar totalmente la actual forma de eliminación en las Fuerzas Armadas.

La creación de esta Junta de Apelaciones fué rechazada por la Comisión de Defensa Nacional de la Honorable Cámara.

La nueva modalidad que se pretende imponer o que podría imponerse, señor Presidente, consiste en que, después de ser eliminados los Oficiales, propuesta su eliminación por una Junta integrada por 17 Generales o por ocho Almirantes, o por el número que corresponde de oficiales generales de Aviación en su caso, sería reemplazada a la postre, por una Junta de Apelaciones integrada por los tres Comandantes en Jefe y el Jefe del Estado Mayor de Coordinación.

Me permito, señor Presidente, llamar la atención sobre el peligro que involucra la verdadera revolución en la disciplina de las Fuerzas Armadas que significaría la aprobación de esta modalidad.

Actualmente, los oficiales generales son verdaderamente quienes deciden sobre el porvenir de todos sus comandados. Buena parte del ascendente del alto mando reside en esta atribución.

De acuerdo con la modalidad propuesta por el Ejecutivo y rechazada por la Comisión de Defensa Nacional de la Honorable Cámara, la creación de la Junta de Apelaciones, como recalco, la peligrosísima consecuencia, de que se viera menoscabada la disciplina. Desde luego, los tres Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas más el Jefe del Estado Mayor de Coordinación, o sea, las más altas autoridades, al no solicitarse una apelación, quedarían eliminadas de la Junta de Generales.

Bajo el aspecto jurídico puramente tal, parecería como poco justo el que no existiera un sistema de apelación para oficiales después de haberse resuelto su eliminación de las filas; pero la realidad de las cosas es, señor Presidente, que el oficial ha sido calificado anualmente ya por numerosas autoridades. Con esos antecedentes, esa Junta de Generales delibera en una forma amplia y concienzuda sobre esas calificaciones para proceder luego y proponer la eliminación si ello es aconsejable.

Por último, la Comisión tomó en cuenta que no habría conveniencia alguna en modificar un sistema que ha existido durante más de 40 años en el Ejército, funcionando perfectamente y basado en el prestigio del generalato, para suplirlo por un ensayo que podría trastocar la disciplina de las Fuerzas Armadas.

Sin embargo, señor Presidente, deseo precisar mi pensamiento en el sentido de que estimo que en vez de enviarse al Parlamento proyectos de escasa importancia y tan poco estudiados como este que estamos tratando y que estoy informando, o como el otro que —oigo bien la Honorable Cámara— crea un puesto de General de las Fuerzas Armadas por cada miembro de ella que ocupe el cargo de Ministro, proyecto que deberá conocer pronto el Parlamento.

El Ejecutivo debería presentar proyectos de verdadera importancia para nuestras Fuerzas Armadas, ya que existen necesidades apremiantes y problemas importantísimos que resolver: la paupérrima situación en lo que se refiere a material de guerra. Nuestro Ejército posee un verdadero museo de calibres y modelos, y así sucede con todas las instituciones de la Defensa Nacional.

La ley N.º 7.144 dió los medios para que las instituciones armadas fueran oportunamente equipadas con moderno material de guerra. Sería interesante que en alguna oportunidad el señor Ministro de Defensa Nacional, cuyos buenos propósitos conozco, tuviera la amabilidad de explicarnos cómo se han hecho estas inversiones y cómo es efectivo el hecho que denuncié en sesión pasada en el sentido que nuestra Fuerza Aérea está prácticamente desprovista de material combatiente.

En seguida, también sería interesante que la Honorable Cámara conociera cuál es la verdadera situación de los elementos del personal de las Fuerzas Armadas. Sabemos que en toda la Administración Pública existe este mismo problema porque los sueldos se han ido desgranando por efecto de la inflación, pero sería interesante conocer...

El señor OJEDA.— Reflérase al proyecto en debate, Honorable colega...

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Estoy haciendo observaciones de carácter general, Honorable Diputado, pero que son pertinentes a la materia.

Decía que sería interesante conocer en qué situación están los oficiales y, sobre todo, los elementos de los Suboficiales en relación con los funcionarios de otras reparticiones públicas y en especial con los del Servicio Judicial. Sé que existen estudios acuciosos a este respecto.

También sería interesante conocer cuáles son los porcentajes que se están invirtiendo en la inscripción, o sea, en la educación del pueblo. Y, por último, algo que tampoco hasta ahora ha sido dado a conocer aquí y que dice relación con observaciones que formulé ya en otras oportunidades sobre el enorme gasto que irroga al Presupuesto de la Defensa Nacional, el crecido número de personal no combatiente en relación con el combatiente propiamente tal.

Y voy a permitirme repetir las cifras hasta ahora no desmentidas:

Actualmente existen 2.065 oficiales o asimilados civiles a tales grados, y 2.865 oficiales de Armas, una desproporción con los combatientes propiamente tales que no existe en ningún otro ejército ni institución armada de ninguna otra nación. Esta es una de las razones de por qué el Presupuesto aparece tan abultado y por qué no puede mejorarse la situación de los profesionales combatientes.

Finalmente, señor Presidente, solicito la aprobación de la Honorable Cámara, para que los tres artículos mencionados sufran modificación alguna, y que se rechace la proposición del Ejecutivo ya aprobada por el Senado, tendiente a suprimir el artículo que creaba la Junta de Apelación de las Fuerzas Armadas.

He dicho.

El señor ENRIQUEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PUENTES.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Enriquez.

El señor ENRIQUEZ.— Me permito manifestar que el Diputado que habla concuerda con el objetivo que se persigue en este proyecto, como asimismo acepta cualquier proyecto que tenga por objeto el aumento de la eficiencia de nuestras Fuerzas Armadas y la eliminación de aquellos inconvenientes locales o reglamentarios que se oponen a esta mayor eficiencia y, en general, de todo aquello que vaya en desmedro de nuestras Fuerzas Armadas; pero quiero referirme en esta

oportunidad a un aspecto de orden reglamentario.

En efecto, señor Presidente, de la lectura de las disposiciones que contiene el proyecto, parece desprenderse que su aplicación se va a traducir en un mayor gasto fiscal. Sin embargo, no ha sido oída sobre el particular, la Comisión de Hacienda de esta Honorable Cámara.

No haré el examen de esas disposiciones, pero creo que el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Defensa Nacional concordará conmigo en cuanto a que algunas de ellas significan un mayor desembolso al Erario.

Pido, entonces, que de acuerdo con el Reglamento, nuestra Comisión de Hacienda sea oída con respecto a este proyecto, y que se suspenda su discusión en esta Sala hasta tanto no se haya cumplido dicho trámite reglamentario.

Nada más, señor Presidente.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— He oído con todo interés las observaciones de mi Honorable colega señor Enriquez; pero me parece que está en un error, puesto que en el proyecto en debate no hay ningún artículo que represente mayor gasto para el Erario.

El señor ENRIQUEZ (Don Humberto).— ¿Me permite una interrupción?

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Aldunate, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ENRIQUEZ.— No he intervenido en la Comisión de Defensa Nacional, puesto que no formo parte de ella, pero me parece que el proyecto puede potencialmente significar un mayor gasto. Por ejemplo, el empleo que se propuso en el artículo 99, que dice que "a los oficiales mencionados en el artículo anterior, excepto a los que tengan el grado de coronel o general, se les exigirá, en cuanto a requisitos de mando y tiempo en tropa, la mitad del tiempo señalado en esta ley para los demás oficiales de Armas del Ejército".

Aunque no estoy cierto, porque no conozco en detalle lo que disponen las leyes de ordenanza, temo que si se reduce a la mitad el tiempo exigido según la legislación vigente, pueda esto significar un ascenso antes del tiempo que ahora se exige, y traducirse, en consecuencia, en un mayor gasto.

Semejante cosa puede entenderse respecto de la disposición que se intercala en el número VII de este artículo único, que dice que el Presidente de la República podrá dispensar del cumplimiento de uno o más requisitos para el ascenso en determinado caso. Si puede hacerlo, me asalta la duda de que esto pueda convertirse también en un ascenso antes del tiempo hoy exigido y, por lo tanto, en un mayor gasto.

Es lógico tener la misma duda en cuanto al número VIII que agrega al artículo 115 el siguiente inciso final:

"Estos aumentos transitorios se harán también efectivos, en igualdad de condiciones, hasta el último grado del respectivo escalafón, a fin de hacer los nombramientos correspondientes".

Lo que he dicho, repito, son simplemente dudas; no puedo afirmar nada desde el momento en que la Comisión de Hacienda no ha conocido de esta materia.

En resguardo del debido conocimiento que la Honorable Corporación debe tener sobre los proyectos que se traen a su conocimiento, dejo formulada mi petición.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el señor Diputado Informante.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Agradezco mucho al Honorable señor Enriquez la forma tan deferente en que Su Señoría se ha referido a este proyecto de ley. Además, estoy seguro que, después de oír las explicaciones que dará a la Honorable Cámara, cambiará de parecer respecto de la posibilidad de mandar este proyecto a la Comisión de Hacienda.

Insisto en que estas nuevas disposiciones no importan ningún mayor gasto, y lo probaré.

El artículo 99 dice que "a los oficiales mencionados en el artículo anterior, excepto a los que tengan el grado de coronel o general, se les exigirá, en cuanto a los requisitos de tiempo de mando y en tropa, la mitad del tiempo señalado por esta ley para los demás oficiales de Armas del Ejército".

Según esta disposición, estos oficiales tienen que cumplir un tiempo que está establecido en el Reglamento de Calificaciones y Servicio. Para mayor claridad, pondré un ejemplo: Un teniente coronel, especialista en material de guerra o Estado Mayor que ha estudiado muchos años para tener esta especialidad, tiene, por reglamento, que hacer tiempo en tropa, o sea, comandar un regimiento. Este artículo 99, entonces, hará posible que estos oficiales en lugar de hacer tres años de tiempo en tropa, puedan desempeñarse en tales funciones por un año y medio. Esto, señor Presidente, no significa, de ninguna manera, que vayan a ascender antes, ya que siempre tendrán que cumplir el plazo mínimo de cinco años que establece el reglamento actualmente en vigencia. No podría haber excepciones.

Por lo demás, Honorable Cámara, el escalafón no permite que se produzcan saltos por menor tiempo en el grado. Para que un teniente coronel pueda ascender, tiene que haberlo hecho el anterior. Por estas razones, estimo que el artículo 99 que propone el proyecto no puede significar un mayor gasto. En realidad, se exige el mismo tiempo para los ascensos, eso sí que permite servir en distintas partes; es sólo un problema de destinación. En lugar de servir en los regimientos va a permitir a los oficiales a que se refiere desempeñen funciones por más tiempo en las funciones de especialidades. Eso es lo que significa el artículo 99, Honorable señor Enriquez.

Ahora, en lo que dice relación con el artículo nuevo, que figura en el N.º VII, el afofe, señor Presidente, al caso de las Misiones Militares que van al extranjero.

Hay Oficiales que salen a prestar sus servicios a Centro América, a Colombia, a Venezuela o a otros países hermanos. Recuerdo el caso, por ejemplo, del Teniente Coronel Marcelo Martín, que organizó con brillo la Academia de Guerra de Colombia, si no me equivoco. Pues bien, estos Oficiales necesitan estar cinco años en el grado, pero como durante ese tiempo han desempeñado una misión en el extranjero, no pueden cumplir el requisito de mando de tropas. Entonces, el Presidente de la República, siempre ateniéndose a la tradición y a las normas generales, queda en este caso facultado para eximir de estas modalidades a los Oficiales de este grado. Como hasta ahora esta situación no estaba reglamentada, en el caso que he recor-

dado y en cualquiera otro que se hubiera presentado, hubo necesidad de solicitar un permiso especial al Parlamento para eximir a los interesados del cumplimiento de ese requisito. Esto es todo lo que dice relación con el N.º VII.

El N.º VIII se refiere a los Oficiales que tienen su tiempo cumplido en tropas, como también los otros requisitos. Si existen vacantes, ellos, naturalmente, pueden ascender al grado inmediatamente superior, pero como existe una planta que determina el número de Mayores, Coroneles y Tenientes Coroneles, ella no puede ser aumentada sino por autorización de la ley.

Creo que con estas explicaciones, mi Honorable colega señor Enriquez, a quien agradezco su acuciosidad, quedará satisfecho.

En todo caso, quedo a disposición de Su Señoría y de la Honorable Cámara para absolver cualquiera otra consulta que se me pueda formular.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Puente.

El señor PUENTES.— Quería pedir algunas explicaciones al Honorable Diputado Informante, pero como ya las ha dado al contestar las preguntas formuladas por el Honorable señor Enriquez, no voy a usar de la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE VALDES (Don Mario).— He escuchado con mucha atención, señor Presidente, las explicaciones que ha dado el señor Diputado Informante, pero quiero hacerle una consulta. No tengo aquí a la mano la Ley N.º 7.161, que se trata de modificar. Esta ley, en su artículo 98, contempla actualmente en sus cuatro letras otras tantas categorías de oficiales considerados especialistas en el Ejército. En la letra a), los Oficiales de Estado Mayor; en la letra b), los Oficiales Técnicos en material de guerra; en la letra c), los Oficiales Geodestas o Topógrafos; y en la letra d), los Oficiales Profesores Militares.

En el proyecto de ley de que en estos momentos conoce la Honorable Cámara, veo que estas cuatro letras o categorías se reducen a tres; es decir, se elimina la categoría o letra de los Técnicos en material de guerra, y a los Oficiales Topógrafos o Geodestas se les pone en la letra b), que se refiere a los Ingenieros Militares.

Quisiera saber a qué se debe esta reforma, y cuáles fueron las razones que tuvo en vista el Ejecutivo para hacerla, o la Comisión de Defensa para alterar esta situación.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Señor Presidente, la observación de mi Honorable colega señor Tagle, es también perfectamente justa, si no se conoce en detalle la organización de nuestro Ejército, como quien ha tenido la oportunidad de estudiarla. Hoy día, existe una Escuela Politécnica, que ha refundido las calidades de geodesta con la de técnico. No existe, pues, razón alguna para que se haga distinción entre técnicos y geodestas, porque se trata de una sola especialidad. Por eso las especialidades, en vez de ser cuatro, se reducen a tres: los profesores militares, los oficiales de Estado Mayor y los técnicos militares propiamente tales, ya sean geodestas, o técnicos en material de guerra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLOS.— Señor Presidente, a propósito de este proyecto, quiero referirme a un hecho que, según el Honorable señor Aldunate, es conveniente y de gran interés que se conozca y discuta en esta Honorable Cámara. Pero deseo también decir que es mucho más interesante que se sepa que nuestro Ejército, a raíz de la política seguida por el actual Gobierno, ha ido perdiendo su honrosa tradición y apartándose de las funciones específicas para las cuales fué creado.

Recientemente, los obreros marítimos de Antofagasta se declararon en huelga...

El señor TAGLE VALDES (Don Mario).— ¿A qué artículo del proyecto en debate se refiere Su Señoría?

El señor GALLEGUILLOS.— ...en señal de protesta por el transporte casi exclusivo de licores y vinos hacia esa ciudad y para conseguir que se diera preferencia al envío de los artículos de primera necesidad, que allí escasean. Esta huelga contaba con el apoyo de todo el pueblo de Antofagasta.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ruego a Su Señoría referirse al proyecto en debate.

El señor GALLEGUILLOS.— A él me estoy refiriendo, señor Presidente. Estas observaciones también se relacionan con el Ejército. Deseo manifestar a la Honorable Cámara lo que, con motivo de esa huelga, le ocurrió a un conscripto que antes de hacer su servicio militar trabajaba en las faenas marítimas, y el padre del cual y sus familiares también eran obreros marítimos.

Pues bien, señor Presidente, durante la huelga, a este conscripto, junto con otros, se le ordenó que sustituyera en el trabajo a los obreros del litoral.

El señor GARCIA BURR.— El trabajo no desprestigia a nadie, Honorable colega.

El señor GALLEGUILLOS.— Eso es según su criterio, Honorable Diputado; pero en esas circunstancias desprestigia al Ejército.

El caso es, señor Presidente, que el referido conscripto recurrió ante el propio General Contreras para que no se le obligara a realizar esas labores y no cometer así una deslealtad con sus compañeros y familiares.

Esta actitud suya le significó ser procesado por la Justicia Militar de Antofagasta.

El señor GARCIA BURR.— La indisciplina debe ser castigada.

El señor AMUNATEGUI.— En caso de guerra es igual.

El señor GALLEGUILLOS.— Es deplorable que Sus Señorías aplaudan estas medidas y otras similares adoptadas por el actual Gobierno.

El señor BOLADOS.— En el Ejército hay que ser obediente.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GALLEGUILLOS.— Digo, señor Presidente, que estas son las cosas que algunos sectores de esta Honorable Cámara encuentran que están muy bien hechas por el actual régimen de Gobierno.

El señor GARCIA BURR.— Cuando en las cosas hay disciplina, siempre están bien hechas.

El señor GALLEGUILLOS.— No sé si el Honorable Diputado que me interrumpe habrá hecho el servicio militar. En todo caso, lo dudo.

El señor GARCIA BURR.— Lo que importa es ser disciplinado y obedecer las órdenes.

El señor GALLEGUILLOS.— ¿No sabe Su Señoría que el Juramento de las Fuerzas Armadas establece que los miembros de ellas sólo deben realizar todo aquello que diga relación con las funciones específicas a que están destinadas? Y debe saber Su Señoría que el romper un movimiento huelguístico, como ocurrió en este caso, no es una función que corresponda a un miembro del Ejército.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA (Don Carlos).— Sus Señorías son remisos.

El señor GALLEGUILLOS.— Y lo más grave en este asunto, señor Presidente, es que el propio General señor Milcíades Contreras haya amenazado con fusilar a este conscripto, ya que le manifestó que en otra circunstancia lo habría hecho fusilar sin mayor trámite.

Señor Presidente, en esta forma se hace la democracia de que tanto se alardea en nuestro país.

Por estas circunstancias, protesto enérgicamente por todas las medidas que en tal sentido se están adoptando. Situaciones de esta naturaleza están desprestigiando a los miembros de nuestras Fuerzas Armadas.

El señor GARCIA BURR.— ¿Lo prestigian?

El señor GALLEGUILLOS.— ¿Cómo es posible que Su Señoría diga que lo prestigian en circunstancias que se obliga a los conscriptos, que son los hijos de los obreros y de los mineros, que están cumpliendo con un deber de ciudadanos, a declararles la guerra a sus propios compañeros de trabajo?

El señor GARCIA BURR.— Si esto no es la guerra, Honorable Diputado.

El señor GALLEGUILLOS.— ¿Entonces para qué se amenaza de muerte a un conscripto?

¿Por negarse a romper un movimiento huelguístico?

El señor BOLADOS.— Su Señoría debe saber que una huelga a veces resulta peor que un terremoto.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA (Don Carlos).— Los Diputados de esos bancos son todos remisos.

El señor GARDEWEG.— Señor Presidente, ¿por qué no continuamos con la materia en debate?

El señor GALLEGUILLOS.— A los Honorables Diputados no les agrada que se digan estas cosas...

El señor GARDEWEG.— No es eso, Honorable Diputado, sino que estas cosas se pueden decir en la Hora de Incidentes.

El señor GALLEGUILLOS.— Sus Señorías se han negado a que el Diputado que habla, en la Hora de Incidentes, haga esta clase de denuncias. No tengo el menor inconveniente en hacerlo en la hora oportuna, pero como no se me permite, debo aprovechar este subterfugio para levantar mi voz de protesta frente a la forma como se está procediendo con un conscripto que está cumpliendo con su deber.

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor GALLEGUILLOS.— El proyecto en debate es muy poco lo que me interesa. Sólo he querido levantar mi voz para dar a conocer estas cosas que se relacionan también con este proyecto.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Señor Presidente, a la vez que agradezco al Honorable señor Galleguillos "las luces" con que ha deseado contribuir al despacho de este proyecto, quiero recordarle las ventajas de nuestro régimen democrático, dentro del cual la ciudadanía puede deliberar. No pueden hacer lo mismo las Fuerzas Armadas.

El General don Milcíades Contreras...

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego al señor Diputado Informante se sirva referirse al proyecto en debate.

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— ...que es un militar pundonoroso, si hubiera ejercido sus funciones como mariscal en el Ejército de Stalin, seguramente habría ordenado fusilar, en realidad, al conscripto a que se refiere el Honorable colega; pero, en este caso, actuando dentro de un régimen democrático, no quiso ejercer las funciones de mando que le correspondían.

El señor GALLEGUILLOS.— Pero ganás tuvo...

El señor ALDUNATE (Don Raúl).— Era cuanto quería decir, señor Presidente, en respuesta a las observaciones formuladas por el Honorable señor Galleguillos.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se aprobará en general.

El señor ERRAZURIZ.— Oídas las observaciones del Honorable señor Galleguillos...

El señor TAPIA (Presidente).— Aprobado.

Como el proyecto no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—MODIFICACION DE LA LEY N.º 8.895, SOBRE INDEMNIZACION DE DESAHUCIO AL PERSONAL DE LAS FUERZAS ARMADAS.

El señor TAPIA (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que modifica la Ley N.º 8.895, que concede una indemnización de desahucio al personal de las Fuerzas Armadas

de desahucio al personal afecto al régimen de previsión de la Caja de Retiro y Montepío de las Fuerzas de la Defensa Nacional.

En virtud de esta ley, el personal imponente que se retire del servicio por cualquier causa que no fuere la destitución o expulsión, tendrá derecho a percibir, independientemente de la pensión de retiro y de todo otro beneficio de previsión que pudiese corresponderle, una indemnización de desahucio.

Esta indemnización consiste, señor Presidente, en el pago de un mes de remuneraciones sobre las cuales se efectúen impositivos, por cada año o fracción superior a seis meses y hasta enterar un máximo de veinte mensualidades. Para tener derecho a la indemnización, se requiere que el personal tenga, a lo menos, 10 años de servicios.

Los fondos acumulados constituyen, por lo tanto, un patrimonio personal del imponente y se forman mediante un descuento del cinco por ciento sobre los sueldos y demás remuneraciones computables para el retiro.

Ahora bien, Honorables colegas, el artículo 3.º de la Ley N.º 8.895, dispone que la indemnización de desahucio se decretará por el Presidente de la República y su tramitación se sujetará a lo que disponga el Reglamento.

Por Decreto N.º 951, de 29 de Diciembre de 1947, expedido por el Ministerio de Defensa Nacional, se aprueba el Reglamento para la aplicación de dicha ley. Este Reglamento, Honorables colegas, dispone que esta indemnización, para ser concedida, necesita de un decreto supremo. Por este motivo, este decreto supremo debe seguir todas las tramitaciones usuales de un decreto: en primer lugar, debe ir a la Contraloría General de la República para su Toma de Razon.

La Ley Orgánica de la Contraloría menciona en su artículo 7.º las facultades exclusivas que tiene el Director de estos Servicios, y entre ellas no se encuentra el de conocer el decreto que concede indemnización de desahucio a los miembros de las Fuerzas de la Defensa Nacional.

Del artículo 7.º parece desprenderse que el Contralor carece de facultades y de competencia para pronunciarse acerca de estos decretos; pues no se trata de un expediente de desahucio considerado, sino de un simple decreto supremo y, a mayor abundamiento, los fondos no son fiscales, sino que pertenecen a cada uno de los imponentes.

Por lo tanto, el procedimiento que se ha seguido hasta la fecha ha sido perjudicial para los intereses de los imponentes.

La Ley 8.895, que es la que se trata de modificar mediante este proyecto de ley, y su Reglamento, dejan el convencimiento de que la indemnización de desahucio es un derecho personalísimo, irrenunciable e inalienable, y para amparar este derecho declaran nulo y de ningún valor todo acto o contrato que tenga por objeto la venta, cesión, donación o transferencia de tal derecho.

El proyecto de ley, señor Presidente, de que conoce en estos momentos la Honorable Cámara, tiende a hacer desaparecer todos estos inconvenientes.

Dicho proyecto es obvio y sencillo y consta de un solo artículo; no demanda gastos, como anota un Honorable colega, sino que únicamente trata de eximir de esta tutela a los decretos sobre concesión de desahucio al personal de las Fuerzas Armadas, desahucio que, aunque sea legalmente discutible, está sometido a la fiscalización de la Contraloría General de la República.

Debe ser, por lo tanto, la autoridad ministerial la que decreta en el futuro esta indemnización de desahucio. En esta forma, no sólo se descongestiona la labor del Contralor General de la República, sino también la del Presidente de la República, quien no tendrá necesidad de estar firmando tales decretos.

En virtud de estas consideraciones, me permito presentar este sencillo proyecto de ley, que dice:

"Artículo único.— Substitúyense las palabras "Presidente de la República", que figuran en el artículo 3.º de la Ley N.º 8.895, por las siguientes: "por orden ministerial".

Es todo cuanto puedo informar a la Honorable Cámara sobre este proyecto, y quedo incondicionalmente a las órdenes de los Honorables Diputados para cualquiera consulta que quieran formular.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Fuentes.

El señor BULNES.— A continuación me la concede a mí, señor Presidente.

El señor PUENTES.— Señor Presidente, el Honorable señor Diputado Informante acaba de dar lectura al Informe de la Comisión de Defensa Nacional, acerca del proyecto en discusión. En este Informe se expresa que la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República menciona en su artículo 7.º las facultades que tiene el Contralor. En realidad, en él, no hay ninguna disposición que diga relación con la facultad fiscalizadora que corresponde ejercer al Contralor sobre los decretos de desahucios.

Creo, señor Presidente, que el Honorable Diputado Informante ha incurrido al respecto en un error, porque el último inciso del artículo 7.º dice a la letra:

"Corresponderá exclusivamente al Contralor, informar los expedientes sobre derecho a sueldos, gratificaciones, asignaciones, desahucios, pensiones de retiro, jubilaciones y montepíos, o cualquier otro asunto que se relacione o pueda relacionarse con la inversión o compromiso de los fondos fiscales, siempre que se susciten dudas para la correcta aplicación de las leyes respectivas."

Y el artículo 8.º agrega en su inciso primero: "El Contralor tomará razón de los decretos supremos y se pronunciará sobre la inconstitucionalidad o ilegalidad de que puedan adolecer, dentro del plazo de veinte días contados desde la fecha de su recepción, pero deberá darles curso cuando, a pesar de su representación, el Presidente de la República insista con la firma de todos sus Ministros."

De tal manera, señor Presidente, que aun cuando en este proyecto se substituyan las palabras "Presidente de la República", por los términos "por orden ministerial", esta modificación en manera alguna le va a quitar al Contralor General de la República la facultad que tiene para pronunciarse sobre estos expedientes de desahucio, porque una disposición especial de la Ley Orgánica de la Contraloría así lo establece. De manera que creo que este proyecto, aun cuando fuere aprobado, no producirá en la práctica ninguna de las finalidades que ha dado a conocer el señor Diputado Informante.

Por lo demás, el Informe dice que estos desahucios constituyen un derecho personalísimo, irrenunciable e inalienable, que no se puede ceder, que no se puede transferir o que no se puede donar.

Yo pregunto: ¿Y si alguna de estas indemnizaciones por desahucios adolecieran de vi-

cios, quién va a reparar la ilegalidad de ellas, si no es la Contraloría?

Si alguna de estas personas beneficiadas con la indemnización de desahucio, ante el deseo de obtener pronto esta indemnización, la transfiere a otra persona, ¿quién si no la Contraloría va a tener la competencia para negar lugar al pago, en razón de esta disposición de la ley?

Por eso, creo, Honorable Cámara, que este proyecto en ninguna forma llenará las finalidades que de él se esperan, y por esta razón lo votaré negativamente.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES.— Considero absolutamente inconveniente, señor Presidente, el proyecto que está ahora en debate.

Como lo ha escuchado la Cámara, en la actualidad los desahucios del personal de las Fuerzas Armadas se ordenan por decreto supremo, y este decreto supremo es sometido a la revisión de la Contraloría General de la República. Se pretende substituir este sistema por una simple orden ministerial.

Para llegar a esta conclusión, el Informe da dos argumentos que a mí me parecen carentes de toda base.

En primer lugar, dice que se trata de un derecho irrenunciable, inembargable, imprescriptible y que, por existir este derecho, nadie puede entrar a calificar la procedencia del desahucio. Esto, señor Presidente, es un simple juego de palabras.

Desde el momento que el derecho existe, existe para personas determinadas, que están en condiciones determinadas, y alguien tiene que calificar si esas condiciones existen. Lo califica el Ministro, lo califica el Presidente de la República, y esta calificación, como la generalidad de las calificaciones de la misma índole que hacen el Presidente de la República y el Ministro, están sometidas a la revisión de la Contraloría General de la República.

Siempre que se dictan decretos de pago por el Ejecutivo, se trata de satisfacer un derecho, porque el Ejecutivo no hace concesiones voluntarias, no hace donaciones, no acuerda meras liberalidades; siempre está un derecho en juego y siempre estos decretos de pago están sometidos a la revisión de la Contraloría General de la República. Ya sé que en este caso el pago no se va a hacer directamente por el Estado, pero se va a hacer por un Servicio del Estado.

En seguida, se da como argumento para justificar este nuevo sistema, el que la Contraloría hace objeciones que no tienen mayor asidero en la ley. Esto da a entender el Informe.

Creo que si de eso se trata, que si la Contraloría está aplicando mal la ley, debemos ir al fondo del problema y sancionar a la Contraloría, pero no debemos simplemente restarle atribuciones en casos determinados, porque evidentemente que la acusación que se hace en lo que a pensiones se refiere fuera tan grave, habría que suponer que la Contraloría, en otras materias, tanto o más importantes, también estaría violando la ley.

Por último, tampoco me convence la otra parte del mismo argumento, que se refiere a descongestionar el trabajo de la Contraloría. Si la Contraloría tiene exceso de trabajo, debemos buscar la manera de darle más personal, para que desarrolle sus funciones en forma expedita, pero no debemos resolver este problema por la vía de quitarle a la Contraloría sus propias atribuciones.

Por estas consideraciones, creo que el proyecto es profundamente inconveniente.

No creo, por lo demás, que las pensiones sean tan numerosas como para que se haga imposible en la práctica que la Contraloría General de la República examine los decretos correspondientes y los examine bien.

En consecuencia, señor Presidente, voy a votar contra este proyecto de ley.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 7 votos; por la negativa, 25 votos.

El señor TAPIA (Presidente).— Rechazado en general el proyecto.

9.—PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor TAPIA (Presidente).— En vista de que por hoy no hay más Tabla que tratar, solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra por treinta minutos al Honorable señor González Madariaga, y por dos minutos, al Honorable señor Barrientos, don Enrique.

El señor MIRANDA (don Carlos).— ¿A qué se va a referir el Honorable señor González Madariaga?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Deseo referirme a la industria pesquera de la zona de San Vicente.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Habría acuerdo para conceder la palabra a los dos señores Diputados?

El señor IZQUIERDO.— Que el señor Barrientos ocupe primero los dos minutos.

El señor TAPIA (Presidente).— Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

10.—REVALUO DE LOS BIENES RAICES AGRICOLAS. OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Barrientos.

El señor BARRIENTOS (don Enrique).— Señor Presidente, ha causado intranquilidad y cierta alarma en algunas provincias, la aplicación del reavalúo de los bienes raíces agrícolas, en especial en las provincias del sur del país, a causa de que estos reavalúos no se han efectuado con un criterio técnico que tenga en cuenta la rentabilidad de los predios agrícolas.

En efecto, este reavalúo ha sido hecho con un criterio totalmente erróneo y con desconocimiento absoluto de la rentabilidad. Es decir, señor Presidente y Honorable Cámara, nos encontramos con que los nuevos avalúos, que entrarían a regir en el próximo año son superiores a los actuales en cinco y diez veces su monto.

Creo que al país podría crearse una difícil situación, a causa del encarecimiento de los costos de producción de los artículos alimenticios y de la justificada intranquilidad que se produciría en los gremios agrícolas, que, en esta forma, seguramente tendrían menos entusiasmo por seguir laborando en la producción nacional.

A esto hay que agregar la descapitalización agrícola, los factores climáticos y la incertidumbre de los precios, que dañan ya bastante el desarrollo de la agricultura.

Por ello estimo que este problema merece

especial atención de los Poderes Públicos y, en especial, de la Honorable Cámara.

Solicito, entonces, que se dirija oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, o a quien corresponda, para que, en mi nombre, o en el de la Honorable Cámara, si fuera posible, se ordene suspender por un año la práctica de estos reavalúos, aplicando la Ley Económica del señor Vial.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor BARRIENTOS (don Enrique).— Con todo gusto, señor Diputado.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Quiero adherir a las palabras del Honorable Diputado señor Barrientos.

Tengo en mi poder diversas peticiones, de la provincia de Chiloé, sobre esta misma materia, las que revisten valor extraordinario, porque dicha provincia sufre una calamidad pública, como lo sabe la Honorable Cámara.

Chiloé no tiene en su economía otra producción principal que no sea la papa. Y la producción de este tubérculo, en estos momentos, está afectada por el tizón, en términos tales que la provincia ha sido declarada zona de emergencia. Chiloé está, así, atravesando por una situación muy grave.

Pues bien, en estos mismos momentos se da cumplimiento a una disposición legal que aumenta los avalúos territoriales, pero como se les está aplicando en forma exagerada, va a resultar lesionada la situación de sus pobladores.

Como se trata de una ley de carácter permanente, la ley número 4.174, de 10 de septiembre de 1927, que regula lo que se relaciona con las contribuciones de bienes raíces, adhiero a las palabras del Honorable colega para que se dirija oficio en nombre de la Honorable Cámara al señor Ministro de Hacienda, a fin de que, en uso de sus facultades, postergue por uno o dos años la aplicación de los reavalúos, mientras la situación existente pueda ser superada.

Reitero mi adhesión a la proposición del Honorable Diputado señor Enrique Barrientos.

El señor TORRES.— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor HUERTA.— Entiendo que la suspensión sería para todo el país.

El señor TAPIA (Presidente).— Como el Honorable señor Barrientos ha sido generoso, se terminaron los dos minutos con que contaba.

Si a la Honorable Cámara le parece, se le prorrogará el tiempo por un minuto.

Acordado.

El señor BARRIENTOS (don Enrique).— Deseo agregar un antecedente más.

Actualmente se están constituyendo los Tribunales, a los cuales los interesados tienen que presentar sus reclamaciones sobre estos reavalúos. Pero, ¿qué ocurre en la práctica?

Por desconocimiento, ignorancia o —muchos de ellos— por falta de capacidad económica, los interesados no se han atrevido hasta hoy a presentarse ante dichos Tribunales. Entretanto, según he sabido, hay una orden de Su Excelencia el Presidente de la República para que se acojan los reclamos presentados. De acuerdo con esa instrucción, a ciertas personas —los reclamantes— se les rebajaría sus reavalúos, y, en cambio, aquellos que no tienen medios económicos, aquellos que por falta de movilización o por carecer de preparación, no reclamaron oportunamente, quedarían en situación desmedrada.

Lo expuesto hace que sean más fuertes los argumentos que existen para justificar una petición al Presidente de la República en el sentido de que se suspendan estos reavalúos.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Solicita oficio Su Señoría?

El señor BARRIENTOS (don Enrique).— En nombre de la Cámara, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara, para enviar en su nombre un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, en la forma pedida por el Honorable señor Barrientos, don Enrique.

El señor HUERTA.— ¿Para todo el país?

El señor BOLDOS.— ¿Habría que agregar a la provincia de Curicó?

El señor TAPIA (Presidente).— Acordado.

11.—UTILIZACION IRREGULAR DE UN AVION DE LA FUERZA AEREA.— PETICION DE OFICIO

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor González Madariaga, ¿tendría inconveniente para que el Honorable señor Bulnes usara de la palabra ahora?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— ¡No, señor Presidente!

El señor BULNES.— ¡Muchas gracias!

Señor Presidente, he sido informado por personas que me merecen bastante fe de que el sábado pasado, con ocasión de la Convención de la Juventud Radical, que se celebró en La Serena, un transporte militar estuvo dedicado a acarrear convencionales desde Iquique a La Serena y desde Santiago a La Serena.

He sido informado de que este avión militar, D-C-6, llegó de madrugada a Iquique y pasó a La Serena a dejar a un grupo de convencionales. En seguida, voló rápidamente a Santiago, donde recogió a otro grupo que llevó a La Serena también.

Creo, señor Presidente, que se trata de una irregularidad gravísima, y que el señor Ministro de Defensa Nacional debe informarnos, primero, acerca de si este hecho que denuncia es efectivo y, en segundo lugar, con qué autorización se usó un transporte militar en las finalidades que indico.

Yo quiero, por lo tanto, señor Presidente, que se transmitan, en nombre del Comité de mi Partido, las observaciones que he formulado al señor Ministro de Defensa Nacional, pidiéndole un pronunciamiento a este respecto.

El señor TAPIA (Presidente).— Se enviará en nombre del Comité del Partido Conservador Tradicionalista el oficio a que se ha referido el Honorable señor Bulnes.

12.—PERJUICIOS QUE CAUSAN A LA INDUSTRIA PESQUERA LOS DESAGUES DE HUACHIPATO EN LA BAHIA DE SAN VICENTE.— PETICION DE OFICIO

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor González Madariaga, por treinta minutos.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Honorable Cámara:

En el mes de diciembre del año pasado denuncié ante la Honorable Cámara que en el puerto de San Vicente de Talcahuano se había producido una mortandad extraordinaria de peces, con motivo de los desagües de la Usina de Huachipato. Demandé en esa oportunidad la intervención del Ministerio de Eco-

nomía, con el objeto de que dispusiera el envío de una Comisión especial que investigara los hechos en el lugar mencionado. Esta Comisión debería verificar la veracidad de mi denuncia y recomendar las medidas necesarias para poner remedio al daño que denunciaba.

Por oficio de fecha 15 de marzo, el señor Ministro se sirvió remitir a esta Honorable Corporación el Informe del Departamento de Pesca y Caza, motivado por las investigaciones que había solicitado. Este Informe fue evacuado por el Director de Pesca y Caza y por el técnico pesquero de la Corporación de Fomento de la Producción, señor Milton Lobell.

Estas dos autoridades pesqueras llegaron en su Informe a las siguientes conclusiones: "1.º— El fondo del mar en el extremo noroeste de la bahía de San Vicente está cubierto por una capa de sardinas muertas que alcanza hasta 40 centímetros de espesor, lo que significa la pérdida de miles de toneladas de peces".

"2.º— Esta mortandad se ha producido en gran escala sólo desde el año recién pasado".

"3.º— Del estudio practicado por el Instituto de Hidro-Biología de Concepción y del análisis de las cantidades de materias que botan los desagües de la Compañía de Acero del Pacífico, se deduce que no son tóxicos directamente por la baja concentración de las materias eliminadas. Sin embargo, estos desagües, junto con los de otras industrias de San Vicente, debido al régimen hidrográfico y biológico de la bahía, producen aumento de la cantidad fito-plankton, que forma una capa superficial que impide la penetración de los rayos solares a las capas inferiores y, como consecuencia, bajo ritmo de fotosíntesis y disminución de concentración de oxígeno. La falta de oxígeno produce la asfixia de los peces, y la descomposición de éstos aumenta la escasez de oxígeno, acrecentando los efectos del ciclo observado".

"4.º— La Compañía de Acero del Pacífico, en atención al oficio enviado por el Ministerio de Economía, había iniciado los estudios preliminares para determinar la posibilidad y costos para desviar los desagües al estero de Lengua, en el extremo sureste de la bahía de San Vicente".

De los antecedentes que dejo expuestos aparece confirmada la denuncia que formulé en la sesión de diciembre a que me he referido. El Diputado que había calculado que los cuerpos de los peces que yacían en el fondo de la bahía alcanzaban a una altura de setenta centímetros a un metro, según datos que había recogido, lo que representaba una pérdida superior a setecientos mil toneladas de peces.

De atenerme al Informe del Ministerio de Economía, la pérdida para enero último, fecha en que se hizo la visita, podría considerarse de 300 mil toneladas. La Cámara tendrá la bondad de observar que este daño va aumentando día a día, porque no ha sido remediado y considerará también la gravedad que tiene para nuestro país la circunstancia de desperdiciar alimentos de base proteica, cuando su índice de nutrición está por debajo de lo normal, comparado con el consumo por habitante de países americanos y europeos, y se mantiene, además, en calidad de importador de carnes, para cuyo objeto destina fuertes cuotas de su presupuesto de divisas.

Con este Informe que suscriben el Director de Pesca y Caza y el señor Lobell, queda también comprobado que la mortandad coincide con la instalación de la Cia. Acero del Pacífico. Debo agregar que, para los que tienen alguna experiencia en estas materias, no queda duda alguna de que las aguas utilizadas en las plantas de coquerías son tóxicas, a pesar de que, analizadas en pequeña proporción, los elementos nocivos que contienen son aparentemente débiles. La Química de Muspratt, que trata este asunto en las páginas 105 a 107, del tomo 2.º, establece las siguientes conclusiones: "El agua que sirve para obtener el cierre del gasómetro contiene, cuando se utiliza durante largo tiempo, cantidades variables de amoníaco, clorógeno y sulfocianuro, las cuales ejercen una acción tóxica sobre los peces cuando se incorporan a las aguas en donde éstos viven. Por esta razón, hay necesidad de diluirlas fuertemente antes de darles salida de la fábrica, pues son aún venenosas en una dilución de uno a veinte". Yo no soy técnico en la materia, pero doy importancia a esta declaración contenida en un tratado como el que acabo de citar, y le doy más importancia todavía cuando en el hecho se comprueba que las aguas de la bahía de San Vicente, de Talcahuano se convierten en aguas letales, como ha ocurrido con grave detrimento para la economía nacional.

El país, por otra parte, ha sufrido serios daños en sus fuentes pesqueras con motivo de los relaves de las compañías mineras, experiencia chilena que conviene recoger. El Ingeniero de Minas don Neftalí Fraga, en una carta publicada en "El Mercurio", de esta ciudad, con fecha 8 de marzo, decía lo siguiente, con relación a la bahía de Chañaral, con ocasión de lo que está ocurriendo en San Vicente:

"Antes de que la Andes Copper Co. trabara el mineral de cobre de Potrerillos, la bahía de Chañaral era una de las más ricas del norte en peces y mariscos de todas clases. En las arenas de la playa bañadas por el mar, se encontraban casi a la superficie en toda la extensión desde los Baños hasta La Rinconada, bancos de machas, tacas y chacas en cantidades enormes, para llenar sacos en cualquier punto que se escaraba. En ese mismo frente, en las rompietas de las olas y más adentro, había bancos de erizos, ostiones, locos y choros de enormes dimensiones que explotaban los buzos y que las bravesas de mar en el invierno varaban en la playa en cantidad."

"Los cardúmenes de peces que frecuentaban la bahía eran tan grandes, que al ser perseguidos por lobos y aves marinas por millares, hacían que las olas vararan parte de ellos sobre las arenas de la playa, quedaba plateada de peces saltando, de todas clases y tamaños."

"El deporte de la pesca en el malecón y muelles de la Cia. de Minas era tan atra-yente por las tardes, que nos reuníamos no menos de 50 a 60 personas de todas las clases sociales a pescar, donde con una lienzo o torzal, con un garabato en un extremo, para sacar sardinas o anchoas, y un anzuelo al otro extremo, donde se colocaba la carnada, no había más que lanzar ésta al cardumen de corvinas, dorados, sierras, bonitos, lenguados, cabrillas, etc., y sacábamos abundante pescado en la más alegre competencia, como deporte."

"Frecuentemente llegaban grandes cardúmenes de sardinas, anchoas, pejerreyes, que eran perseguidos por los otros cardúmenes

"de corvinas, dorados, sierras, bonito" entonces era cosa fácil que una sola "na pescara de 15 a 20 piezas grandes" tarde, las que regalaba a los muchachos, "bres, que las vendían en el pueblo" "Pero con los trabajos mineros de" "rillos, desde que las aguas resultante" "planta de elaboración de cobre se" "zan por un canal de mas de 100 kiló" "para ir a vaciarse en la bahía de" "de Chañaral, estando estas aguas ca" "de substancias tóxicas en sulfatos," "co, antimonio, etc., con ellas muer" "moluscos y desaparecieron de la ba" "dos los peces y mariscos que antes" "blaban en la forma descrita".

Termina el señor Fraga diciendo que perjuicio no debe quedar para llamado, que corresponde a las autoridades que, "vas disponer que "las aguas venie" "den a un punto del desierto para" "que sigan perjudicando la costa de Cha" "Por otra parte, para nadie es un m" "lo que ocurre con el río Cachapoal," "minado con los relaves que arrojan las" "tas de El Teniente. Se han hecho agu" "vaciones en cuanto al proceso agricu" "nadie ha reparado en los efectos sobre" "na pesquera de ese río."

El diputado que había deseado rogar a la Honorable Cámara, que se sirva creerme y enfocar estos procesos no me guía ningún plinto de exhibicionismo ni de malquerencia para nadie; me preocupa únicamente el interés nacional y vinculo este interés por todo a la industria pesquera.

El señor ENRIQUEZ.— ¿Me permite pequeña interrupción, Honorable colega?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la del Honorable señor González Madariaga, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ENRIQUEZ.— Señor Presidente, quiero agradecer al Honorable señor González Madariaga el interés que tiene por problemas, que se vinculan tan directamente con la alimentación de nuestro pueblo de una manera mediata, con el desarrollo de este país, ya que la pesca constituye una fecunda fuente de riqueza.

Como representante de la provincia de Concepción, ante esta Honorable Cámara, escuchado con el mayor interés las observaciones del Honorable colega, y puedo manifestar que en relación con ellas he hecho algunas averiguaciones respecto a lo que ocurre en la bahía de San Vicente.

Desde luego, el problema que denuncia el Honorable señor González Madariaga, ocupado, también, a diversos círculos de la provincia de Concepción. Es así, como la Comisión de Biología Marina ha estado haciendo estudios acuciosos sobre el origen de la mortandad de peces que se produce en la bahía de San Vicente.

Ultimamente, me ha correspondido presentar a este Instituto, que funciona como organismo científico y personal de la Universidad de Concepción, entre otros, para una destinación de fondos, en dólares, de poder comprar los útiles, elementos y aparatos científicos que se necesitan para la exploración y estudio de las aguas de San Vicente.

De esta manera, será posible saber la mortandad de peces se debe a las aguas que arroja la industria de Huachipato o a otras causas. Desde luego, la Compañía Siderúrgica de Huachipato está empeñada en vaciar sus aguas no directamente en la bahía, sino en pozos cavados en la arena, de manera que se vayan eliminando las sustancias tóxicas que contienen por medio de la filtración del subsuelo. Además, de modo se evita una mayor afluencia de agua dulce en la bahía, en cantidades tales que pueden determinar el cambio —no reñen los términos técnicos del caso— densidad, podría decirse, de las aguas, podría ser también otra de las causas de mortandad de peces.

Además, debo decir al Honorable González Madariaga que, según estos estudios, se ha conjeturado, desde hace años, que la mortandad de peces podría deberse también a otro fenómeno. Es así, en la bahía de Talcahuano, periódicamente advierten grandes varazones de peces de toda clase de elementos vivos del mar que llegan a las playas de la localidad en moribundo. Según las explicaciones que me se han dado, ello se debería a que el fondo de la bahía existe una capa de metros de espesor de peces ya muertos en estado de putrefacción, que periódicamente desprendería sustancias tóxicas.

Los estudios de este Instituto de Biología Marina tienden, incluso, al aprovechamiento de estos bancos de peces muertos que en el fondo de la bahía, mediante su explotación y desecación, como un fertilizante para una clase en las labores agrícolas.

Ante este problema que es de la importancia, quería manifestar al Honorable señor González Madariaga, al mismo tiempo que le reitero mis agradecimientos por la preocupación por este asunto, que esta ría se está estudiando acuciosamente, los elementos más modernos, por las ridades correspondientes.

Muchas gracias, Honorable colega. El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— También agradezco a mi Honorable colega Concepción el que se preocupe de este tema. Estimo que Su Señoría no ha profundizado con todo el interés que quiere, ya que sus actividades no han ido tan cerca del mar, como han estado mías.

La mortandad de peces a lo largo del litoral, como ocurre en todas partes del mundo, se produce de manera análoga a las plagas que suelen afectar a las poblaciones humanas y que se aminoran con los adelantos sanitarios. Pero esto no tiene relación con lo que ocurre en la bahía de San Vicente, de Talcahuano. Lo de San Vicente de Talcahuano es un fenómeno de acción localizada, que se debe a la usina instalada allí, que me permite demostrarlo. Véase de los antecedentes que estoy dando este motivo, ruego, especialmente, al Honorable colega señor Enriquez que medite el discurso que estoy pronunciando.

Debo agregar que a la industria pesquera no me liga ningún interés directo y que mueve sólo el convencimiento de que se está destinando por los poderes públicos a la infinita mayoría de los chilenos, entre los que debo mencionar, principalmente, a los educadores.

Hace poco hablaba con un ciudadano español, emigrado en Chile, que ocupaba en las cortes de su patria y que le cupo en contacto con la industria pesquera cambiando impresiones sobre ella, me contó con ese gracejo propio de su raza:

—¿Es que ustedes, los chilenos, no han descubierto todavía el mar?

Y terminaba, en seguida, su afirmación, alzando las manos por sobre su cabeza:

—¡Oh! Cuando lo descubran, se van a dar cuenta de las riquezas que encierra, y nutritivas y constantes como ninguna!

Hace algún tiempo, participando en la Jornada Oceanográfica que auspició en Valparaíso la Liga Marítima de Chile, expresé que era un hecho indiscutible que cada día se hacen más palpables los beneficios que entrañan los productos del mar. No está sólo el valor de éstos en su contribución a la alimentación del país, sobre todo en Chile, donde, según un eminente médico "los males de la subalimentación están agravados por el alcoholismo y la sífilis", por lo que los productos del mar, que proporcionan las proteínas y grasas necesarias que el suelo chileno no se halla en condiciones de ofrecer, alcanzan un valor insuperable, sino, también radica su valor en el aporte que aseguran a la economía nacional, mediante el desarrollo de una industria que tiene proyecciones en el mercado interno y en el de exportación, y cuya materia prima pasa por el largo litoral chileno en condiciones tan favorables que no aprovecharlas resultaría algo así como desoír un imperativo categórico de nuestro destino. Así lo han entendido los demás estados pequeños que cuentan con costas dilatadas como las nuestras: Canadá, Noruega, Dinamarca, etcétera, que se han organizado para explotar las pesquerías con manifestadas ventajas.

Hay otro antecedente que es digno de recoger. La industria pesquera va impulsando actividades por donde ella pasa. Desde la ropa adecuada al pescador, los implementos de pesca como redes, anzuelos, hilos, trajes de buzos, mangueras, embarcaciones, luego las fábricas de conservas, con beneficios para la industria del aceite, la hojalata, la cajonera, y, más adelante, los frigoríficos, equipos especiales en las ferrovías y transportes marítimos. Es decir, se trata de faenas que van enlazándose unas a otras, por lo que no tienen paralelo con ninguna otra actividad. No admitiría comparación con las industrias extractivas, como, por ejemplo, el cobre mismo y el salitre, que proporcionan aportes en salarios, impuestos, pero que siempre son de muchísima menor proporción que una industria pesquera organizada en grande, que comienza por asegurar la alimentación del pueblo y por proporcionar trabajo a muchísimas otras personas. Tiene, además, su carácter de permanencia, porque los productos de la industria pesquera los demanda el hombre durante todas las estaciones del año, al revés de lo que pasa con las industrias extractivas, que están influenciadas por el aliciente bélico. Sufren, por consiguiente, estas últimas, hujos y reflujos que se traducen en horas de febril acción, y otras en prolongadas cesantías o restricciones, mientras que las empresas que preparan alimentos asislen al hombre en todas sus vicisitudes, principalmente durante los estados de paz.

España, que a pesar de contar con una tradición pesquera, enriquecida su experiencia con la guerra civil que arrojó a esa nación, apenas traspuso los umbrales de esta cruenta lucha, se preocupó de reorganizar el Instituto Social de la Marina, dando con este instrumento vida a 285 centros de enseñanza, entre escuelas nacionales de orientación marítima y escuelas elementales profesionales de pesca. España contaba el año 49 con la flota pesquera más potente del mundo, compuesta por 46.221 embarcaciones, con un desplazamiento de 201.217 toneladas y un valor de 500 millones de pesetas.

La guerra civil había demostrado a los españoles la importancia que tiene el mar, pues fueron sus productos los que constituyeron durante aquellas aciagas horas su principal alimento. Así lo comprendió el Gobierno español, al que cupo la pesada tarea de la reconstrucción de ese país. De este esfuerzo dejan testimonio las estadísticas que se van acumulando: en el año 1949, que he citado, se encontraban empleadas en las faenas de la pesca y en las industrias derivadas 254.232 personas, de las cuales 199.279 eran hombres, 47.874 mujeres y 7.179 muchachos aprendices, explotando un litoral de 3.300 kilómetros, es decir, mucho menor que el chileno.

A esta actividad, estimulada por el Gobierno, se debe que en Madrid se consumen mensualmente 2.500.000 kilogramos de carnes y casi seis millones de kilogramos de pescado.

En nuestro país, el contraste es notable. El presupuesto de divisas para este año consulta la suma de once millones cien mil dólares para importar carnes que, al tipo de \$ 42 el dólar, arroja la fantástica suma de \$ 466.200.000. ¡Sobrada razón tiene, pues, el diputado español que me anotaba que Chile no ha descubierto todavía el mar!

Si se estimara que la cita que hago de España es forzada para compararla con nuestra situación, permítame entonces la Honorable Cámara que me refiera al caso de Noruega cuyo litoral no es mayor de 2.800 kilómetros y cuya población rodea los tres millones de habitantes; es decir, la mitad de la población chilena.

Pues bien, según los Informes de la FAO, Noruega contaba con 12.473 barcos pesqueros, mientras en Chile había sólo 62; tenía 18.800 embarcaciones a motor, y Chile, sólo 110; ocupaba 79.176 personas en las actividades pesqueras, de las cuales 36.876 estaban permanentemente dedicadas a ellas, mientras en Chile la estadística acusa un total de apenas 7.755 personas entregadas a este trabajo. Por las razones anteriores, Noruega explotó el año 1949 la enorme cifra de 1.120.200 toneladas de pescados y mariscos, mientras las estadísticas asignaban a Chile una explotación de sólo 76.246 toneladas, o sea catorce y media veces menor que la del citado país nórdico.

Hace poco el Director de Pesca y Caza de Chile estuvo en el Perú como delegado de Chile a la reunión que acordó la creación del Consejo Latinoamericano de Pesca. Resulta interesante leer el informe que ha emitido este funcionario. Ocorre que el Perú viene dando a la industria pesquera una gran actividad. Ya se registran 58 empresas industriales, equipadas casi todas con maquinarias modernas, que funcionan con el sistema de líneas continuas de trabajo; el mismo que ha sido adoptado por la industria conservera del atún en California, y que constituye un trabajo automático, desde el destripado del animal hasta la adherencia de la etiqueta al envase, todo lo que contribuye a aumentar la producción y paralelamente a disminuir los costos.

Es sensible tener que recoger observaciones en este informe como aquellas que se refieren

a que varias de las empresas norteamericanas que están trabajando con tanto éxito en el Perú "pretendieron instalarse en nuestro país", pero que no lo hicieron, porque "no encontraron las facilidades necesarias". El caso es que el Perú, que en 1941 registró como valores de exportación la suma de 252 mil pesos, y en 1942, en moneda chilena, \$ 1.575.000, llega al año 50 con \$ 538.827.030. Todavía más, se asegura una distribución de pescado fresco para la ciudad de Lima de 31,2 kilogramos por año, por habitante, o sea más de dos veces y media superior al consumo de Santiago, que es de 11 kilos.

He querido dar a la Honorable Cámara los datos anteriores antes de entrar a analizar lo que ocurre en San Vicente de Talcahuano, como consecuencia de la indiferencia conjunta de las autoridades de Gobierno y de la Compañía de Acero del Pacífico. Lo digo así, Honorable Cámara porque deseo contribuir, en este proceso de la pesca, a formar conciencia nacional acerca de su importancia y a hacer sentir la responsabilidad que tenemos todos aquellos que invertimos un cargo público, al no valorizar esta industria en los términos que ella reclama.

Espero que algún día la Honorable Cámara tendrá una asistencia mayor para oír discursos de esta naturaleza que se relacionan con la economía de nuestro país.

El señor BARRA.— Empezando por sus colegas...

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— También, Honorable colega...

Como se sabe, la península de Tumbes, con su prolongación hacia el norte, da lugar a dos bahías: la de San Vicente y la de Concepción, más conocida esta última como bahía de Talcahuano. La bahía de San Vicente es reducida, pero queda abrigada de los vientos del sur, y, en cambio, los del norte la azotan con fuerte oleaje. Luego ocurre otra circunstancia favorable. La corriente de Humboldt, variable en su trayectoria, hace que los peces que vienen de las aguas más cálidas del norte se acerquen a la costa huyendo de las aguas frías de esta corriente, y como consecuencia de este proceso, los cardúmenes de peces menores, entre los que especialmente están la anchova y la sardina, perseguidos por los peces más grandes, vienen a caer en la bahía de San Vicente. A esta posición geográfica favorable debe San Vicente de Talcahuano su calidad de puerto de pesquería menor.

Talcahuano tiene también condiciones especiales, pero allí, por la presencia de la Isla Quiriquina, que la cierra por el noroeste y la resguarda de los vientos del norte, ha hecho que la pesca sea inferior. Las estadísticas de explotación son expresivas a este respecto. Hasta hace poco entre San Vicente y Talcahuano se obtenía el 60 por ciento de la producción nacional pesquera y este alto porcentaje se subdividía, asignándole dos tercios partes a San Vicente y un tercio a Talcahuano.

Hace más o menos treinta años se instaló en San Vicente la primera industria pesquera, cuyo principal objeto fué la explotación de la sardina, la sierra y la pescada. Por las condiciones favorables de la zona, el negocio prendió con facilidad y a fines del año pasado funcionaban entre San Vicente y Talcahuano 17 fábricas con capitales que sumaban \$ 130.500.000 y que en la temporada del 49 al 50 emplearon como materia prima para conservas 5.151.000 kilogramos de sardinas y 13.200.000 de materia prima para harina de pescado. Utilizaron también como materia prima para bacalao 1.158.060 kilogramos. Contribuían a estas operaciones una dotación de 118 lanchas, 318 chatas, 1.042 pescadores de matrícula y 2.500 operarios de fábrica. La principal actividad la constituía la elaboración de sardinas en aceite y sardinas en tomates y tomaba gran impulso la elaboración de harina de pescado, que constituye un excelente alimento para aves y que ha empezado a exportarse.

Es necesario que insista en las condiciones favorables del puerto pesquero de San Vicente de Talcahuano. En un artículo que publiqué en la prensa, en diciembre del año 43, relaté haber presenciado la entrada a la bahía de un cardumen, lo que en jerga pesquera se llama "bolo", que tenía alrededor de 30 metros de diámetro. Con tamaña densidad, decía, "bastaba inclinarse por la borda del barco para recoger con la mano algunos ejemplares". Anotaba en ese artículo que el capitán Tomás Méndez, emigrado español, que gobernaba la embarcación "Alicia", observaba en la ensenada de San Vicente todas las características de un puerto pesquero español, con la diferencia de que los peces estaban aquí al alcance de la mano, como una bendición de Dios. Bastaban doce horas, según él, para una jornada completa de pesca. Y así ha ocurrido durante muchos años. Estos cardúmenes han permanecido en la bahía hasta dos meses no teniendo los pescadores otra tarea que salir a su encuentro en pequeñas barcas para llenar los cajones con que proveen de esta materia prima a las fábricas en sus cercanías.

Pero toda esta labor desarrollada siguiendo costumbres un tanto primitivas y con modestia, está ahora herida de muerte en San Vicente, en esta magnífica bahía que la naturaleza ha colocado allí como un armadijo milagroso.

Desde que comenzó a trabajar la Compañía Acero del Pacífico y vació en esta bahía cerrada, carente de corrientes submarinas, por su misma conformación, los residuos de la coquería de la usina en un volumen de más o menos 90 mil metros cúbicos de agua dulce, con un contenido de 10.800 kilogramos de amoníaco, dióxido de nitrógeno, la industria pesquera de San Vicente sufrió un grave impacto. Poco a poco fueron amontonándose los cuerpos muertos en la bahía. La comisión que visitó San Vicente a principios de este año, calculó que la mortandad alcanzaba a 40 centímetros de espesor en el fondo del mar. Esta situación, naturalmente, ha continuado agravándose día por día. Los cardúmenes que siguen siendo empujados al interior de la bahía por el oleaje del norte, perecen en no más de quince minutos de estar en contacto con las aguas intoxicadas. Últimamente los efectos nocivos se han duplicado. Los primeros daños provinieron de los relaves de la usina. Fué el origen del desastre. Pero ahora se ha sumado a estos efectos la descomposición de las carnes muertas, aumentando de esta manera el amoníaco, que ha alterado el equilibrio salino de las aguas y resta el oxígeno que los peces necesitan para vivir.

Los industriales reclamaron oportunamente del peligro; pero nadie se hizo cargo de la queja. Más adelante la Compañía Acero del Pacífico habló de desviar los desagües de la usina al río Lengua; pero esta proposición resultó enteramente ineficaz. El Lengua es un pequeño río que desemboca en

el límite sur de la misma bahía de San Vicente, y más que río podría decirse que es un diminuto estuario, porque está sujeto a la influencia del mar, y su caudal propio es insignificante, ya que recolecta las aguas de las colinas bajas adyacentes a la misma bahía.

La denuncia que formulé en diciembre del año pasado, con datos precisos sobre este asunto, más diversos antecedentes que he hecho públicos en la prensa, no han servido hasta este instante para una resolución formal como la que se necesita adoptar. El informe del Director de Pesca y del técnico señor Lobell, que confirmó la denuncia, ha seguido la misma suerte. ¡Es notable la característica de la Administración Pública chilena como cementerio de informes! Pero en este caso de San Vicente, pareciera que las autoridades quisieran poner al país frente al siguiente dilema: Si quiere acero, se acaba el pescado; si quiere pescado, no habrá acero. Por mi parte, estimo que el país puede exigir ambas cosas: acero y pescado. Todavía, me permitiría agregar, si el dilema fuere ineludible, daría preferencia a la industria pesquera.

Siempre me ha halagado razonar acompañado de la lógica. He creído también que la vida normal de un individuo es, más o menos, la vida normal de un grupo de individuos y, luego, por consecuencia natural, la de una nación. Y si dentro de este orden de consideraciones, al constituirse una célula familiar, es natural que se comience por asegurar la provisión de sus alimentos, y, en seguida, el recinto donde necesita descansar, dejando para después la sala de recibo, un país debe antes que todo —especialmente cuando dispone de medios, como en nuestro caso—, organizar sus industrias agropecuarias que le aseguren su alimentación, y, después, avanzar en la industria fabril de segundo grado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Permítame, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo concedido a Su Señoría.

Varios señores DIPUTADOS.— Que se le prorrogue la hora.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— No hay número en la Sala para tomar acuerdos; pero entrando a la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Radical.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Voy a aprovecharlo, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— En el tiempo del Comité Radical, puede continuar Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Me cuesta admitir la creación de la industria pesada en un país como el nuestro, que carece de poder consumidor y que, al mismo tiempo, se resiente de la disciplina social adecuada para quedar en condiciones de librar contienda en los mercados internacionales, a objeto de colocar esta producción fabril. Las pesquerías, por el contrario, proveen de alimentos al pueblo y tienen un desarrollo en extensión como ninguna otra, como lo prueban las observaciones de países que han protegido esta industria y, entre los cuales, me permito mencionar España, Noruega, Canadá, y, lo que ahora hay que marginar, las experiencias del Perú. Permítaseme que agregue que el Estado de Israel, de reciente formación, ha empezado por realizar experimentos destinados a aumentar el rendimiento de la pesca y a reducir el costo de su producción. En 1934 inició la práctica de la piscicultura, con la introducción de alevines de carpas procedentes de Europa Central, que diseñó en las lagunas de su territorio. En 1939 obtuvo ocho decenas de toneladas métricas de producción; el siguiente año, 21; luego 54, después 219, y en 1942 la producción llega a 2.400 toneladas métricas. Su plan de trabajo se encaminaba a una producción anual de 10 mil toneladas de carpas.

El proceso chileno habido hasta antes de que existiera la actual Dirección de Pesca y Caza era deplorable. Ya he dicho que un diputado español me afirmaba que nosotros los chilenos no hemos descubierto todavía el mar. Hace poco el Presidente de la República, hablando ante una reunión de personas, decía que nosotros los chilenos éramos montañeses. Pero con perdón de la opinión de esta alta autoridad, creo que buscamos la montaña, pero no sentimos la montaña, como vamos al mar y no sentimos el mar. Una de las grandes dificultades en Chile para llenar de peces los ríos y los lagos es la falta de forestación adecuada, porque el légame arrastrado por las lluvias, como consecuencia de la erosión de los suelos, enturbia las aguas de los ríos y de los lagos y hace irrespirable la vida de los peces. Todos sabemos que cuando la vegetación es abundante a la orilla de los ríos, las aguas son cristalinas. No creo que haya alguien que pueda pensar en una población de peces en los ríos que desembocan en Corral, porque éstos no sólo arrastran el barro viscoso de la erosión de los suelos del interior, sino también los desagües de los lavaderos de oro que, por un descuido inexcusable, no estancan estos desagües antes de arrojarlos al río. Si se hiciera un balance entre lo que a la colectividad le reportan estos lavaderos de oro y los daños que ellos mismos causan a las pesquerías, en primer término, y en particular al puerto de Corral, cuyo embancamiento trae alarmados a sus pobladores, seguramente se llegaría a la conclusión de suprimirlos.

Me perdonará la Honorable Cámara que insista en estas materias relacionadas con las pesquerías. Debo confesarle que constituyen para mí una convicción arraigada en mi ánimo, en cuanto a su importancia.

Hace tiempo obtuve con la benevolencia de la Honorable Cámara el despacho de la ley 7.535. Posteriormente, con su apoyo, logré la liberación de derechos de aduana para la internación de maquinaria destinada a esta industria y para los implementos que usan en sus faenas los pescadores. Pero, en refuerzo de mi conciencia, debo declarar que en esta jornada no estoy solo. Hace poco don Antonio Alfageme, Consul de Chile en Vigo, a quien nuestro Gobierno concedió por servicios distinguidos prestados al país, con la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, dueño al mismo tiempo de una de las más grandes fábricas de conservas de Galicia, con flotas que cruzan el Atlántico, el mar de Irlanda o el Mar del Norte, en busca de materia prima, y con astilleros propios, conversando con un médico chileno sobre nuestros problemas, le declaraba:

"¡Qué riquezas inmensas ha de guardar el litoral de Chile en sus 4.800 kilómetros de extensión! Ahí están esos tesoros al alcance de la mano. Las universidades, los organismos estatales y las empresas privadas deben estudiar con honda comprensión sus

"reservas de peces, moluscos y celerentados. Y tras el saber y las soluciones científicas tendrá que venir, imprescindiblemente, la gran cruzada educativa, del hábito y la convicción. El mar entrega al Japon las proteínas y sustancias vitales para mantener sus 80 millones de habitantes: Gran Bretaña, Canadá y otros países complementan de modo semejante su alimentación; España ha salvado su raza de la desnutrición y de las enfermedades, durante la época de la revolución de 1936 y del aislamiento internacional que le siguió, porque existía una tradición de siglos en el arte de guisar el pescado, y porque una buena organización industrial lo expende fresco y barato."

Ojalá las autoridades de Gobierno valoricen las palabras del señor Alfageme, expresadas con tanta hondura.

Hay, además, otro aspecto que no debiéramos perder de vista. Sufriremos de déficit alimenticio, casi congénito. Para compensarlo distraemos fuertes partidas de divisas en importaciones de productos que en nuestro medio escasean. Junto a esto, hemos aumentado el poder adquisitivo en manos de los consumidores, provocando la consiguiente alza en los precios. Este proceso inflacionista que aqueja a la República no se alivia con discursos académicos, sino que reclama aumento en los índices de la producción. Las pesquerías pueden constituir un buen remedio en estas circunstancias, con resultados que podríamos señalar como múltiples: incremento en la producción alimenticia, lo que cooperaría a la defensa fisiológica de la raza, aumento en los rubros exportables, y disminución de importaciones que de acuerdo con nuestras condiciones agropecuarias debieran ser innecesarias, aspectos estos últimos que golpearían favorablemente en nuestra balanza comercial. He aquí el saldo beneficioso que dejaría al país una política pesquera orientada en forma.

He deseado, Honorable Cámara, decir lo anterior en defensa de la industria pesquera nacional, con el ánimo de que la intervención del señor Ministro de Economía y Comercio. El proceso de San Vicente de Talcahuano no debe durar un día más. Ya está fehacientemente comprobado el mal que se ha hecho. Dilatar el remedio con comisiones de estudios, informes de técnicos, es agravarlo. Con los antecedentes dados a conocer la opinión pública podrá preguntarse:

¿Los técnicos chilenos que proyectaron la ubicación de la Usina de Huachipato, en la rada de San Vicente de Talcahuano ignoraban que éste era uno de los puertos pesqueros más favorecidos del mundo?

¿No pensaron que arrojando diariamente noventa millones de litros de agua dulce y diez toneladas de amoníaco a una bahía cerrada, que carece de corrientes naturales, tenía que provocar la alteración de su salinidad, equilibrio que debe conservarse para la vida de los peces?

Es necesario que el Ministro de Economía y Comercio, en presencia de estos hechos, adopte medidas rápidas para desviar las aguas de la Usina. Se me asegura que vaciar los residuos de la Usina de Huachipato al río Bio Bio, dado el enorme volumen de aguas que entrega éste al mar, con un gran torrente de circulación, no afectaría en nada a la situación de este río, contemplada la materia desde el punto de vista pesquero, pues, no puedo olvidar que por los ríos suben las especies salmonídeas a desovar en sus nacientes. En seguida, es necesario que se vea la manera de dragar la bahía de San Vicente de Talcahuano, pues hay en su seno depositadas, probablemente, más de un millón de toneladas de carnes descompuestas, que contribuyen a infectar las aguas de la bahía y que, en cambio, pueden ser de provecho como abono. ¡No sin pesar debo estampar esta enorme cifra de pescado muerto, que si se le pone un valor de ochenta centavos por kilogramo de sardina, acusa la increíble suma de 800 millones de pesos botados al mar!

Yo ruego al señor Ministro que tenga presente que, según las estadísticas del Consejo Nacional de Comercio Exterior, la Cia. Acero del Pacífico ha exportado en el presente año por valor de \$ 224.706.992 y que, calculado con un mismo tipo de cambio, hemos comprado en el extranjero, trigo, harina, semillas oleaginosas o su equivalente en aceite, y papas, por \$ 989.568.048. Deseo dejar constancia de estos valores, porque la alimentación popular en Chile está insatisfecha, y cuando tiene el país un litoral como el que posee, no puede tolerarse que el presupuesto nacional de divisas consulte este año más de 11 millones de dólares para importar carnes e invierta cerca de mil millones en adquirir productos que la agricultura chilena puede fácilmente proveer.

En consecuencia, señor Presidente, ruego a Su Señoría transmitir al señor Ministro de Economía las observaciones que dejo formuladas.

He dicho.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá al señor Ministro de Economía y Comercio un oficio con las observaciones que ha formulado Su Señoría.

13.—ACCIDENTE OCURRIDO ULTIMAMENTE EN EL MINERAL DE SCHWAGER.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Quedan 5 minutos al Comité Radical.

El señor BARRA.— ¿Me podría ceder el tiempo que resta a su Comité, Honorable colega?

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Radical, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente: la opinión pública se ha impuesto, hace pocos días, de una nueva desgracia ocurrida en el mineral de Schwager. Es verdad que esto no la ha sorprendido, puesto que ya está acostumbrada a enterarse, periódicamente, de accidentes similares en las minas de Lota y Schwager.

Estas tragedias, señor Presidente, junto con provocar la muerte de un grupo de obreros, acarrear la miseria y un porvenir incierto para sus familiares y, especialmente, para sus hijos.

Ni los distintos gobiernos que se han sucedido en el país, que han sido testigos de estas desgracias, ni las autoridades, ni las empresas en que ellas ocurren, se han preocupado de adoptar medidas preventivas y de seguridad que impidan su repetición.

Generalmente, después de un accidente de esta naturaleza, las respectivas compañías hacen publicar declaraciones suyas, en las cuales, en forma invariable, pretenden responsabilizar a los obreros.

Hace algunos días leí en la prensa una información pagada por la Compañía de Carbón de Schwager, en la cual se manifestaba que se había encontrado en los bolsillos de algunos de los obreros muertos en el accidente, cigarrillos...

El señor IZQUIERDO.— Y fósforos. El señor BARRA.— ...y fósforos. Si esta acusación no es verídica, puede, en realidad, calificarse de criminal. Resulta inconcebible que un minero del carbón, sabiendo los riesgos que corre portando artículos de esa naturaleza, lo haga premeditadamente.

La reglamentación que existe en este sentido, la indumentaria misma que usan los obreros del carbón, les impide llevar consigo esos objetos. Esto lo han comprobado ya los técnicos en otras oportunidades. En efecto, los obreros llevan una tenida de mezclilla, la cual ni siquiera tiene bolsillos. Para los efectos de llevar algunos artefactos, utilizan el "Jonche", como ellos lo denominan. Pero de ninguna manera pueden llevar fósforos ni cigarrillos. Sin embargo, invariablemente, la Compañía trata de hacer caer la culpabilidad de estos accidentes sobre los obreros.

A continuación, declara la Compañía que a las viudas y a los hijos de los obreros muertos en el accidente se les dará una indemnización por años de servicios. Afortunadamente, esta reivindicación, que tanto la negaron durante largos años, va a servir en parte para aliviar la angustia de esta gente. Hasta el momento no se sabe en qué va a consistir esa indemnización, ya que la Compañía no la va a otorgar porque esté establecida en una ley, sino que por caridad.

He manifestado en oportunidades anteriores que hay otros obreros que trabajan con absoluta seguridad en el desempeño de sus labores, pues, en la posibilidad de perder sus vidas, tienen sus familiares un mes de indemnización por año de servicio. En cambio, a los obreros del carbón se les niega y restringe este beneficio. Sólo se les dio diez días, después de una huelga bastante difícil, en la cual ni siquiera encontraron el respaldo del Gobierno.

El señor PUGA FISHER.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BARRA.— Me va a perdonar, Honorable Diputado, pero no puedo, pues tengo el tiempo muy limitado.

Señor Presidente, actualmente la Compañía ha hecho presente que va a dar una indemnización. Yo creo que sería interesante que la Honorable Cámara supiera en qué va a consistir.

El señor IZQUIERDO.— En una bonificación que es el doble de lo que corresponde según la legislación social.

El señor BARRA.— Cuando se da por misericordia, se da lo que se quiere.

El señor IZQUIERDO.— No es por misericordia, como dice Su Señoría. Se dará el doble de lo que legalmente corresponde.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Ruego al Honorable Diputado no interrumpir.

El señor BARRA.— Señor Presidente, todo el mundo reclama "legítimos derechos". Reclaman los médicos, los abogados, los arquitectos, todos los que creen tener derecho dentro de la colectividad. Sin embargo, a los trabajadores, a los que les corresponde legítimamente, sólo se les da por misericordia. Los obreros, señor Presidente, no quieren nada por caridad ni tampoco quieren estar expuestos a las maquinaciones criminales de esta Compañía, que no tiene ninguna preocupación por ellos.

Aquí en este hemisclero, en otras oportunidades, se me ha contestado que en Inglaterra y en Estados Unidos, donde hay sistemas más perfeccionados para el resguardo de la vida de los trabajadores, también suceden estos accidentes. En cambio, en nuestro país el Estado tiene que prestar dinero a estas Compañías, a fin de que puedan tomar las medidas correspondientes. ¿Y qué hacen con los millones de pesos que han ganado durante largos años explotando al obrero? Sin duda alguna se los dan a los accionistas, de los cuales a lo mejor hay algún representante en esta Honorable Cámara.

He terminado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

14.—PROBLEMA CAMINERO DE LA PROVINCIA DE CHILOE.— PETICION DE OFICIOS.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate, don Raúl.

El señor ALDUNATE (don Raúl).— Señor Presidente, deseo referirme a un problema más tranquilo: el de los caminos de la provincia no serenizada de Chiloé.

Sobre el particular, señor Presidente, quiero poner en conocimiento de la Honorable Cámara, en primer término, ciertas dificultades que se han suscitado entre la primera autoridad administrativa, el Intendente de la Provincia, y algunos funcionarios de Caminos y ciertos postulantes a hacer efectivas algunas de estas obras camineras.

No tengo ningún prejuicio especial en contra del señor Intendente de Chiloé, pero sí me atrevera a solicitar que estas observaciones que voy a formular se hicieran llegar hasta los señores Ministros del Interior y de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de que, de una vez por todas, se aclare toda esta serie de dificultades suscitadas entre los contratistas, los funcionarios de la Dirección General de Caminos con el Intendente de la provincia de Chiloé.

Basta citar sólo un caso: últimamente el jefe de Obras de Ancud, señor Barrientos, permaneció cinco días incomunicado, por ciertas dificultades que surgieron entre él y la primera autoridad de la provincia; posteriormente recurrió a las correspondientes autoridades judiciales, llegando hasta la Corte de Apelaciones de Valdivia, para terminar saliendo absuelto de toda culpa. Tengo denuncias, también, señor Presidente, en el sentido de que el señor Intendente hace política en las propuestas o en la celeridad de sus resoluciones —por el propio prestigio del señor Intendente de Chiloé, deben ser aclaradas estas cosas—. Además, es interesante que el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación ponga el máximo de interés a fin de que, antes de finalizar el presente año, sean prontamente ocupados en la provincia que represento en el Parlamento, los fondos que se destinaron como remedio a la cesantía proveniente de la epidemia del tizón. Actualmente existe el peligro de que esos fondos pasen a rentas generales, sin haber sido ocupados en el objetivo para el cual se destinaron.

Finalmente, deseo hacer presente el interés que existe de que la mayor parte de estos ítem sea invertida en la parte norte de la red caminera de la provincia que tengo el honor de representar en esta Honorable Corporación, por cuanto las obras a realizarse en la zona sur, donde existen conglomerados de población menos numerosos, han de efectuarse todas de conjunto, en un próximo futuro, y son de mucho mayor conveniencia.

Actualmente se contempla un ítem de dos o tres millones de pesos al año para el camino importantísimo con que va a terminar la Carretera Panamericana: el de Chonchi a Quilón.

Año a año, de los sesenta millones de pesos que costará este camino, se están entregando cuatro o cinco millones en la arena o en el lodo. En realidad, sólo se avanza dos o tres kilómetros, y el invierno siguiente destruye gran parte de lo hecho hasta ese momento.

Deseo que estas ideas sean dadas a conocer a los señores Ministros del Interior y de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se enviarán las observaciones de Su Señoría a los señores Ministros del Interior y de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

15.—SITUACION PRODUCIDA ULTIMAMENTE EN LAS MINAS DE SCHWAGER.—ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR BARRA, EN LA PRESENTE SESION

El señor ALDUNATE (don Raúl).— He concedido, señor Presidente, una interrupción al Honorable señor Barra, al que ruego la limite a un minuto, por cuanto yo estaba haciendo uso de una interrupción concedida por el Comité de mi Partido.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Aldunate, tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor PUGA FISHER. — Sólo quiero rectificar un concepto emitido por el Honorable señor Barra. El Honorable Diputado se ha referido a la última solución que se dió al conflicto del carbón, y lograda en marzo de este año. Ha expresado el Honorable colega, que el Gobierno se desinteresó por completo de la solución de este problema. El conflicto fué solucionado personalmente por el señor Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani. En aquella oportunidad, se concedió el beneficio de la indemnización por años de servicio, que antes no había sido considerada durante la discusión de los pliegos de peticiones de los obreros del carbón.

El señor BARRA.— Después de una huelga...

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Honorable señor Barra, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir.

El señor PUGA FISHER. — Considero un deber de hidalguía manifestar que en aquella oportunidad, en que colaboré con el señor Ministro del Trabajo en la solución del conflicto, ninguna de las Compañías puso dificultades para conceder la indemnización por años de servicio. Incluso, se declaró que este beneficio se daría también en los casos de fallecimiento.

Esto era todo cuanto quería rectificar. Agradezco al Comité Liberal la interrupción que me ha concedido.

El señor BARRA.— De muy cerca viene esta declaración.

El señor IZQUIERDO.— Por todos lados ha quedado mal el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Su Señoría ha quedado un poco lastimado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Honorable señor Izquierdo, ruego a Su Señoría se sirva tener tranquilidad.

El señor IZQUIERDO.— No puedo ser cómplice con mi silencio.

El señor BARRA.— ¿Dice que no puede ser cómplice de los muertos...?

16.—ACTUACION FUNCIONARIA DE LA VISITADORA DE LICEOS, SEÑORA JOVINA NARANJO.— PETICION DE OFICIO

El señor PUENTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PUENTES.— Señor Presidente, deseo dar algunas informaciones sobre un proyecto de acuerdo que he presentado. Luego de explicar su alcance, solicitaré que mis observaciones sean transmitidas al señor Ministro de Educación Pública.

Hace pocos días, se efectuó en Valdivia una elección con el objeto de designar la persona que debe servir el cargo de delegada al Consejo Nacional del Partido Radical. Entre las candidatas, figuraba una visitadora de liceos, la señora Jovina Naranjo. Esta señora se trasladó a la provincia de Valdivia, visitó los liceos de esa zona y, al mismo tiempo, dió charlas políticas acerca de las actividades de las mujeres radicales.

Tengo a la vista un aviso publicado en el "Correo de Valdivia", de fecha primero de noviembre, en el que se da cuenta de las charlas de carácter político que la señora Jovina Naranjo iba a dictar a las mujeres radicales.

Pues bien, inmediatamente después de dictadas estas charlas, y antes que se efectuara la elección de delegada, la señora Jovina Naranjo reunió a los profesores del Liceo de Hombres y también a las profesoras del Liceo de Niñas de Valdivia.

Naturalmente, esta señora Visitadora ejercía entonces una función de carácter político y también una función de carácter técnico, propia de su especialidad.

Creo, señor Presidente, que esto es absolutamente inconveniente. Si la señora Visitadora de Liceos postulaba a un cargo de carácter político, debió hacerlo sin confundir tal gestión con su labor educativa. Si ella, con perfecto derecho, figuraba como candidata a este cargo de elección dentro de su partido, debió solicitar el permiso correspondiente para ir a la provincia y no aprovechar los viajes, que corresponden a los Visitadores en el ejercicio de su misión educativa, para hacer propaganda política.

En consecuencia, señor Presidente, estimo que debe remediarse esta anomalía y, para tal efecto, pido que se transmitan estas observaciones al señor Ministro de Educación, a fin de que, en lo sucesivo, no se repita este hecho.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se transmitirán al señor Ministro de Educación las observaciones formuladas por Su Señoría.

17.—SITUACION IRREGULAR PRODUCIDA CON MOTIVO DE LA DICTACION DE UN DECRETO SOBRE INTERNACION DE AUTOMOVILES.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Le quedan 6 minutos al Comité Liberal.

El señor GARCIA BURR.— Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor GARCIA BURR.— Señor Presidente, yo podría formular análogas observaciones a las hechas por el señor Puente respecto de una directora de un Liceo de Santiago, a quien encontré en jira política en la provincia de Malleco; he solicitado la palabra en esta oportunidad, para referirme a la dictación de un decreto sobre internación de automóviles y vehículos similares.

Por decreto, que lleva fecha 22 de octubre pasado, se autorizó la internación al país de todos aquellos vehículos que se encuentren en Aduana, y que vengán en viaje o que hayan sido embarcados con anterioridad a la fecha de dictación de este decreto.

Pues bien, los automóviles debían ser importados con el cambio oro, o sea, a razón de 135 pesos por dólar; pero hubo mucha gente que, suponiendo que podía dictarse el decreto a que me refiero, importó automóviles con cambio libre, es decir, a razón de 93 pesos por dólar. De tal manera que aquellos importadores que cumplieron con las leyes y decretos correspondientes y compraron a razón de 135 pesos por dólar, han observado con asombro que los importadores que no cumplieron con los requisitos legales, que trajeron automóviles con dólares de la "Bolsa Negra", que transgredieron la ley, han resultado premiados con motivo de la diferencia de cambios anotada y que les ha otorgado el decreto dictado sobre internación de estos vehículos.

Como principio administrativo esto me parece pésimo, puesto que, de ahora en adelante, los importadores verán la conveniencia de tomar precauciones en lo que a diferencias de cambios se refiere, y en procurarse dólares en la "Bolsa Negra" o dólares del área libre, para hacer adquisiciones a este precio y luego esperar que se dicte un decreto que autorice la internación de aquellas mercaderías que han comprado con tales dólares, internación que no podría hacerse de acuerdo con la reglamentación legal actual.

Señor Presidente, si esta autorización concedida en el decreto que cometo afectara exclusivamente a uno, dos, cinco o diez vehículos solamente, esto no tendría mayor importancia; pero es el caso que, según las informaciones que tengo, hay muchos millones de pesos de diferencia entre lo que se pagó en dólar oro de 135 pesos y el precio a que van a poder vender estos vehículos los que los trajeron comprando el dólar a 93 ó 95 pesos.

Por eso, considero indispensable tener a la vista los datos relacionados con esta materia; para ello, deseo que mis observaciones sean transmitidas a los señores Ministros de Economía y de Hacienda.

Así, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Hacienda para que se remita a la Cámara el informe de la Superintendencia de Aduanas con la nómina de las personas o firmas que tenían depositados en las Aduanas de la República automóviles o vehículos similares, al 27 de octubre de 1951, expresándose la fecha de ingreso a la Aduana, cantidad y marca de los vehículos.

Y también pido que se dirija oficio al señor Ministro de Economía y Comercio, para que remita a la Cámara una nómina confeccionada por el Consejo Nacional de Comercio Exterior de las personas o firmas a quienes se autorizaron previas para importar automóviles o vehículos similares con anterioridad al 24 de octubre de 1951, expresándose la fecha de ingreso a las Aduanas de la República, cantidad y marca de los automóviles; y que el mismo señor Ministro remita la nómina de las personas o firmas que se han acogido a los beneficios del decreto número 1.295, de 22 de octubre de 1951, con indicación de la cantidad y marca de los automóviles o vehículos autorizados internar y la sanción aplicada por contravenir las disposiciones de la ley N.º 9.270.

Todo esto se refiere a vehículos llegados a la Aduana en el curso del año 1951.

Solicito que se envíen estos oficios en mi nombre, señor Presidente, si fuera posible, en nombre de la Cámara.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Cámara para enviar estos oficios en nombre de la Corporación.

Acordado.

Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Tradicionalista.

18.—PERJUICIOS QUE CAUSAN A LA INDUSTRIA PESQUERA LOS DESAGUES DE HUACHIPATO.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA

El señor ECHAVARRI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor ECHAVARRI.— Deseo, señor Presidente, que Su Señoría recabe el asentimiento de la Cámara para remitir, en nombre de ella, los antecedentes que dió en su oportunidad el Honorable señor González Madariaga en defensa de la industria pesquera instalada en San Vicente. Esta petición la formulo en consideración a la gran importancia del problema planteado por el Honorable señor González.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Sala, se transmitirán en su nombre las observaciones del Honorable señor González Madariaga sobre la industria pesquera.

Acordado.

19.—IMPORTANCIA DE LAS EXPOSICIONES AGRICOLAS QUE SE REALIZAN ANUALMENTE EN EL PAIS

El señor NOGUERA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor NOGUERA.— Señor Presidente: La celebración de las exposiciones agrícolas a lo largo de todo el país constituye un acontecimiento de tal categoría, que no puede pasar inadvertido para un parlamentario como el que habla, que representa en esta Cámara a una zona predominantemente agrícola y cuyas actividades y preocupaciones han estado siempre vinculadas a las labores del campo.

Innecesario parece destacar la importancia de estos torneos que, con justicia, han pasado a representar una de las fechas más destacadas en la vida de todas las provincias agrícolas, y que, aun, conmueven con su sana alegría la vida cosmopolita y el ajetreo industrial de la capital.

El esfuerzo de los agricultores chilenos ha sido tradicionalmente fértil y progresista. Consideraciones transitorias, luchas que surgen en la vida de los pueblos como accidentes necesarios en su desenvolvimiento cultural y político, han podido en algunas épocas empañar la justa estimación a que los agricultores son merecedores, y el juicio crítico de los hombres, que es el acicate de toda iniciativa, ha podido llevar al campo de las discusiones el mérito de este empuje.

Pero, por sobre el rigor de las luchas, por encima de las disidencias, a despecho de las divisiones circunstanciales, una realidad maliza se impone. Un pueblo laborioso, recluso en uno de los rincones del mundo, lucha entre la cordillera y el mar por labrarse un puesto honorable en el concierto de las naciones. Y entre ellos, existen agricultores que trabajan con tesón los estrechos valles, que luchan contra una naturaleza adusta y que nada entrega sin esfuerzo, que riegan en el norte y en el centro y se defienden contra las lluvias incascentes en el sur y que, en fin, han realizado una obra cuyo valor permanente es uno de los pilares de la economía de todo un pueblo.

Analizado el progreso agrícola de Chile con serenidad, con un concepto amplio y universal que valore debidamente la suma de todos los esfuerzos consagrados a labrar la grandeza de la nación, que pondere las dificultades que se han presentado para cada empresa y que aprecie en lo que valen todas las iniciativas de los diversos sectores de la ciudadanía, debe concluirse que los agricultores no sólo no quedan atrás con su aporte, sino que son justos exponentes de un pueblo laborioso.

Entre las distintas muestras del progreso agrícola nacional, la ganadería debe ser con justicia destacada. El esfuerzo y la iniciativa de los agricultores han logrado formar una selecta masa de ganado que, adaptada a las diversas zonas del país, muestra sus mejores ejemplares en las exposiciones agropecuarias de cada año.

En volumen, no han logrado todavía los ganaderos chilenos satisfacer sus aspiraciones de desenvolvimiento, que les permitan entregar al país todo lo que este requiere. Sin embargo, el juicio experimentado de los expertos extranjeros es suficientemente expresivo para alabar los avances ya logrados y los perfeccionamientos que se consiguen de año en año. Cada exposición constituye garantía cierta de la futura solución de uno de nuestros más fundamentales problemas de abastecimiento, cuando circunstancias apropiadas les permitan adquirir el desarrollo indispensable.

Por otra parte, las exposiciones agropecuarias son la oportunidad en que se manifiesta el pensamiento de los sectores agrícolas que, en forma elevada y digna, señalan sus problemas a la consideración de los Poderes Públicos. De poco serviría una raza de agricultores empeñados, encerrada en las estrechas fronteras de sus predios, sino tuvieran una conciencia clara de su ubicación en la superior esfera de la comunidad nacional y de las peculiares responsabilidades que les corresponden como hombres de trabajo y como ciudadanos activos de una república.

Desde las ponderadas expresiones de don Máximo Valdés Fontecilla en la Quinta Normal de Santiago, hasta el discurso de don Reinaldo Fuschlocher en el recinto de Churrua, en Osorno, pasando de Norte a Sur por don Roberto Barros, en San Fernando; don Manuel Hederra, en Talca, y don Tomás Langdon, en Temuco; para sólo nombrar los presidentes de las Sociedades Agrícolas, cuyas exposiciones ya se han celebrado en este año, todo forma una misma gama de un pensamiento agrícola claro, uniforme, sereno y responsable.

El impetu impreso a sus campañas por la centenaria Sociedad Nacional de Agricultura, de cuyo Consejo me honro en formar parte, es sólo una de las manifestaciones de un sentir idéntico en sus aspiraciones y que a través de todo el país brota y se reproduce en nuevas y nuevas formas, que obedecen a los mismos imperativos del amor por la tierra y del cariño por su trabajo.

El Gobierno, que sólo ayer vimos en aguda controversia con los agricultores, ha anunciado lo que se viene llamando "el nuevo trato para los agricultores". En una de sus más auspiciosas declaraciones recientes, el Ministro de Agricultura, don Fernando Moller, expresó: "Como agricultor sé por experiencia que ningún trabajo exige mayor libertad, independencia y ausencia de reglamentaciones excesivas que el trabajo agrícola", para continuar señalando que es natural que los agricultores "se dirijan al Estado para solicitar y obtener obras de regadío, caminos, vías de comunicación, facilidades para internar maquinarias, premios y bonificaciones para los productos, créditos, tranques, puentes y siempre, más que nada, la determinación de precios favorables para los productos de la tierra".

Desde estos bancos siempre hemos venido reclamando esta clase de trato para los agricultores y siempre hemos señalado que sólo en un régimen de libertad podrá labrarse la prosperidad general.

Consecuentes con nosotros mismos, no podemos dejar de aplaudir esta nueva política anunciada, que lamentablemente sólo viene a formularse en las postrimerías de la actual administración, y estamos ciertos de que ella conducirá a la solución de los problemas exactamente en la misma medida en que el Gobierno haya sido sincero al formularla y sea constante en perseguir su aplicación.

Tal es la respuesta que han dado los agricultores de todas las zonas. En Talca, el presidente de la Asociación Agrícola Central contestó con decisión: "Todos los que laboran en el campo, desde el más humilde de nuestros campesinos hasta el más opulento de nuestros empresarios, comparten plenamente los propósitos gubernativos de expansión, agrícola, y todos también, sin excepción de nadie, son profundamente patriotas y desean, por consiguiente, contribuir al engrandecimiento de la Patria y al bienestar material y moral de sus habitantes". Mucho más al sur, en Temuco, el presidente de SOFO, que lo es también del Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur, don Tomás Langdon, respondió con todo un acabado programa encaminado a solucionar los problemas agropecuarios.

Pero también han reclamado los agricultores que esta nueva política sea constante y no transitoria. "El Presidente de la Acción Nacional Agraria, don Recaredo Ossa, ha sido categórico y exacto al afirmar que: "Las medidas aliadas y las ayudas momentáneas no solucionan los graves problemas planteados por errores políticos de muchos años, que han desorganizado económicamente el campo y llevado al caos a la producción. Reclamamos —ha dicho— un trato justo y continuo de los Poderes Públicos. La obra de fomento no puede detenerse ni cambiarse a capricho de los intereses políticos".

Como agricultor, constato con satisfacción esta identidad del pensamiento agrícola y esta unidad de los agricultores de todas las zonas que, si unidos lograron en el año último crear un movimiento de opinión que no olvidaremos, en el futuro habrá de ser el más fuerte empuje hacia la permanente aplicación de una sana política de fomento.

Cuando acepté esta dura misión parlamentaria que yo no había ambicionado, me propuse servir a la causa agrícola, y en ello vuelvo a reafirmar mis propósitos — en los que estoy cierto de interpretar el sentir de quienes ocupan estos bancos — con ocasión del recuerdo que ahora hago de nuestras exposiciones agrícolas.

20.—FALTA DE ABONOS Y DESINFECTANTES AGRICOLAS EN LA PROVINCIA DE CURICO.— PETICION DE OFICIO

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Le quedan cuatro minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

Tiene la palabra el Honorable señor Bolados.

El señor BOLADOS.— Señor Presidente, como es de conocimiento de esta Honorable Cámara, en la temporada de primavera se aplica salitre al trigo y a la cebada, para asegurar un buen rendimiento. En la misma época se necesita azufre para desinfectar las viñas y los árboles frutales. Desgraciadamente, he podido comprobar en mi último viaje a Curicó que, a pesar de existir órdenes de entrega por más de diez mil sacos de salitre, no hay uno solo en ninguna estación de la mencionada provincia. Idéntica situación existe respecto del azufre. Esto va a repercutir en los rendimientos de las sementeras y en las viñas.

Considero que no sólo debe ser Curicó la zona afectada por la falta de salitre y azufre, sino que todas las provincias agrícolas. Por estas consideraciones, señor Presidente, me permito rogar a Su Señoría que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar un oficio al señor Ministro de Economía y Comercio, con el objeto de que se arbitren las medidas adecuadas para obtener que las provincias agrícolas dispongan de un stock permanente de salitre y azufre.

En caso de que no hubiera número pido, señor Presidente, que se envíe el oficio en nombre del Diputado que habla.

El señor VALDES LARRAIN.— En nombre del Comité Conservador Tradicionalista, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Se enviará el oficio en nombre del Comité Conservador Tradicionalista.

El señor CONCHA.— ¡A la Combinación de Gobierno convendría también ponerle un poco de salitre!

El señor RODRIGUEZ (don Ancelto). — ¡Tanax!

21.—REVALUO DE LOS BIENES RAICES AGRICOLAS.— ADHESION A UNA PETICION DE OFICIO, FORMULADA EN LA SESION DE HOY

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Tagle.

El señor TAGLE VALDES (don Mario). — Señor Presidente, quiero adherir a las expresiones que durante el Orden del Día tuvieron los Honorables colegas señores Enrique Barrientos y González Madariaga en relación con los reclamos habidos por los avalúos hechos en las provincias que ellos representan.

En la provincia de Aconcagua, que tengo el honor de representar en esta Honorable Cámara, se han producido también numerosos reclamos, especialmente respecto al criterio con que se ha procedido a los avalúos por parte de un personal provisorio, inexperto, procedente de muy ajenas labores y especializaciones, que los ha llevado a cabo según parece, por orden del Ministerio de Hacienda, con el único objeto de aumentar la rentabilidad del Estado. Han aizado los avalúos en forma excesiva, o de tal modo que en algunos casos se ha elevado hasta seis veces el valor actual de las propiedades. Y como no se había tomado en cuenta, por otra parte, que las tasas habían subido y que se había incluido a los agricultores en la tercera categoría, lo que significa también un alza en relación con el impuesto global complementario, resulta que los agricultores han quedado injustamente gravados, lo que, naturalmente, va a tener una incidencia efectiva y clara respecto de los precios de costo de la producción agropecuaria.

Creo que se ha cometido un grave error en lugar de señalar únicamente el valor real de las propiedades, tomando en cuenta el alza en las tasas de los impuestos de haberes y la posible estabilización de precios, sueldos y salarios, se han subido los avalúos con un solo objeto, como lo he dicho hace un instante: aumentar las rentas del Estado.

Por eso he querido adherir a las palabras pronunciadas por mis Honorables colegas y rogar que se ponga también la firma del Diputado que habla en el oficio que ellos solicitaron.

Nada más, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Tradicionalista.

22.—ESCASEZ, MALA CALIDAD Y ALTOS PRECIOS DE LA CARNE QUE SE CONSUME EN EL PAIS

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Conservador.

El señor MELENDEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el señor Meléndez, don Jorge.

El señor MELENDEZ.— Señor Presidente: En dos o tres oportunidades me he permitido distraer la gentil atención de mis Honorables colegas para tratar un problema que necesita ser abordado con el máximo de interés por nuestras autoridades, y que reclama una pronta solución. Me refiero al problema de la escasez de carne, a sus altos precios y a la mala calidad del ganado que se beneficia para atender las necesidades del consumo en todo el país.

La falta de una orientación definida para ceñirse a un plan previamente delineado, con el fin de que nuestra producción ganadera aumente paralelamente con la población consumidora, nos ha colocado en la penosa realidad de estar supeditado este negocio a la buena voluntad de un país amigo. Ya dié en esta misma Honorable Cámara, en noviembre de 1950, que abocados a la emergencia inevitable de importar ganado argentino, como único medio de asegurar el abastecimiento regular de nuestro consumo, es necesario coordinar el procedimiento de los organismos que intervienen en su internación, distribución y control, a fin de que la acción conjunta permita a la población adquirir este artículo de primera necesidad a precios razonables y sujetos a una fiscalización efectiva, que evite especulaciones como las que estamos palpando en la actualidad. Hay que atacar, de una vez por todas,

y resultamente, la especulación, a que no se siga comerciando ilícitamente el estómago de nuestro sufrido pueblo.

Pero parece, señor Presidente, que terrores creados en este problema de grandes, y que se desea hacer graves consecuencias y el peso de esos abrumadores desde muy arriba — en los márgenes, contra los cuales se aplica el rigor de las disposiciones u ordenes del Gobierno o de las Municipalidades — estos últimos figuran, sin lugar a los propios dueños de carnicerías, a les se les fija un precio de venta al que las propias autoridades están en las que no se puede respetar, con el de llevar a esos negocios a la quiebra ruina. Veamos lo que dice, señor Presidente, en un manifiesto público una de las gremiales que representa esta actividad comercial en la República.

Debo dejar constancia de que esto no ha sido aclarado o desmentido por funcionarios aludidos en él. Dice: "El Sindicato General de Dueños de Carnicerías de Santiago, una vez más, lamentar la desconcertante falta de seriedad y seriedad con que actúan funcionarios de la Administración Municipal."

Como la característica de la política es la demagogia, la falsa promesa y la falsa información, estos señores que tienen cargos relacionados con la atención del público, siempre andan guiados con esta política, y creen que por manera de cumplir con su deber, se birse ante el público con el mismo de los expedientes viciados de la propia crisis, sin alcanzar a darse cuenta que con ello están ayudando a hacer grande el repudio de la ciudadanía al oficio o profesión de engaño, pues bío ya está cansado de que se haga circo con él, mientras se sirva impropio a los grandes intereses.

El actual Administrador del Matadero Santiago, funcionario municipal, señor Molina, informó a un diario de la ciudad, el viernes pasado, que la carne vendiendo en el Matadero a \$ 30 el kilo que es total y absolutamente falso, eso sin que ello sea su función, es decir, que los intereses de los individuos del Matadero, y por ende, de los ganaderos y latifundistas.

El Gremio de Dueños de Carnicerías ahora no lucha por defenderse sobre precios de venta al público, sino con altos precios que imponen los dueños, y los intermediarios poderosos operan en el comercio de la carne, haciendo paros contra los altos precios de los en el Matadero, y a pesar de eso, medidas del Comisariato y de las autoridades superiores, que han tratado de bajar el precio en vara, en \$ 33,50 el kilo, llega a los \$ 35, y también \$ 36 el kilo, no hubiese sido por los paros que el ha hecho, los precios habrían llegado de \$ 40 el kilo, y el público necesitaría habría tenido que recibir la carne a un precio que el que ha estado pagando. Por eso nosotros tenemos la absoluta certeza que hemos servido el interés de la ciudad, aunque los obsecados y desincentivados, sólo atinen a vituperar y tra contra porque somos los malos, porque con sus anatemas cubren los ses de los grandes de la carne.

En el total de 700 vacunos que se clían por día, se han pagado unos cinco animales a menos de \$ 33,50 el kilo, debido a que se ha tratado de animar cuarta o quinta clase, cuyo rendimiento una ruina económica para el dueño nicería, fuera de ser un atentado al midor.

El Administrador del Matadero, lo sería hacer, es no permitir que se tales animales para el consumo de la ciudad, en vez de tomar el precio a que pagado esos esqueletos o "churros" el precio normal de la carne en vara, defendiendo efectivamente a la población de carne sana, higiénica y buena consumo, en vez de esos animales de dueños de carnicerías, con repulsión, que comprar, porque no hay otra carne llevar a sus negocios.

Santiago, a 30 de octubre de 1951. Firman esta inserción los señores Aravena C., presidente. — Carlos G. secretario."

El señor CONCHA.— ¿Me permite la interrupción de un minuto, Honorable Diputado?

El señor MELENDEZ.— Con mucho, Honorable Diputado, siempre que sea breve.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Meléndez, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CONCHA.— Señor Presidente, no conozco muy bien este problema, quiero agregar a las observaciones formulando el Honorable señor Meléndez que en la República Argentina es muy cido el hecho — y cualquiera persona visite lo podrá decir — de que el enorme precio que tiene la carne que del país vecino a Chile está en la granidad de dinero que ganan los intermediarios.

Se dice allá — y no sé qué fundado haya para hacerlo — que las enormes que ganan los intermediarios, que se llegar a mil pesos por cabeza de ganado en parte a favorecer una determinada didatura presidencial en Chile."

El señor RIQUELME.— ¿Por qué no abra la candidatura?

El señor CONCHA.— ¿Cómo dice, honorable colega?

El señor RIQUELME.— ¿Por qué Su ría no nos dice de qué candidatura se trata?

El señor CONCHA.— Creo que Su s es inteligente y que podrá darse cuenta perfectamente a cuál me refiero.

El señor MELENDEZ.— No nos des del asunto, señor Presidente.

El señor RIQUELME.— Considero que be darse el nombre de ese candidato.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Honorable señor Riquelme, ruego a Su ñoría se sirva guardar silencio. Esta palabra el Honorable señor Meléndez, ha concedido una interrupción al Honorable señor Concha.

El señor RIQUELME.— Pero debe de qué candidato se trata.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Terminó el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA.— Si, señor Presidente. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Meléndez.

El señor MELENDEZ.— Señor Presidente, sin ser técnico en tan importante problema como los estudios y antecedentes que he podido obtener, estimo que el problema de la carne no podrá tener una solución efectiva mientras se permita a "ciertos privilegiados" especular con el hambre del pueblo.

EL GRAN CARUSO, SIGUE CON ÉXITO EN EL METRO
Debido al interés que demuestra el público por el gran Caruso, la producción seguirá en el teatro del Teatro Metro, siempre con el horario de exhibición, a las 18.30 y a las 21.45 horas, quedando suprimida la función a la una de la tarde. En la producción de "Canción pagana", el teatro de "Canción pagana", en color, con Esther Williams y Howard Keel, la producción será aplazada.

FAJAS
Modeladores "Gacela"
Transforman cuerpos más difíciles en la silueta de la actual moda.
Gran comodidad y duración
PRECIOS BAJOS
Fajas de elástico Nylon
PUENTE 559, Piso 2
AL LADO DEL CORREO

"LA EGOISTA", CON BETTE DAVIS, DARA HOY EL AUDITORIUM

Nada ha sido más sorprendente para los que siguieron desde sus primeros pasos la carrera cinematográfica de Bette Davis —dos veces laureada por la Academia de Ciencias y Artes de Hollywood— que verla superar todas sus anteriores actuaciones en un film que, para ella, no necesitó alejarse de la humana realidad de cada día.
"La egoista" se llama esta excelente realización que en su estreno en Chile —hecho por la R. K. O. Radio Pictures— constituyó todo un acontecimiento. En el Teatro Auditorium la presentará de nuevo, desde hoy en sus funciones habituales.

"La senda encantada" viernes en el Plaza

Natalie Wood se consagra en la atractiva película Republic "La senda encantada". En raras oportunidades la filmica muestra un drama más tierno y subyugante, en un tema de esos que ponen lágrimas en los ojos.
El viernes próximo irá esta cinta al Teatro Plaza, en calidad de estreno absoluto.

El cine Lux estrenará en Chile "ARRABALERA"



El próximo lunes será estrenada en Chile la formidable producción del cine argentino "Arrabalera", que protagoniza la eminente artista del Teatro y Cine del país hermano, Tita Merello, y será el cine Lux quien presente en su pantalla esta primera. "Arrabalera", patetiza la tragedia de los seres que sufren el latigazo de la crueldad y sueñan con una dicha merecida que finalmente conquistaron oponiendo la bondad al cuchillo homicida. "Arrabalera" es un film altamente humano, en el que encontramos situaciones de suave ternura y de recio dramatismo, que nos permitimos recomendar cordialmente.

Dos cintas exhibe el sello Pel-Mex

La editora Pel-Mex, que dirige Guillermo Carter, ha conseguido ayer dos éxitos de público, con las exhibiciones de "Perdida", en el cine Santiago y "Locura de amor", en el Real.

El público que concurrió al cine de la calle Merced aplaudió las canciones e interpretaciones que realizan Ninón Sevilla, Pedro Vargas, Ana María González, Los Panchos, Los Angeles del infierno y la orquesta Dama-vo Pérez Prado.

Por su parte, los amantes al cine que asistieron al Real no pudieron dejar de elogiar el trabajo de Aurora Bautista, Jorge Mistral y Fernando Rey, en las respectivas caracterizaciones que cumplen en "Locura de amor".

"LOS ARBOLES MUEREN DE PIE", ES UN ÉXITO

La cinta de Estudios San Miguel, "Los árboles mueren de pie", fue estrenada con gran éxito en el Central. La obra de Alejandro Casona cobra en el cine intensa fuerza emotiva y es su versión un mensaje de cristina simpatía, de cálida emoción.
Arturo García Buhr, Amalia Sánchez Ariño, Zoe Ducós, José Clavero y Pío López Silva, son los

"El enigma", desde el martes próximo

"El enigma", cinta que distribuye la RKO Radio Pictures, será estrenada en forma simultánea en los teatros Santa Lucía y Continental el próximo martes. Muestra la extraña visita de un ser de otro mundo que, piloto en un extraño aparato, llega a la tierra descendiendo cerca de la zona ártica.

Las peripecias que se siguen a esta extraña y sobrecogedora visita con innumerables y cada vez más sorprendentes hasta llevar la cinta a un inesperado plano final.

PINTORES CONCURSAN EN TORNEO SOBRE UN FILM

Con motivo del estreno de la producción de Paramount, basada en el hipocritismo hecho del fin del mundo, titulada "Cuando los mundos chocan", el Departamento de Publicidad de esa firma ha organizado un original concurso para los artistas chilenos.

Numerosos pintores y dibujantes concurren diariamente a las oficinas de Paramount en Tende. rini 139, a conocer las bases del concurso con valiosos premios en dinero y cuyas obras serán expuestas en el Teatro Rex.

Interpretes de este film que la Sociedad Cinematográfica, Alvaros, Giménez y Cia. Ltda., exhibe, como decimos, en el Central.

LA NACION.—Miércoles 7 de noviembre 1951—25

"NOCHE DE EQUINOCCIO", EN LA SALA PETIT-REX

Interés se advierte en nuestro público con motivo del próximo estreno de la comedia "Noche de Equinoccio", original del joven escritor Luis Alberto Heiremans, que ofrecerá el sábado 10 del presente la Compañía que encabeza Eduardo Naveda en el Teatro Petit Rex. Este nuevo autor, ya conocido en el campo de las letras por su libro "Los niños extraños", se lanza como comediógrafo con una pieza de singulares valores teatrales y de aguda observación psicológica. En su interpretación intervendrán además de Eduardo Naveda, Sylvia Oxman, Humberto Onetto, Marija Orreaga, Octavio Cistoles y la actriz de carácter Ernestina Paredes.

SE PRESENTARÁ EL "DRAMA CLUB", HOY EN SALA GALLIYAS

Hoy, a las 19 horas, se efectuará la primera presentación del nuevo conjunto de arte teatral, el "Drama Club", organizado por alumnos del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, bajo la dirección de los profesores Wayne Taylor y William Warner. La presentación se verificará en la nueva Sala Galliyyas, Merced 817, y estará compuesta de escenas de obras tan representativas del teatro norteamericano como "Little Foxes", "Time of Your Life", "The Glass Menagerie" y "The Silver Cord". Las entradas deben reservarse en la secretaría del Instituto, Huérfanos 606.

Una mujer hecha de disparos y dinamitos...
FUEGO EN LAS ENTRAÑAS
La Mujer RENEGADA
ALAN CURTIS • ANN SAVAQUE • EDWARD BROPHY • RUSSELL WADE
Viernes ROXY CONTINUADO DE 11 A 24 HORAS

VIOLIN GITANO • VIOLIN GITANO • VIOLIN GITANO
INIMITABLE!... INSUPERABLE!...
Valores excepcionales!
HOY TE NOCHE
presenta
EVA FLORES
LA MUÑECA DE ORO DE CUBA
ELENA DE TORRES
MUJER HECHA CANCIÓN
ELDER BARBERO
LA VOZ JUVENIL Y SENTIMENTAL
JUAN CARLOS CORREA
CONCERTISTA EN PIANO
VILMA VALLE
LA EXQUISITA CANTANTE TROPICAL
Silma VARONA
MECHE LAFAYETTE
ESPECTACULO SOLO PARA MAYORES.

LAS MULATAS DE FUEGO
MARAVILLAS DEL RITMO
ALEJANDRO LIRA
HUMORISTA ANIMADOR
MARCO MUSICAL DE LORENZO D'ACOSTA y PABLO CID
A las 6 (hora del té) 12.30 y 2.30 de la noche

TAP ROOM
HOY
AV. BULNES 135
EL NIÑO DE UTRERA
ESTRELLA DEL CANTE JONDO
TRINI MOREN
NO PIERDA ESTA GRAN FIESTA DE ARTE ESPAÑOL
Carlos RAYERO
IMITADOR DE LAS ESTRELLAS
EL Tap Room LO INVITA A SUS COMIDAS DANZANTES

CAFE LUGANO
Anexo Astoria
Recientemente inaugurado. Ambiente distinguido y acogedor. El mejor servicio de desayuno y once. Exquisitos helados. Yoghurt.
MATIAS COUSINO 62, ENTRE MONEDA Y AVENIDA B. O'HIGGINS

VIERNES ESTRENO
TEATRO OPERA
¡UN AVENTURERO!

TYRONE POWER
SUSAN HAYWARD
Dos Contra El Destino
(RAWHIDE)
20
HUGH MARLOWE • DEAN JAGGER
EDGAR BUCHANAN
Director • HENRY ATHAWAY
Productor • SAMUEL G. ENGEL
Guión de DUDLEY NICHOLS

POKER DE ASTROS
CARRERA HOY NACIONAL
ROT. DE 2 P.M.
CHILE y MEXICO
JUNTOS POR ÚNICA VEZ!
A ESTHER SORE y sus GUITARRAS
A LOS PANCHOS
A DUO LOS HERMANOS SILVA
A DUO PALMIÑO QUINTANILLA
En el CARRERA, además: "La Indescribible" — "Un grillo en la noche"
El espectáculo se presentará a las 8.30 y 10.40 P. M., respectivamente.
En el NACIONAL complementará: "Simbad el marabuto", "El espadachín de Venecia" y "La dama del velo"
El espectáculo irá a las 7.30 y 11.40 P. M.
AL RETIRAR SU ENTRADA RECLAME EN BOLETERIA UNA ARTISTICA FOTO DE "LOS PANCHOS"

teatro Imperio Hoy CIA. ALJANDRO FLORES
TARDE Y NOCHE
76 REPRESENTACIONES
"EL SEÑOR DE FALINDOR"
¡ÉXITO INDISCUTIBLE! IMPROPIA PARA SEÑORITAS

EL MAS EXTRAORDINARIO DEBUT!
LAITO CASTRO
Y SU ORQUESTA
Reyes indiscutidos del mambo
GLADYS OCAMPO
CANTANTE MELODICA
HOY Goyescas
TI Y NOCHE
EXCLUSIVAMENTE EN "GOYESCAS"!
LAS DOLLY Sisters
LAS DIOSAS DEL MAMBO
¡AHORA EN EL TE Y EN LA NOCHE!
HUGH MARLOWE • DEAN JAGGER
EDGAR BUCHANAN
Director • HENRY ATHAWAY
Productor • SAMUEL G. ENGEL
Guión de DUDLEY NICHOLS

Mañana MIAMI
HUERFANOS 1048 • FONO 85815
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.
UN MARAVILLOSO VIAJE POR EL MUNDO INFANTIL DE LA FANTASIA...
Walt Disney presenta "BONGO"
EDGAR BERGEN CONDUCTOR
EN SU PROPIO TÉCNICOLORE

NATALIE WOOD
LA ESTRELLA INFANTIL DE "DE ILUSION TAMBIEN SE VIVE" EN UNA JOYA DEL CINE.
LA SENDA ENCANTADA
"DRIFTWOOD"
WARREN, BRENNAN, JACOB, GREENGLASS
Viernes • GRAN CINE Plaza
COMPAÑIA 1055
PARA MAYORES Y MENORES.

HOY T. Principal HUERFANOS 757
ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS
EN HOMENAJE A LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA
UN FESTIVO PROGRAMA CON:
EL PATO DONALD JERRY y TOM LOS 3 CHIFLADOS
A ESTUDIANTES ESTA SEMANA PRECIO ESPECIAL **\$10.-**

MARIA y MARTIN
EXIMOS BAILARINES ESPAÑOLES

ASTROS Y ESTRELLAS RENUEVAN HOY LA CARTELERA DEL SALON GOYESCAS

A la hora del té y en la noche, actúan "Las Dolly Sisters"

Un novedoso y atractivo espectáculo presenta en su escenario, a partir de hoy, la Conifería Goyescas, en el que ofrecerá la actuación de destacadas figuras de prestigio internacional, tales como: la celebrada orquesta cubana de Laito Castro con Emilio L. Pérez, Raquelita y el Gran Jabaio, junto a las estrellas del cine mexicano las Dolly Sisters, la expresión poética de España, Curro

Carmona, el Trio Internacional de Los Hermanos Prado y la pareja de bailarines españoles María y Martín, con las orquestas de Lucho Melia y Manolo Aranda, con las voces de Gladys Ocampo y Juan Pedres. Un soberbio espectáculo de gran jerarquía, en el que Las Dolly Sisters, con la orquesta de Laito Castro ofrecerán una brillante demostración del mambo cubano, ritmo de moda.

Los horarios de los espectáculos en Goyescas son ahora, en la tarde a las 18 horas y en la noche un cuarto para la una de la madrugada. Solamente los sábados por la noche se ofrecen dos espectáculos, cuyos horarios son a las 0.30 horas y 2.15 de la madrugada.

METRO
3era SEMANA
100 P. M.
3.00 P. M.
6.40 P. M.
9.45 P. M.
El Gran CARUSO?
TECHNICOLOR!
MARIO LANZA BLYTH
ANN KIRSTEN NOVOTNA
Maurice Goldwyn Mayer

HOY SANTIAGO
Ninon SEVILLA
con la Orquesta de PEREZ PRADO, Los Panchos y Los Angeles del Inferno
Actuación especial de AGUSTIN LARA PEDRO VARGAS DOMINGO SOLER
PERDIDA
Escuche Ud.: "PERDIDA", "LA MUCURA", "MISERIA", "ORACION CARIBE" y todos los más populares mambos ejecutados por la orquesta de PEREZ PRADO

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS
LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS
Rex
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3-6.30-9.45

Triunfo Film presenta su segunda semana del éxito francés por PIERRE BLANCHARD y SIMONE RENANT, en
DESPUES DEL AMOR
Mayores

REAL SANTIAGO
FONO 6559
3.6.30 y 9.45 P. M.
Pel-Mex presentan la mejor producción española por Aurora Bautista y Fernando Rey, en
LOGURA DE AMOR
(Mayores)

VICTORIA PETIT-REX
ROTATIVO—FONO 30021
1-15, 3-15, 5-15, 7-15
y 9.30 P. M.
Warner Bros presenta su reciente por Joan Crawford y Robert Young
ADIOS MI QUERER
(Mayores)

AHORA EN LA SALA CERVANTES HOY
LA FUERZA SILENTE
LA PELICULA MAS ADMIRADA DE LOS ULTIMOS AÑOS!

"EL CASO 880" ES FILM QUE DARA EL MARTES CINE REAL



Burt Lancaster en "El caso 880"

El martes estrena el Teatro Real la cinta titulada "El caso 880" que es la historia verídica de un pobre hombre que se convierte en falsificador de billetes para poder subsistir con su viejo perro.

La 20th Century Fox realizó este film basado en hechos reales y que se publicaron en forma de artículos en la revista "The New Yorker" con todos los detalles lumínicos, conmovedores y humanos de aquellos relatos.

Especial actuación tiene en el film el actor de carácter Edmund Gwenn, en el papel del falsificador.

Va "La mujer renegada" al cine rotativo Roxy

Aldo Curtis aparece en un papel de esos que hacen historia, y en una película plena de colorido e intensidad. "Una mujer renegada" enfoca también la actitud por demás pecaminosa de una hija de Eva, cuyo único norte era la plata que llevaba al cinto. Esta producción irá el viernes al Teatro Roxy, en calidad de estreno.

"Arrabalera" va el lunes en cine Lux

La notable actriz del teatro y cine argentino, Tita Merello, es la protagonista de la producción de Aristarqui Argentinos Asociados, "Arrabalera", que será presentada por primera vez en Chile en el cine del cine Lux, a contar del lunes próximo.

Distribuidora "D. I. A." ha traído al país "Arrabalera", cuyo argumento está basado en la obra teatral del celebrado dramaturgo Samuel Echeburbaum, titulada "Un tal Serrano Gómez", y que ha sido llevada al cine por Tullio Demichelli.

Numerosos inscritos en el campeonato de mambo

Extraordinario interés ha despertado en los cultores del popular mambo, el campeonato abierto que iniciará la próxima semana la Empresa Chilena Condor del Teatro Odeon.

Numerosos son ya los inscritos para participar en este torneo bajo el acompañamiento musical de la orquesta cubana de Laito Castro.

El espectáculo que presentará Empresa Chilena Condor será al estilo norteamericano, de show musical, bailable y con cine de estreno exclusivo 1951.

"Rebeca", vuelve el martes al Central

"Rebeca", la gran producción de David O'Selznick, basada en la famosa novela de Daphne Du Maurier, será exhibida el martes próximo en el Teatro Central.

Vuelve otra vez la historia que apasionó al público y en la cual Laurence Olivier y Joan Fontaine cumplieron los papeles más interesantes de su carrera artística.

Esta película que dirigió Alfred Hitchcock obtuvo, como se sabe el premio "Oscar", de la Academia de Hollywood hace algunos años y sirvió para la consagración de los astros que intervienen en ella y que completan las figuras de George Sanders y Judith Anderson y otras estrellas en un ambiente de misterio y de suspense.

"NIÑO DE UTRERA" Y TRINI MOREN, EN EL "TAP-ROOM" HOY



"Niño de Utrera" que con Trini Moren actúan desde hoy en Tap-Room

Esta noche se efectuará el debut de dos estrellas de fama en Tap-Room.

"Bongo", film de Disney regresa a la cartelera

"Bongo" es una de las películas de Walt Disney que permanecen en el buen recuerdo de los espectadores. Se trata de una cinta inconfundible, y el lápiz del genial dibujante ha logrado en ella un triunfo de categoría.

Desde el jueves venidero "Bongo" irá al Teatro Miami.

"2 CONTRA EL DESTINO", EL VIERNES EN EL OPERA

Desde el viernes nuevamente el rotativo Opera entregará estrenos exclusivos en sus funciones habituales. Esta vez presentará el espectacular film de la 20th Century Fox, "2 Contra el destino", película de suspense y drama, rodada en el oeste americano en medio de una naturaleza violenta y trágica, con la actuación del gran Tyrone Power y de Susan Hayward. Trata esta producción de los viajes con las famosas diligencias de San Francisco a San Luis.

el escenario del Tap Room. Son "El Niño de Utrera" y Trini Moren, quienes nos visitan después de cumplir una extensa gira por diversos países. Los artistas mencionados acaban de presentarse en un elegante cabaret de Nueva York.

La crítica en general, los ha considerado entre los más fieles representantes del canto flamenco.

Mañana estrenan en cine Rex "La fuerza silente"



JOHN WAYNE actúa en "La fuerza silente"

En la nueva producción de Warner Bros., titulada "La fuerza silente", el papel principal lo tiene John Wayne, quien en la vida real es una de las personalidades más interesantes de Hollywood. Scott Forbes, graduado de la Universidad de Oxford, en Inglaterra, era ya un actor famoso cuando llegó a Hollywood, y Philip Carey hizo historia marcando una ametralladora antiaérea en el portaaviones Franklin. Patricia Neal ha brillado en el cine en cada una

"ANA KARENINA" NUEVA VERSION R

Desde mañana jueves a las 21.30 horas, en el cine Rex, se exhibirá la nueva versión de "Ana Karenina", la gran novela de León Tolstói, transmitida por la televisión. Esta versión especial para este programa, "Ana Karenina", está tomada por un elenco que incluye a María Curcio, María Herrera, Enrique Heine, Young y Enrique Román.

HUBO AYER DEBU EN LAS NUEVAS ARTISTAS EL "VIOLIN GI"

Otra estrella del cine continental debutó en la Violín Gitano. Esta vez que realiza los shows de biocimiento es el cantante y bailarín poseedor de gracia y herencia con sus canciones modernas de moda. Elena de Tardío, el fantástico Juan Carlos Correa, el Casino Municipal de Viña del Mar, y las Mulas de Pisco, listas Mecha Lafallete y Varana y la excelente Vilma Valle.

de sus actuaciones debutó en "Uno contra la multitud", que en la aventura en el fondo lleva su triunfo hasta nada mañana en el cine.

Mañana
(EL CINE DE LOS GRANDES ESPECTACULOS)
¡SIEMPRE VENCEDORA!
La Historia de la armada invisible que atronó al mundo con sus jornadas heroicas...
JOHN WAYNE
El Rey de la Toquilla
"LA FUERZA SILENTE"
PATRICIA NEAL
WARD BOND • PHILIP CAREY Escrita y dirigida por GEORGE WAGNER
Otra magnífica película de la WARNER BROS.
PARA MAYORES Y MENORES

HOY SANTA LUCIA CONTINENTAL
¡BALA POR BALA Y VIDA POR VIDA!
HUMPHREY BOGART
"SIN CONCIENCIA"
BRETHERTON WINDUST UNITED STATES PICTURES
PARA MAYORES

HOY Auditorium
¡Culpable del único pecado que ninguna mujer jamás perdona!
BETTE DAVIS
BARRY SULLIVAN
"LA EGOÍSTA"
PARA MAYORES

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

MAÑANA — T. COLISEO
A LAS 7 EN PUNTO
Función popular del Ballet, con
"COPPELIA"
— Y —
DANZA GITANA DE "TRAVIATA"

VIERNES — T. MUNICIPAL
A LAS 7 EN PUNTO
Función popular del Ballet, con
"UMBRAL DEL SUEÑO"
— Y —
"COPPELIA"

GUIA DEL ESPECTADOR
LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

TEATROS
DIEZ DE JULIO (31330) — 19 y 22 horas: Espectáculos Burlesques.
IMPERIO (32677) — 18.30 y 22 horas: Cita de Comedias de Alejandro Flores: "El señor de Fandango".
LA TELIER (301074) — 15 y 19 horas: Jazzybel de Jean Anouilh.
PETIT REX (31144) — 19 y 22 horas: Teatro Intimo Cita de Comedias de Eduardo Naveda: "Nina la Invenible", de André Roussein.

CINES
ALAMEDA (91254) — Rotativo: En la ruta de los corsarios, Patricia Neal y Philip Carey.
ALCAZAR (80121) — Rotativo: Un día en la noche, La indecible, de Agostino.
ALMAGRO (83425) — Rotativo: Un día en la noche, La indecible, de Agostino.
AMERICA (32443) — Rotativo: Ángel sin alma.
ANDÉS (43811) — Rotativo: Fama sin gloria, Destino en las nubes y El espadachín de Venezuela.
APOLO (31746) — Cerrado por reparaciones.
AUDITORIUM (84608) — Matinée, vermouth y noche: La egolista.
AVENIDA MATTA (31455) — Rotativo: El mundo es mío, Calles de Laredo y Yo fui presidente.
BALMACEDA (80768) — Rotativo desde 14 horas: Un grito en la noche, La indecible, Serial y Agregados.
BANDERA (89111) — Matinée, vermouth y noche: Camino de la gloria.
BAQUEDANO (85050) — Matinée vermouth y noche: Mi querido capitán, La casa chica y Agregados.
BLANCO ENCALADA (91787) — Rotativo: Huellas del pasado, Calles de Laredo, Los hombres las prefieren viudas y Serial.
BOLIVAR (33378) — Rotativo: Sinuista obsesión, Corazón de hielo y Un día en Nueva York.
BRASIL (80306) — Rotativo: Los hombres las prefieren viudas y Bandidos en la sierra.
CAPITOL (80581) — Rotativo: King Kong, Mary, tuvo la culpa y Maclovio.
CARRERA (86685) — Rotativo desde 14 horas: Un grito en la noche, La indecible y Actuación de Los Panchos, Ester Soré, Duo Hnos. Silva.
CENTRAL (33358) — Matinée, vermouth y noche: Los árboles mueren de pie.
CERVANTES (88569) — Matinée, vermouth y noche: Duelo al sol.
CLUB DE SEÑORAS (33596) — Rotativo desde 14.15 horas: Al filo de la vida y Pasión caribea.
COLISEO (80755) — Rotativo: Destino en las nubes, Huellas del pasado y Bandidos en la sierra.
COLON (80577) — Rotativo: Invasión a Marte (Serial completa), y La torre de Londres.
CONTINENTAL (60735) — Matinée, vermouth y noche: Sin conciencia.
COUSINO (50837) — Rotativo: Sinuista trágica, Un día de vida y Dos pasiones en pugna.
CHILE (80728) — Rotativo: Al filo de la vida, Un loco al volante y El mundo es mío.
DANTE (494359) — Matinée, vermouth y noche: Tarrán en peligro.
DELICIAS (91941) — Rotativo: Salvan al hombre invisible, Simbad el marqués y Calles de Laredo.
DIANA (95768) — Rotativo: Aves de rapina, La legión extranjera, El caso de ayer.
DIECOCCHO (83778) — Rotativo: Beato, doctor, y Adios, al mundo de ayer.
EL GOLF (488 y 257) — Rotativo: Aves de rapina, La legión extranjera, El caso de ayer.
ESMERALDA (84363) — Rotativo: Invasión a Marte (Serial completa), y La torre de Londres.
FLORIDA (34280) — Matinée, vermouth y noche: Sólo los valientes.
HOLLYWOOD (42365) — Rotativo: Patrulla de Batazo, Ojos del crimen y Los hombres las prefieren viudas.
IDEAL CINEMA (92183) — Rotativo: La barca sin pescador, Ave del pasado y El jorobado de Notre Dame.
IMPERIAL (51112) — Rotativo: Al filo de la vida, Un loco al volante y El mundo es mío.
IRIS (80336) — Rotativo: Escándalo en la ópera y El espejo.
INDEPENDENCIA (83762) — Rotativo: Diablos de la selva, Escándalo en la Costa Azul y Simbad el marqués.
ITALIA (41883) — Rotativo: El hombre inolvidable, Canta el corazón y El gran vals.
LIBERTAD (86281) — Rotativo: Huellas del pasado, Destino en las nubes y Bandidos en la sierra.
LO OVALLE (253) — Rotativo: Aves de rapina, La legión extranjera, El caso de ayer.
LO FRANCO (92705) — Rotativo: Calles de Laredo, Salvan al hombre invisible y Locura.
LAUTARO (Carmen Mena 602) — Rotativo: Salvan al hombre invisible, El príncipe de los zorros y Hasta el último hombre.
LUX (87630) — Rotativo desde 11 horas: Tarrán en peligro y Agregados.
MANUEL RODRIGUEZ (86959) — Rotativo: Huellas del pasado, Bandidos en la sierra y Al filo de la vida.
MAJESTIC (50151) — Rotativo: Tripoli y Las Dolly Sisters.
MARCONI (42867) — Rotativo: Angelitos negros, La loca de la casa y Escuela para casadas.
METRO (83361) — Matinée, vermouth y noche: El Gran Caruso. (3a. semana).
MIAMI (85185) — Rotativo desde 11 horas: El vengador y Serial.
MINERVA (91464) — Rotativo: Ella fue a las carreras, En la ruta de los corsarios, La selva ruge y Serial.
MIRAFLORES (30909) — Rotativo desde 15 horas: Extraño cargamento y Sinuista obsesión.
MONUMENTAL (91253) — Rotativo: Invasión a Marte (Serial completa), La torre de Londres y Perlas negras.
NACIONAL (63568) — Rotativo: Simbad el marqués, El espadachín de Venezuela, La dama del velo y Soré y Hnos. Silva.
NORMANDE (87749) — Matinée vermouth y noche: La dama de pique y Los muertos hablan.
NOVEDADES (94394) — Rotativo: Annie, la reina del circo, Un loco al volante y Fascinación.
RUROA (43152) — Rotativo: En la ruta de los corsarios, Fama sin gloria y La selva ruge.
OPERA (30176) — Rotativo desde 11 horas: Muñecas delatoras, Vermouth y noche: Las Dolly Sisters, Olga Donoso, Carlos Rayero.
ORIENTE (41345) — Rotativo: Huellas del pasado, Destino en las nubes y Bandidos en la sierra.
PALACE OVALLE (Jose Ureta esquina de Iquique) — Lluvia roja y Angeles de arrabal.
PLAZA (84714) — Matinée, vermouth y noche: Sin conciencia.
PRAT (30174) — Rotativo: La torre de Londres, Fama sin gloria y El espadachín de Venezuela.
PORTUGAL (34816) — Rotativo: La selva ruge, Muñecas de pasión y Yo vendo unos ojos negros.
FRANCEA (83205) — Rotativo: King Kong, Cinco grandes y una chica y Epoca última modelo.
PRINCIPAL (30611) — Rotativo desde 11 horas: Noticarios, Dibujos, Comedias, Cortos, etc.
PROVIDENCIA (46073) — Rotativo: Calles de Laredo, Rio Grande y Diablos de la selva.
REAL (65553) — Rotativo: Vermouth y noche: Locura.
RECOLETA (80761) — Simbad el marqués, Destino en las nubes y Ángel sin alma.
REPUBLICA (93621) — En la ruta de los corsarios, Fama sin gloria, La selva ruge y Serial.
REX (31143 y 31144) — Matinée, vermouth y noche: Sin conciencia.
RIALTO (41867) — Escándalo en la ópera y Serial.
ROXY (80800) — Rotativo: Vermouth y noche: Sin conciencia.
SAN MIGUEL (51281) — Vermouth y noche: Sin conciencia.
SANTA LUCIA (33378) — Vermouth y noche: Sin conciencia.
SANTIAGO (33378) — Vermouth y noche: Sin conciencia.
SELECTA (92194) — Un loco al volante, Al filo de la vida y Perlas negras.
VALENCIA (81257) — Simbad el marqués, Destino en las nubes y La mujer sin alma.
VICTORIA (30021) — Adios, mi querer.

DAVID O. SELZNICK presenta
DUETO AL SOL
LA PELICULA MAS ADMIRADA DE LOS ULTIMOS AÑOS!
Distribuye D.I.A.

JENNIFER JONES
GREGORY PECK
JOSEPH COTTEN
Lillian Gish
Charles Bickford
Herbert Marshall
Walter Huston

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 10 horas de la noche del 6 de noviembre de 1951.)

Continuara mejorando el estado atmosférico en el extremo sur, siendo probable que el buen tiempo se haga general en el país.

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día 6). Máxima: 23.5 grados C. a las 14 horas. Mínima: 13.5 grados C. a las 5 horas.

TEMPERATURA DEL AGUA. (Día 6). Máxima: 25 por ciento a las 14 horas. Mínima: 15 por ciento a las 5 horas.

TEMPERATURA DEL SUELO. (Día 6). Máxima: 25 a las 14 horas. Mínima: 15 a las 5 horas.

TEMPERATURA DEL MAR. (Día 6). Máxima: 25 a las 14 horas. Mínima: 15 a las 5 horas.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

Sección Previsión del Tiempo.

(FONO 90735).

TURNO DE BOTICAS

(SEMANA DEL 3 AL 10 DE NOVIEMBRE)

FARMACIA: UBICACION:

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

Bandera 719. Independencia 2398.

TARZAN — (3146) — Consejo desoído! — Por Edgar Rice Burroughs



RAMONA

JESUS POR CADA ALMACEN QUE PASA...

...PREGUNTA SI TIENE OPORTO DES-TAPADO

¿Y SE TOMA UNA COPITA?

NO, LES DICE QUE LA TAPEN PARA QUE NO SE LES LLENE DE MOSCAS

Por Lino Palacio

8.-ARRIENDOS OFRECIDOS.

ARRIENDARE casitas, piezas, matrimonios niños, derecho cochar Tengo excelentes arrendamientos Chile 1209. 25-N.

10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS.

¿QUIERE vender su coche, desea comprar otro? Alameda 1340. HIA

11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS.

EXTRACTORES para miel, colmenas, abejas, casa estampada. Escriba a su representante "Colmenas Santa Inés". Casilla 1574. Santiago. 9-Mz-35

13.-COMPRVENTA.

FRASCOS PENICILINA, botella, laboratorios, botellas, chulcos, comprando Brasil 44: fono 85632 11-N.

14.-CONSEJOS UTILES.

LIEMPO certificados antedecentes Chile 1209. 25-N.

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado el talonario de cheques del Banco Italiano, serie DD. N.º 12345 al 12345, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 25-N.

18.-EDUCACION.

PELUQUERIA de señoras, enseñamos rápidamente desde 300 mensuales, facilidades, herramientas, Dpto. de Instrucción, Independencia 1812. 20-F-52

19.-EDUCACION.

TAQUIGRAFAS, dactilografías, contabilidad, aritmética, redacción, escritura, máquinas, cursos especiales, alumnos sin humanidades, diurnos, nocturnos. Enseñanza completa, eficiente. Prospectos, Instituto Contabilístico, fundado 1928. Santo Domingo 1039. 20-F-52

20.-EDUCACION.

APRENDIA escritura maquina, quince días, un mes, dos meses, cursos taquigrafía, dactilografía, contabilidad, redacción, aritmética, escritura, máquinas, cursos especiales, alumnos sin humanidades, diurnos, nocturnos. Enseñanza completa, eficiente. Prospectos, Instituto Contabilístico, fundado 1928. Santo Domingo 1039. 20-F-52

21.-EDUCACION.

PELUQUERIA de señoras, enseñamos rápidamente desde 300 mensuales, facilidades, herramientas, Dpto. de Instrucción, Independencia 1812. 20-F-52

22.-EDUCACION.

APRENDIA escritura maquina, quince días, un mes, dos meses, cursos taquigrafía, dactilografía, contabilidad, redacción, aritmética, escritura, máquinas, cursos especiales, alumnos sin humanidades, diurnos, nocturnos. Enseñanza completa, eficiente. Prospectos, Instituto Contabilístico, fundado 1928. Santo Domingo 1039. 20-F-52

23.-EDUCACION.

PELUQUERIA de señoras, enseñamos rápidamente desde 300 mensuales, facilidades, herramientas, Dpto. de Instrucción, Independencia 1812. 20-F-52

24.-EDUCACION.

APRENDIA escritura maquina, quince días, un mes, dos meses, cursos taquigrafía, dactilografía, contabilidad, redacción, aritmética, escritura, máquinas, cursos especiales, alumnos sin humanidades, diurnos, nocturnos. Enseñanza completa, eficiente. Prospectos, Instituto Contabilístico, fundado 1928. Santo Domingo 1039. 20-F-52

25.-EDUCACION.

LA NACION.—Miércoles 7 de noviembre 1951—27

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR.

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, calculadoras. Bandera 517. 85479. HIA

28.-MUSICA.

¡PIANOS! Llegaron 30 Alemaña e Inglaterra planos. Precios desde \$5.000 pesos con facilidades. Pablo G. Llavera. Merced 617. fono 33491. HIA

29.-MODAS Y CONFECCIONES.

GUARDAPOLVOS seda, mongol, raso, \$ 420. Fábrica "Checoaty". S. Diego 645. Reembolsos. HIA

30.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

31.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

32.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

33.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

34.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

35.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

36.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

37.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

38.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

39.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

40.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

41.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

42.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

43.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

44.-MUEBLES Y MENAJES.

MUEBLERIA "La Fama". San Diego 828 y San Diego 1635. Amplios créditos. San Antonio 630. HIA

45.-MUEBLES Y MENAJES.

